



PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, miércoles, 31 de octubre de 1973

AÑO XXXVIII-NUM. 11.837

Director: Eduardo Molina Fajardo

6'00 pesetas

Oficina, Redacción y Talleres, Oficinas, 8. - Teléfonos, 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento Avenida del Generalísimo 142 Madrid

Comenzó en Viena la Conferencia de Desarme

YA SURGIERON LAS DIVERGENCIAS ENTRE LA O.T.A.N. Y EL PACTO DE VARSOVIA

EL BLOQUE ORIENTAL TOMO UNA LINEA BASTANTE DURA

VIENA, 30. — (Por PAUL LENDVAI, de Servicio de "Pyresa" FT). — Los primeros discursos pronunciados en la primera reunión plenaria de la Conferencia de Desarme entre diecinueve países pertenecientes a la OTAN y al Pacto de Varsovia revelan una gran disensión de pareceres entre los países alineados en los respectivos bloques. Las divergencias afectaron, sobre todo, al carácter y al alcance de lo que ahora se describe oficialmente como "negociaciones sobre la reducción mutua de fuerzas y de armamento y medidas asociadas en Europa Central".

Antes de la apertura de la primera sesión, bajo la presidencia del embajador Olive Rose, jefe de la Delegación británica, hizo uso de la palabra el ministro de Asuntos Exteriores austriaco, Rudolf Kirchschlager. Las discusiones comenzaron sin un programa que haya recibido la aprobación de todos los países participantes. Pero los once países con poder para adoptar decisiones tendrán derecho a plantear "cualquier cuestión concerniente al tema de las negociaciones".

Los ocho Estados restantes con un "status" especial son Dinamarca, Grecia, Italia, Noruega, Turquía, Bulgaria, Hungría y Rumanía.

LINEA DURA DE LOS PAISES DEL ESTE

El bloque oriental tomó una línea al parecer "bastante dura", según se ha comentado aquí, en la sesión de apertura, que vendría a concretarse, más o menos, en lo siguiente:

Primero. — El área de restricción de tropas permanece reducida a Bélgica, los Países Bajos, Luxemburgo, Alemania Oriental y Occidental, Polonia y Checoslovaquia, con lo que la exclusión de Hungría de esta zona de reducción de tropas es considerada como final e irrevocable.

Segundo. — Las negociaciones deberían comenzar a partir de la correlación de fuerzas militares con sus antecedentes históricos, por lo que esas fuerzas y esos armamentos deben ser

(Pasa a la pág. cuarta)

ESTADOS UNIDOS Y RUSIA REFUERZAN SUS FLOTAS EN EL MEDITERRANEO

La VI Flota ha sido incrementada en diecisiete buques

Noventa unidades navales tiene concentradas la Unión Soviética

WASHINGTON, 30. (EFE). — Los Estados Unidos han reforzado sus efectivos navales en el Mediterráneo y el Océano Índico, para contrarrestar el incremento de barcos de guerra que la Unión Soviética ha enviado a esas zonas, anunció hoy el Pentágono.

Un portavoz del departamento de Defensa informó que la VI Flota norteamericana estacionada en el Mediterráneo se ha reforzado con unos diez buques de guerra desde que comenzó la guerra en el Oriente Medio y un portaaviones y otros seis navíos de combate han reforzado la Flota del Índico.

Jerry Freidheim, portavoz del Pentágono, agregó que la Unión Soviética mantiene diez buques de guerra en el Índico, pero que en el Mediterráneo la Flota ha subido a noventa unidades navales, entre ellas un crucero y dos destructores con "misiles" que hoy, lunes, llegaron procedentes del Mar Negro.

Agregó que el refuerzo en el Índico se debe a ser este océano el camino natural para el tráfico petrolero de los países árabes a Japón, que supone el noventa por ciento de los abastecimientos de este país.

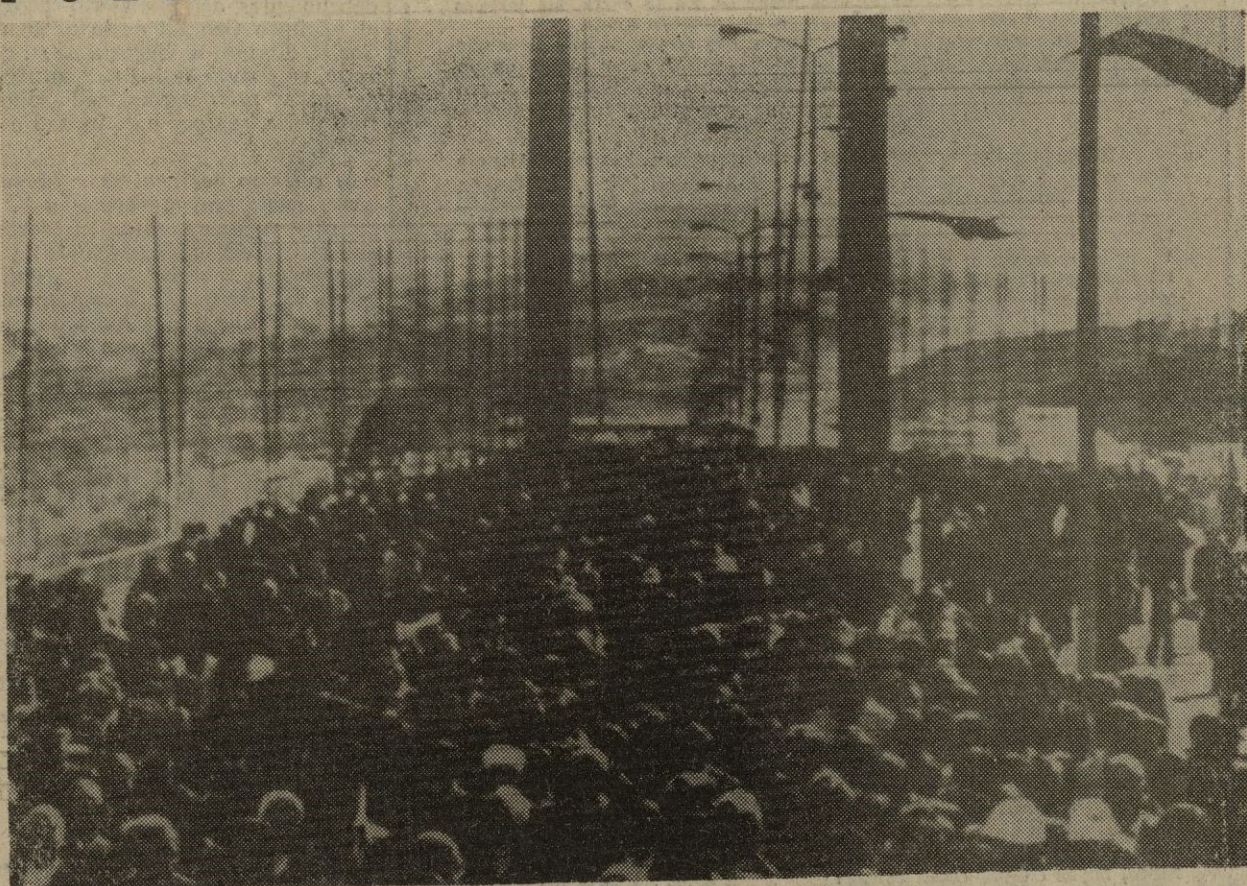
ESPAÑA, TERCERA POTENCIA NAVIERA DEL MUNDO

LONDRES, 30. (EFE). — España se colocó en lo que va de año en el tercer lugar del mundo en importancia por su industria naval, por delante de Gran Bretaña, que ocupa el cuarto lugar, ha informado hoy la conocida firma mundial "Lloyd Británica".

En el "Lloyd Register of Shipping" correspondiente al tercer trimestre de 1973, se dice que Japón, España y Suecia han añadido un millón de toneladas a la construcción naval mercante en este año.

(Pasa a la pág. cuarta)

P U E N T E S O B R E E L B O S F O R O



En el cincuentenario de la fundación de la República de Turquía, y dentro de las conmemoraciones de la histórica efemérides, el Jefe del Estado turco ha inaugurado un puente sobre el Bósforo, que une a Europa con Asia. Millares de personas asistieron al acto, del que ofrecemos esta foto. Con motivo de tal celebración, el Caudillo ha enviado al presidente turco, Fahri Koruturk, un mensaje de felicitación en el que señala que «el Mediterráneo debe constituir un lago de paz». — (Telefoto EUROPA PRESS)

ES MUY FACIL VIVIR CON EL CAUDILLO

NUEVA YORK, 30. (EFE). — La Prensa semanal norteamericana se ha hecho eco de las bodas de oro matrimoniales que el Jefe del Estado español y su esposa han celebrado el pasado 22 de octubre. La revista "Newsweek" publica una fotografía de Cifra Gráfica y las declaraciones de doña Carmen Polo, en las que afirma que "es muy fácil" vivir con el Caudillo y que sólo le ha visto enfadado en una ocasión en que llamó por teléfono a un alto funcionario del Gobierno y éste no se encontraba en su oficina. Por su parte, el semanario "Time" inserta una información con fotografía y señala que Franco dijo que el día del aniversario fue una jornada "tranquila en familia".

La EFTA quiere un acuerdo con España

Redacta un informe especial sobre el interés de ambas partes en concluirlo

Supeditará su decisión a las negociaciones de Madrid con la CEE

ESTOCOLMO, 30. — (Del corresponsal de "Pyresa", MODESTO DE LA IGLESIA). — Los países de la E. F. T. A. discuten desde hace algún tiempo la posibilidad de llegar a un acuerdo comercial con España, afirman en Estocolmo fuentes próximas a los ministerios de Comercio y de Asuntos Exteriores.

Dentro de unos meses habrá concluido la redacción de un informe especial, encargado por la E. F. T. A. a su secretario general, el sueco Bengt Rabaeus, que permitirá apreciar el grado de interés existente por ambas partes con vistas a la negociación de dicho acuerdo. Según la revista oficial "Aktuellt i Handelspolitiken", editada por los ministerios de Comercio y Asuntos Exteriores, el informe Rabaeus será presentado a finales de año y es muy posible que, a tenor de sus conclusiones, puedan iniciarse seguidamente unas negociaciones concretas al respecto.

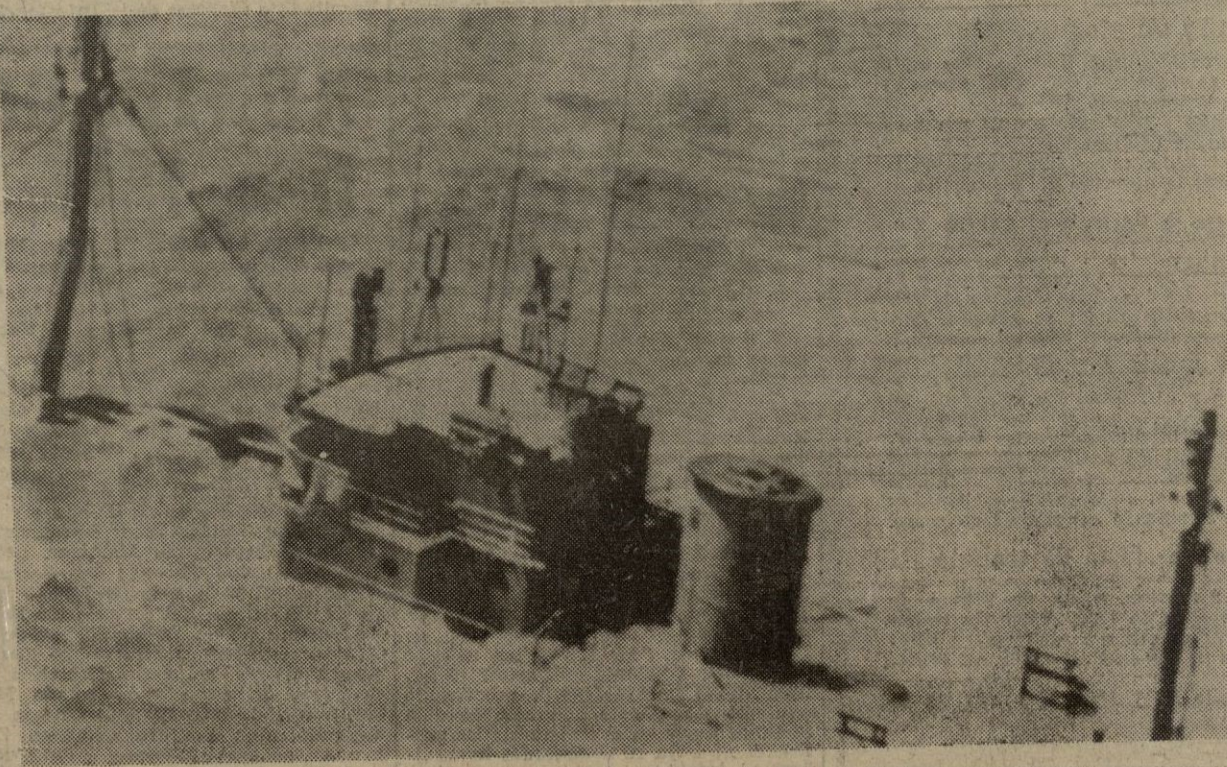
SUPEDITADO A LAS NEGOCIACIONES ESPAÑA - CEE

Según se afirma en Estocolmo, la E. F. T. A. tiene ciertas dificultades arancelarias en sus exportaciones a España. Debido al vigente acuerdo comercial español con el Mercado Común, sus exportaciones están sujetas a unos aranceles aduaneros superiores a los de las exportaciones de la Comunidad. Teniendo en cuenta que España discute con Bruselas la firma de un eventual acuerdo de libre comercio, los países de la EFTA parece que intentarán supeditar su decisión al resultado de las negociaciones españolas con el Mercado Común.

A este respecto, "Aktuellt i Handelspolitiken" señala que ya en las actuales circunstancias, las exportaciones de la E. F. T. A. se consideran discriminadas. Con la firma de un acuerdo de libre comercio entre España y la Comunidad, éstas se verían aún más perjudicadas. Suecia, concretamente, afirma que el 70 por ciento de sus exportaciones están afectadas por aranceles discriminatorios respecto a los más favorables que España otorga a la Comunidad. Se trata, especialmente, de la exportación a España de pasta de pa-

(Pasa a la pág. cuarta)

BUQUE ARGENTINO SEMIHUNDIDO



El buque argentino de carga «Ushuaia» quedó semihundido en el estuario del río de la Plata, después de chocar con otro navío. Un portavoz de la Marina argentina dijo que no podía determinarse el número de muertos, pero que, por lo menos, hay veinticuatro desaparecidos. — (Telefoto CIFRA GRÁFICA-UPI)

ONCE NOTICIAS DE COLOR

Matrimonio "cien contra cien"

LONDRES. (PYRESA).—Cien mujeres chinas residentes en Hong Kong, con edades comprendidas entre los 17 y 23 años de edad, han escrito a un "club de corazones solitarios" en Hartlepool (Inglaterra). Las orientales damas solicitan cien hombres británicos, preferentemente atractivos y de anchos hombros. En la carta, las jóvenes afirman estar cansadas de la frialdad del hombre chino.

El citado club receptor de la interesante oferta ha señalado que no parece difícil encontrar los cien candidatos y ya se piensa en un matrimonio masivo de "cien contra cien".

"Verdes" al viento

ARRECIFE DE LANZAROTE. (CIFRA).—Don Francisco Canejo Ortega se vio sorprendido cuando un billete de mil pesetas quedó adherido al parabrisas de su vehículo. El señor Canejo se dirigía en su coche al casco urbano y al pasar por el primer tramo de la carretera que conduce al pueblo de San Bartolomé, observó cómo desde otro vehículo conducido por una mujer cayó al suelo una carpeta de cuero. Poco después, un billete de mil pesetas se pegaba a su parabrisas por lo que parando el vehículo, descendió a la carretera, donde se encontraban volando por el aire numerosos billetes de mil, quinientas y cien pesetas, que iban cayendo al asfalto. Ayudado por un niño fue recogiendo los billetes y marchó al cuartel de la Guardia civil, donde entregó la cartera y el dinero, cifrado en unas treinta y nueve mil pesetas. Horas después se presentaban en el cuartel de la Benemérita dos señoritas, naturales y vecinas de Tinajo, a las que tras ser identificadas como dueñas del dinero extraviado les fue devuelto.

El cazador de fantasmas evitó una huelga

LONDRES. 27. (PYRESA).—La dirección del hotel "Royal Circus", en Edimburgo, se ha visto obligada a llamar a un cazador de fantasmas para evitar que tres de los empleados nocturnos del establecimiento se declarasen en huelga.

Los tres hombres afirman haber visto el fantasma de una mujer muy pálida deslizándose a través de los pasillos. Y los tres amenazaron con declararse en huelga a menos que la dirección accediese, como lo ha hecho, a llamar a un experto en estos temas, capaz de capturar a la aparición.

Se corta un dedo como protesta

PARIS. (PYRESA).—El doctor Charles Fouque se cortó uno de los dedos de una mano en señal de protesta contra la decisión de un tribunal de divorcios francés, que concedió la custodia de los cuatro hijos de Fouque a la esposa de éste.

Más tarde, el doctor Fouque inició una huelga de hambre, tratando de cambiar la decisión del tribunal y ganar la custodia de los niños, cuyas edades están comprendidas entre los nueve y los quince años.

Policías "políglotas"

LONDRES. (PYRESA).—El Gobierno británico se ha mostrado favorable a respaldar un plan según el cual los policías del país tendrán que aprender unas cuantas palabras de los idiomas empleados por los inmigrantes en Gran Bretaña. El plan incluye una paga extra para aquellos policías que puedan hablar bien lenguas asiáticas. Se piensa que el hecho de que los policías británicos puedan decir "Salaam aleikum"—fórmula de saludo hindú— y otras frases amables semejantes facilitará sus relaciones con los numerosos inmigrantes asiáticos que pueblan Gran Bretaña.

Pague primero; alójese después

LONDRES. (PYRESA).—La conferencia anual de la Federación Británica de Hoteles y Casas de Huéspedes, reunida en Southport, ha decidido que los clientes deben pagar antes de comenzar a alojarse en un hotel, en vez de hacerlo cuando su estancia en el mismo ya ha terminado.

En la conferencia se puso de manifiesto que son cada vez más las personas que se marchan del hotel sin pagar.

No registrarán a las mujeres

GUATEMALA. (EFE).—Las autoridades gubernativas desecharon una solicitud de la Policía nacional para que se autorizara a sus agentes a registrar a las mujeres que ingresan como turistas, en aduanas, dentro de su campaña contra las drogas.

Tal medida—dicen—sería desalentadora para la entrada de turistas en Guatemala y sería incorrecto convertir en una medida de observancia general un proceder policiaco que solamente debe ponerse en práctica con las personas sospechosas.

El "Pollock era una farsa"

NUEVA YORK. (PYRESA).—Un cuadro del pintor expresionista abstracto americano Jackson Pollock, recientemente adquirido por la Galería Nacional Australiana por dos millones de dólares, fue realizado por Pollock y dos amigos cuando estaban ebrios, afirma un artículo aparecido en el "New York Magazine".

Stanley Friedman, biógrafo del famoso pintor, afirmó que el cuadro "Estacas azules", fue iniciado por Pollock y el escultor Tony Smith a base de romper botes de pintura y extenderla con los pies por el cuadro. Posteriormente, una tercera persona se unió a la realización del cuadro.

Sin embargo, la viuda de Pollock ha desmentido estas afirmaciones.

El soldado inventó un ataque

LONDRES. (PYRESA).—El soldado Wayland Hall ha sido multado con cien libras por un tribunal en Somerset, por haber inventado un ataque y haber malgastado el tiempo de la Policía.

Wayland afirmó haber sido atacado a punta de pistola por otro soldado, quien—según dijo—, más tarde le disparó.

El abogado de Hall señaló que el joven está desilusionado de la vida y probablemente quería concentrar la atención de la gente en él.

Un perro le salvó de que le retiren el carné de conducir

LONDRES. (PYRESA).—Un perro salvó a Julia Stanley de que le fuese retirado el permiso de conducir. El animal se comió el permiso de Julia, a quien le fue entregado otro en el que no constaban dos ofensas anteriores al Código de la Circulación. Así, cuando la joven Stanley cometió otra infracción, no le fue retirado el permiso, como es preceptivo cuando se violan por tres veces los preceptos del Código.

Ahora, la Policía ha apelado contra la decisión de los magistrados, señalando el error en que incurrieron las autoridades de tráfico al entregar el nuevo permiso a Julia, pero el juez ha manifestado que sólo se puede juzgar ante la evidencia. Julia conserva, pues, su carné de conducir, y se ha prometido tener más cuidado en el futuro.

Una reina de belleza dimite por falta de trabajo

LONDRES. (PYRESA).—Elaine Swanston, reina de belleza de Stoke-on-Trent, abandona su trono porque no tiene suficiente trabajo. Elaine fue elegida hace seis meses; su reinado consistía en ofrecer al público una bella imagen de los trabajos de alfarería que se llevaban a cabo en la zona.

Pero, desde entonces, la reina sólo ha visitado dos fábricas de alfarería.

Se regulan las percepciones de los afiliados a la Seguridad Social por incapacidad laboral transitoria

MADRID. 30. (PYRESA).—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una orden del ministerio de Educación y Ciencia por la que se regulan las percepciones a devengar por el personal afiliado a la Seguridad Social en situación de incapacidad laboral transitoria, con cargo al presupuesto del departamento.

Afecta esta disposición al personal adscrito a los servicios y organismos dependientes del ministerio, acogido al Régimen General de la Seguridad Social, durante la vigencia de su contrato, en cuanto se halle en situación de baja por incapacidad laboral transitoria, sea por enfermedad o accidente.

Al referido personal se le abonará una retribución equivalente a la diferencia existente entre los deberes que le correspondan, excluida la indemnización familiar, en prestación activa de servicios, y la cantidad que en concepto de prestación económica le reconozcan las entidades gestoras de la Seguridad Social en la referida situación de incapacidad laboral.

COMERCIANTE:

Nuestra publicidad recordará a vuestra numerosa clientela vuestro establecimiento en el momento oportuno de sus compras. Por ello os interesa anunciaros asiduamente en este diario.

Tomó posesión el decano-comisario de la Facultad de Ciencias de la Información JUAN BENEYTO ANUNCIO QUE LAS CLASES COMENZARAN EL PROXIMO LUNES

MADRID. 30. (PYRESA).—Esta tarde tomó posesión de su cargo el nuevo decano-comisario de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense, don Juan Beneyto.

Presidió el acto el rector de dicha Universidad, don Angel González Álvarez, a quien acompañaban el director general de Prensa, don Manuel Blanco Tobío; presidente del Sindicato nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, don Antonio Castro Villacanas; presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa, don Lucio del Alamo; vicerrectores, decanos de varias Facultades y otras personalidades.

Tras la lectura del decreto de nombramiento del nuevo decano y del juramento de su cargo, el señor Beneyto pronunció unas palabras para expresar la satisfacción que le producía culminar así una trayectoria de veinte años en la formación de periodistas. "Sé que es un puesto difícil—dijo—y tengo conciencia de su enorme conflictividad". Añadió que el esfuerzo a realizar exige no perder tiempo y, en base a ello, anunció que, con la venia del rector, las clases en la Facultad de Ciencias de la Información comenzarán el próximo lunes.

PALABRAS DEL RECTOR

El rector de la Universidad Complutense, profesor González Álvarez, hizo un extenso elogio de la persona de don Adolfo Muñoz Alonso, anterior decano de la Facultad de Ciencias de la Información y exrector de la Universidad Complutense, destacando su gran personalidad y calificándole de "verbo encendido de la España contemporánea".

Dijo posteriormente, refiriéndose al nuevo decano, que tenga siempre en cuenta que la Facultad de Ciencias de la Información no ha surgido de la nada, sino que tiene su precedente en la Escuela Oficial de Periodismo, de la que han salido generaciones y generaciones de periodistas. "Lo primero que no hay que echar en olvido—agregó—es esta realidad absolutamente vigente".

Añadió después que el nuevo decano se va a encontrar con un primer problema, el de la masificación, peligro cierto en una Facultad donde solicitan su ingreso en primer curso más de 2.000 alumnos. "Me alegra ese número—afirmó—, pero hay que evitar el peligro de la masificación", procurando que ninguna clase tenga más de cien alumnos y que en el trabajo de los profesores no haya ni demasiadas horas libres ni tampoco unas tareas excesiva-

No habrá discriminación de sexos en los convenios colectivos

● LA DISCUSION DEL ARTICULO CUARTO OCUPÓ LA SESION DELIBERATORIA DEL PROYECTO DE LEY

● TAMPOCO HABRA CLAUSULAS QUE CONDICIONEN LA VALIDEZ CONVENIDA A DECISIONES DE LA ADMINISTRACION O DE TERCEROS

MADRID. 30. (PYRESA).—No podrá existir discriminación de sexo entre los trabajadores en las cláusulas que integren los convenios colectivos, según decisión unánime de la Comisión de Trabajo de las Cortes, que deliberó sobre el proyecto de ley de convenios colectivos sindicales de trabajo. El acuerdo se adoptó dentro del artículo cuarto del mencionado proyecto de ley, cuya discusión ocupó íntegramente la sesión del martes.

Se inició la misma con la intervención del señor Fugardo Sanz, solicitando aclaraciones a la afirmación que en el texto del artículo se hace de que no podrán establecerse cláusulas que causen grave perjuicio a la economía nacional. Arguyó este procurador que difícilmente lo pactado en un convenio puede atentar contra la economía del país.

Doña Mónica Plaza reiteró su actitud de corregir en el texto del proyecto de ley la actual situación de discriminación por razones de sexo, impidiendo de este modo que un convenio pueda contener cláusulas que impliquen trato diferente entre hombre y mujer. El señor Madrid del Cacho solicitó que se añadiera una nueva limitación a la hora de convenir, consistente en que no podrán contener los convenios nada que afecte al control de la disciplina de la empresa.

El señor Lostau Román propuso, por su parte, que se evite la existencia de diferencias entre los grupos profesionales que integran la empresa en razón del sexo, del estado civil y de la

categoría, salvo aquellas propiamente salariales.

El señor Meilan Gil matizó la redacción del precepto, propuesto que, a su juicio, la participación de los trabajadores en la vida de la empresa implica una cierta merma en las facultades directivas de los empresarios.

El derecho de la participación de los trabajadores—intervino el señor Merino García—se contradice con la declaración de que nada podrá atentar contra las facultades de dirección de los empresarios.

Don Vicente Toro se adhirió a la enmienda formulada por doña Mónica Plaza, y con posterioridad, la ponencia, tras 32 intervenciones de los procuradores, señaló, por boca de don Jesús Posada, que el objetivo principal del precepto era el de lograr la máxima autonomía de las partes contratantes. Anunció que se admitía la enmienda de la señorita Plaza del Prado en cuanto a imposibilitar las discriminaciones por razones de sexo.

En turno de rectificación, el señor Gómez Escolar puso de relieve que la no discriminación por razones de sexo puede causar un perjuicio a la mujer trabajadora, traducido en la dificultad por encontrar trabajo.

El señor Escudero Rueda señaló que la ley prohíbe a la mujer determinadas condiciones de trabajo. De nuevo, el ponente señor Posada Cacho intervino para puntualizar que la no discriminación entre hombre y mujer no puede suponer una igualdad a efectos legales. Significa tan solo, añadió, proclamar la negativa a un posible trato de inferioridad.

Sometido a votación el precepto, fue aprobado por 25 votos favorables, con la abstención del señor Escudero Rueda. Su texto es el siguiente:

«Artículo cuarto: En los convenios colectivos no podrán establecerse cláusulas que se opongan a lo dispuesto en las leyes, que impliquen disminución de la libertad individual de los derechos de los trabajadores, sin discriminación, por razón de sexo, de las facultades inherentes a la dirección de la empresa, según el ordenamiento jurídico laboral, o que pueda causar graves perjuicios a la economía nacional.

Tampoco podrán establecerse cláusulas que condicionen la validez del convenio o de alguna de sus partes a decisiones de la Administración o de terceros.

Las deliberaciones de la Comisión de Trabajo proseguirán mañana a partir de las cuatro de la tarde.

COMISION PERMANENTE

MADRID. 30. (PYRESA).—Esta tarde ha celebrado sesión la Comisión Permanente de las Cortes, bajo la presidencia del titular de la Cámara, don Alejandro Rodríguez de Valcarlos.

En la nota de Prensa facilitada al término de la sesión, se especifica lo siguiente:

«La Comisión estudió y adoptó acuerdos respecto a diversas peticiones formuladas a las Cortes. Asimismo, propuso el presidente la adscripción a diferentes Comisiones legislativas de los procuradores que juraron su cargo en la última sesión plenaria de las Cortes Españolas.

Finalmente, la Comisión adoptó el acuerdo de que en el próximo «Boletín Oficial de las Cortes» se publiquen las normas indispensables, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 31 del vigente reglamento, para la constitución de una nueva Comisión legislativa, denominada «De planificación y desarrollo».

AUDIENCIA MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID. 30. (CIFRA).—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar en el día de hoy, en su residencia del palacio de El Pardo, a los señores siguientes:

Don Antonio Barroso Sánchez - Guerra, teniente general exministro del Ejército; don Carlos Martínez de Campos y Serrano, teniente general; don Antonio Alcobilla Pérez, teniente general; don Antonio Taix Planas, general de división, segundo jefe de Tropas de la capitania general de Baleares y jefe de Tropas de Mallorca; don Antonio Álvarez - Rementería Martínez, general de división honorario; don Fernando Sandoval y Coig, general de brigada de Caballería del servicio de Estado Mayor, jefe de Estado Mayor de la primera región militar; don Carlos Acosta García, general de brigada de Artillería del servicio de Estado Mayor, jefe de la Brigada de Artillería del Estrecho; don Lorenzo Carrasco Zamorano, general subinspector del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Cons-

trucción de la Dirección general de Industria y Material; don Joaquín Velarde Gómez, intendente del Aire, director de Contabilidad y Patrimonio del ministerio del Aire; don José Bravo Rueda, coronel de Infantería, jefe de la Agrupación Logística número 6; don Francisco Bohórquez Navas, coronel de Infantería del servicio de Estado Mayor, jefe de Estado Mayor de la comandancia general de Ceuta; don Víctor Lago Román, coronel de Infantería, jefe del regimiento mixto de Infantería Soria, número 9; don Felipe Domínguez Vicho, coronel de Caballería, jefe del regimiento ligero ecuatoriano de Caballería Santiago, número 1; don Enrique Villar López, coronel de Aviación de la dirección de personal.

En la misma audiencia fue recibida una Comisión de generales y jefes componentes de la 217 promoción del arma de Artillería que, presidida por el general de división del Aire don Carlos Ferrándiz Arjonilla, lo cumplimentó con motivo de celebrar las «bodas de oro».

Programas de RADIO

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7.54: Apertura y voz para el alma. — 8: España a las ocho. — 8.15: Granada, actualidad. (Primer informativo). — 8.30: Lectura de programas y gran matinal. — 8.35: El día de hoy. — 8.45: Granada está más cerca. — 9: Tiempo para la música. — 10: Al habla la Oficina de Colocación. — 10.05: Trabajando y cantando. — 11: Pincelada Conti. — 11.05: La mujer y su mundo. (Revista femenina). — 11.30: Galas nupciales. — 12: El Angelus. — 12.02: Voz para el alma. (Plegaria del mediodía). — 12.05: Sólo para enamorados. — 12.30: Aires andaluces. — 13: Melodías del corazón. — 13.30: Aperitivo con un famoso.

PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA. — 14: La copia y la guitarra. — 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. — 15: Panorama. (Segundo informativo). — 15.30: Canciones para la sobremesa. — 16: Andalucía y su duende. — 16.30: Simplemente María.

PROGRAMA DE TARDE. — 17.30: El juego de la radio. — 18.30: La hora camp. — 19.30: Santo rosario. — 19.45: Club gente joven. — 21: Sabor español

PROGRAMA DE NOCHE. — 21.30: Granada, actualidad. (Tercer informativo). — 21.50: Antena de los deportes. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22.30: El número premiado. — 22.35: Concierto: Alexander Nevsky Op. 78, de Prokofiev. — 23.30: Inglés por radio. — 23.45: Hispanoamérica canta. — 23.55: Al filo de la medianoche. — 24: La hora amable. — 0.58: Voz para el alma. — 1: Cierre de la estación.

RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7: Apertura. — 7.01: Matinal, Granada. Primer informativo. Matinal, Cadena Ser. Segundo informativo. — 9: Las mañanas de Radio Granada. Españolando. Una voz granadina. Gran parada. La hora del mercado. Paco Ruiz, detective privado. Los felices sesenta. Para ti mujer. Humor. La pepita de oro. Felicite y felicite. Un tema para la polémica. Escala de la fama.

PROGRAMA DE MEDIODIA. — 12: Mediodía, Cadena Ser. — 12.30: Saber, humor y sabor. — 12.45: Andalucía al mediodía. — Hoy no es ayer. Descubrase a sí misma. Al fútbol gratis. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España.

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 15: Cita a las tres. Siguiendo los deportes. Cada tarde una orquesta. Guía del espectador.

PROGRAMA DE TARDE. — 16: Radionovelas. Tentación a media noche. — 16.45: Punte musical. — 17: La mansión de Jalna. — 17.30: El cielo que nunca vi. — 18: Programa especial. — 18.10: Esa pequeña historia. — 18.15: Espuma de famosos. — 18.30: El alma del nuevo mundo. — 19: La rival. — 19.28: Guía del espectador.

PROGRAMA DE NOCHE. — 19.30: La radio es joven. — 20: Periquín y sus amigos. — 20.15: La radio es joven. — 21: La hora flamenco. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — Cupón pro-ciegos. Granada 22.30. Gran regional deportivo. Discoteca selecta. Gente importante. El consejo del doctor. — 24: Hora 25. — 1.30: Madrugada de Radio Granada. — 3: Cierre de la estación.

RADIO POPULAR

PROGRAMA MATINAL. — 7: Apertura. — 7.05: Musical de los buenos días. — 7.10: Oración matinal, por el P. Linares, S. J. — 7.15: Radioenseñanza-repaso. — 7.55: Radio popular, hoy. — 8: La noticia madrugada. Primera hora del deporte. Bienvenido a Granada. — 9: Pídale usted. — 9.15: Tiempo loco. — 9.45: Una frase para la casa de los tresillos. — 10: Cesta y compra. — 10.15: Agenda laboral. — 10.30: Cosas de mujeres. — 10.45: Continúa musical de los buenos días. — 11: Parada de éxitos. — 11.15: Es importante ser madre. — 11.30: Vida musical Vico's. — 11.45: La quiniela. — 12: Popular Mariano. — 12.15: Caravana de melodías. — 12.30: Sonrisas Fontaneda. — 13: Solamente novedad. — 13.25: Un consejo Semar. — 13.30: Granada, Puerta Real. Redondel. Antena deportiva. — 14.02: Una voz y un canto. — 14.10: El punto en la i. — 14.15: Musical español selecto. — 14.30: Radio Nacional de España.

PROGRAMA DE TARDE. — 15: Concierto popular. — 15.35: Buenas tardes, señor alcalde. — 15.40: Desde el patio de butacas. — 15.45: Noticia en la red. — 15.55: Caritas informa. — 16: La cara oculta de la música. — 16.30: Radiodeportes. — 16.40: Anaquel. — 17: Diván radiofónico de las granadas en 'lor. — 17.15: Servicio público. — 17.30: Estudio pirata. — 18: In Time. — 18.30: Calidad popular 45. — 19: El profesor al habla. — 19.15: El musiquero. — 19.30: Radioenseñanza. — 22: Radio Nacional de España.

PROGRAMA DE NOCHE. — 22.30: Cante flamenco, por Agustín Gómez. — 22.50: Nuestro concierto. — 23.30: Un mundo del sonido. — 23.55: Buenas noches, Señor, por el padre García Hirschfeld. — 24: Última hora informativa. — 0.15: Amigos en la noche. — 1.55: Despedida. — 2: Cierre.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINES DE ESTRENO

ALIATAR CINEMA

==: A las 5, 7, 9 y 11 ==

¡GRAN ESTRENO!

● BURT REYNOLD'S y

● DIAN CANNON, en

SHAMUS

(PASION POR EL PELIGRO)

Mayores 18 años - Technicolor

— Están a la venta —

las numeradas de mañana

CAPITOL

==: Desde las 5, última a las 11 ==

ACCION TREPIDANTE, EN

AVENTURAS DEL OESTE

— Eastman color —

● GLORIA MILLAND

● OLYDE ROGER

Autorizada para mayores de 14

años y menores acompañados

GOYA :: 5, 7, 9 y 11 ::

= H O Y =

SENSACIONAL ESTRENO

JEAN PAUL BELMONDO

CLAUDIA CARDINALE

— en —

EL CLAN de los MARSELESES

EASTMAN COLOR

Autorizada mayores de 18 años

— Está a la venta —

la numerada de mañana

CINE GRANADA

==: A las 5, 7, 9 y 11 ==

= ULTIMO DIA =

● STEPHEN BOYD, en

LOS 4 DE FORT APACHE

(May. 18 años) - 70 m/m. - Color

Mañana: ¡Divertidísimo estreno!

JERRY LEWIS, en

¡QUE DIA TENGO!

Color - (Para todos los públicos)

ISABEL LA CATOLICA

==: Desde las 5, última a las 11 ==

¡ULTIMOS DIAS!

Vean mundo y diviértanse con

TIA AUGUSTA

VIAJES CON MI TIA

— Technicolor —

● MAGGIE SMITH

● ALEC McCOWEN

(Mayores de 18 años)

MADRIGAL

A las 5, 7, 9 y 11 - May. 18 años

==: 2.ª SEMANA ==

Estreno de la última película de

MARLON BRANDO, tras su

éxito de "El Padrino"

Los últimos juegos prohibidos

— Technicolor —

MARLON BRANDO; soberbio,

asombroso, fascinante... en un

fuerte, pero excelente filme de

Michael Winner

PALACIO DEL CINE

==: A las 5, 7, 9 y 11 ==

En versión moderna y

TODD - AO

CUMBRES BORRASCOSAS

— TECHNICOLOR —

Anna Calder ● Timothy Dalton

La película de la juventud

y para la juventud

(Autorizada mayores de 18 años)

REGIO

==: Desde las 5, última a las 11 ==

¡Un impresionante estreno,

con un reparto sensacional!

El turbulento

Distrito 87

— Technicolor —

● BURT REYNOLDS

● YUL BRYNNER

● RAQUEL WELCH

(Mayores de 18 años)

PROGRAMA DE TELEVISION

BAQUERO-MOTOR

y TELEVISORES ANGLO

PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

PROGRAMA DE SOBREMESA.

13.45: Carta de ajuste: Célebres melodías hispanoamericanas. — 14: Avance informativo. — 14.05: Primera edición. Información nacional. Reportajes de provincias y centros regionales. Información cultural. — 15: Noticias. Información nacional e internacional. El

tiempo. Deportes. — 15.35: Los jóvenes rebeldes: «Matar a un traidor». El general Lafayette encarga a uno de los miembros del grupo de los jóvenes rebeldes una misión que tendrá que desempeñar en solitario. Deberá introducirse en un campamento enemigo, para localizar a un agente que está poniendo en peligro la vida del mejor espía que tienen los patriotas entre los británicos. — 16.30: Despedida y cierre.

PROGRAMA DE TARDE. — 17.45: Carta de ajuste: Preludios e intermedios. (Ataulfo Argenta). — 18: Apertura y presentación. — 18.01: Avance informativo. — 18.05: La casa del reloj: «Letras». — 18.25: Con vosotros. Presentación y comentarios del libro: «Las grandes aventuras», de Walt Disney. — La hormiga atómica: «Dina Sore». La hormiga atómica es encargada de capturar a un extraño dinosaurio que tiene atomizada a toda la ciudad. «Loco por las mariposas». El ama del perro «Lindo pulgoso» sale a cazar mariposas. La cosa se complica con la aparición de unos «gangsters». — 18.50: El juego de la foca. — 19.30: Los Chupiflauticos. —

PROGRAMA DE NOCHE. — 19.40: Telediario. Información nacional e internacional. — 20.20: Fútbol: Europa-América. Partido entre las selecciones de Europa y América, con motivo del Día Mundial del Fútbol, a celebrarse en el estadio del Club de Fútbol Barcelona. — 22.30: Cannon: «Asalto en la isla». La sucursal de un Banco, situada en una isla del Pacífico, tiene que enviar a la central un millón de dólares. Cannon se encarga de la vigilancia de dicho envío. Casualmente, encuentra a un ex-presidiario, quien confiesa que ha sido coaccionado por unos delincuentes que planean el robo del dinero, y alega que lo necesitan como cómplice especialista. Su colaboración facilitará la labor de Cannon. — 23.30: Veinticuatro horas. Final de los servicios informativos. — 24: Oración, despedida y cierre.

Palacio del Cine

==: A las 5, 7, 9 y 11 ==

UN ESTRENO APASIONANTE,
UN ROMANCE DE AMOR EN
DOS ALMAS GEMELAS SIN
RESERVAS NI EGOISMOS



CUMBRES BORRASCOSAS

para la juventud de hoy

DIRECCION: ROBERT FUEST

LA NOVELA DE EMILY BRONTE LLEVADA ALA PANTALLA

EN UNA VERSION MODERNA Y TECHNICOLOR

NADIE AMO TANTO COMO

LOS AMANTES DE

"CUMBRES BORRASCOSAS"

LA PELICULA PARA LA JU-

VENTUD Y DE LA JUVENTUD

●

Autorizada para mayores de 18 años

FRECUENCIA MODULADA

19.30: Apertura y poemas para el ho-

izonte, por el P. Jesús Montero, S. I. —

19.40: La cara oculta de la música. —

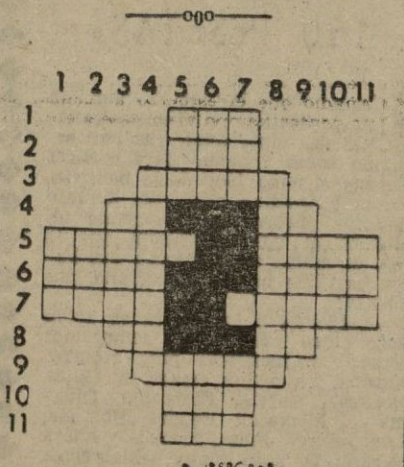
20: Retorno. (Musical clásico). — 21:

Cante flamenco, por Agustín Gómez. —

21.30: Gentes, ríos y oración de Hispano-

américa. — 22: Radio Nacional de

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Tuesta; 2: Pronombre; 3: Fuerte, robusta; 4: Pronombre. Artículo; 5: Cuadrado con diez alambres paralelos y en cada uno de ellos otras tantas bolas móviles. Pasiones violentas; 6: Sea el primero. Antecedente necesario para llegar al conocimiento exacto de una cosa; 7: Gran río salado de Asia. Poemas populares portugueses de carácter narrativo; 8: Matrícula de coche. N.º musical; 9: Dicese de la persona que tiene el cabello de color claro, parecido al oro; 10: Gorro militar; 11: Movimiento del mar.

VERTICALES. — 1: Oficial del Ejército turco; 2: Establecimiento

Cine de reestreno

Gran Vía 5, 7, 9 y 11

¡Hoy, gran emoción! de la superproducción de aventuras guerreras en Eastmancolor - Scope,

Miguel Strogoff

(EL CORREO DEL ZAR)

Por CURD JURGENS

y GENEVIEVE PAGE

(Tolerada menores)

ARTE Y ENSAYO

PRINCIPE

==: A las 5, 7, 9 y 11 ==

● ANNA MAGNANI y

● ALDO FABRIZI, en

ROMA, ciudad abierta

(Mayores de 18 años)

ANUNCIOS POR PALABRAS

PERDIDAS

CARTILLA Ahorros
núm. 3.000.523.954.
Rogamos devolución
Caja Ahorros.
Plaza Villamena.

A NUESTROS
LECTORES Y
ANUNCIANTES
DE LA PRO-
VINCIA

Para su mayor
comodidad pue-
den solicitar la
suscripción a
nuestro periódi-
co, por medio
del correspondi-
ente.

Igualemente
pueden enco-
mendarle sus
anuncios.

PATRIA

EL DIARIO DE
GRANADA

Se vende en to-
dos los kioscos
de Málaga y de
la Costa del Sol
a partir de la
diez de la ma-
ñana.

ORGANIZACION

SINDICAL

SERVICIO PROVINCIAL

DE COLOCACION

OFERTAS DE EMPLEO

Existen en este Servicio provin-
cial de Colocación, ofertas de em-
pleo por distintas empresas, para
cubrir puestos de trabajo que a con-
tinuación se relacionan:

Peones para industria de forja y
estampación (Zaldibar), Vizcaya.
Peones de la construcción. Vizcaya.
Albañiles (oficiales y peones). En-
cofradores y ferrallistas para Lo-
groño.
Peones para industria metalúrgica
en Vizcaya.
Peones de la construcción para Vi-
toria.
Conductores permiso clase "D", pa-
ra Barcelona.
Aprendices varios.
Empleadas de hogar.

Aquellas personas interesadas en
cualquiera de las mencionadas ofe-
rtas deberán personarse en esta Ofi-
cina de Colocación, sita en Calvo
Sotelo, s/n., donde se les facilitará
más información.

CUPON PRO CIEGOS

SORTEO 610 AVER

TRABAJO

IMPORTANTE em-
presa de Alimen-
tación especiali-
da en productos
congelados y refri-
gerados, necesita
empleado adminis-
trativo con don de
gentes y experien-
cia comercial. Ser-
vicio militar cum-
plido. Escribir ad-
juntando máximo
datos personales y
profesionales a
Oficina de Coloca-
ción. Referente
3.096. Granada.

MATRIMONIO co-
lo, de mediana
edad, desearia co-
laboración en las
faenas domésticas,
de señora sola o
viuda, edad, de 35
a 40 años. Se ofre-
ce, trato familiar
y 4.000 pesetas
mensuales de gra-
tificación. Dirigi-
se, indicando edad
y conocimientos, al
anuncio número
3.594, de "Publici-
dad Levante". Pin-
tor Sorolla, 6. Va-
lencia-3.

SUSCRIBASE A

PATRIA

Estos anuncios se reciben en la Administración de este dia-
rio, Oficios, 8, teléfonos 222593 - 222595; en Agencia de Pu-
blicitad ALAS, Milagro, 5, teléfonos 227590 - 226790; Agen-
cia de Publicidad CID, Gran Vía 34, teléfonos 227419 - 227420
y en Empresa Anunciadora PUBLISOL, Acera del Casino, 11,
teléfonos 222128 - 227693.

público; 3: Curan; 4: Temer, descon-
fiar; 5: Quiera. Animal parecido al
bisonte; 6: Adverbio latino. Taza
grande sin asa; 7: De esta manera.
Canción canaria; 8: Regla fija o mó-
vil, que lleva perpendicularmente en
cada extremo una pínula o un ante-
jo y sirve para dirigir visuales; 9:
Apero de labranza; 10: Uno; 11: Señal
de socorro.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Ova; 2:
Ser; 3: Jara; 4: Ta. Es; 5: Acaro. Ge-
ma; 6: Maña. Aran; 7: Asen. Ojera; 8:
Ra. Os; 9: Sitos; 10: Sal; 11: Asa.

VERTICALES. — 1: Ama; 2: Cas;
3: Tañer; 4: Jaranas; 5: Osa. Isa; 6:
Ver. Tas; 7: Ara. Ola; 8: Legaños; 9:
Seres; 10: Mar; 11: Ana.

"TENDREMOS MUY EN CUENTA LAS CONCLUSIONES DE GRANADA", DICE EL DIRECTOR GENERAL DE BELLAS ARTES



Don Florentino Pérez Embid, director general de Bellas Artes. — (Foto FERRER)

ENTRAMOS en conversación con algunos de los más relevantes asistentes al Coloquio Internacional sobre Jardines Islámicos, que se celebra en nuestra ciudad. Para comenzar abordamos al director general de Bellas Artes, don Florentino Pérez Embid, quien campechanamente nos contesta, cuando le preguntamos sobre la participación de Bellas Artes en la organización de este coloquio.

—Nosotros prácticamente no hemos intervenido. Han sido ellos, los del Comité Internacional de I.C.O.M.O.S. (Consejo Internacional de Monumentos y Sitios), naturalmente con participación española.

—¿Qué repercusión puede tener

"El jardín islámico es raro y está amenazado por el desarrollo de las ciudades", afirma el presidente de ICONOS

"Nos enfrentamos con problemas de técnica, de historia y de estética", comenta el presidente de la IFLA

para la política de Bellas Artes lo que en este coloquio se haga?

—Tendremos muy en cuenta las conclusiones que de aquí salgan, sobre todo para la restauración de jardines islámicos que se están descubriendo en nuestro país. Concretamente, ahora mismo en Sevilla.

—¿Qué tipo de congreso sobre temática más o menos semejante tiene en mente por ahora la Dirección General de Bellas Artes?

—Nosotros realizamos unas reuniones periódicas sobre restauración de monumentos, en Toledo.

—¿Optimista respecto a los resultados de este Congreso?

—Por supuesto, la calidad y el número de participantes es ideal para este tipo de trabajo que se proponen. Lástima que no hayan podido venir los especialistas de los países árabes.

Presidente de I.C.O.M.O.S.

Le damos las gracias al señor Pérez Embid, y nos dirigimos al presidente de I.C.O.M.O.S., que es la organización internacional que ha promovido este coloquio por medio de un Comité especializado. Es italiano, y se llama Piero Gazzola. Además de presidente de I.C.O.M.O.S., es profesor de la Universidad de Roma, inspector general de Monumentos de Italia y presidente de la Asociación Internacional de Especialistas de Castillos.

—Soy fundador de I.C.O.M.O.S. y a la vez presidente de la misma desde 1965, en que nació.

—¿Quiénes y cuántos son sus miembros?

—Los miembros de I.C.O.M.O.S. son especialistas de todo el mundo, en campos que afectan a la conservación y revalorización de lugares y

monumentos históricos. Hay, pues, catedráticos, arquitectos, urbanistas, juristas y hombres, en general, que tienen a su cargo la conservación e incluso la administración de esta riqueza cultural.



Don Francisco Caldeira Cabral, representante del director general de IFLA. — (Foto FERRER)

En cuanto al número, somos mil quinientos miembros y estamos divididos en 53 Comités nacionales.

—¿Por qué el tema de los jardines islámicos?

—Dentro de nuestros temas generales, creamos un Comité especializado sobre jardines históricos, cuya primera reunión fue en Francia, en Fontainebleau. Consideramos vital estudiar los peligros que corren por la industrialización de los lugares históricos. En este caso, el jardín islámico es raro y está amenazado por las transformaciones de la vida moderna. Hemos hecho un inventario en el mundo y desgraciadamente muchos han resultado destruidos por el desarrollo de muchas ciudades.

—¿Próximas reuniones de I.C.O.M.O.S.?

—Inmediatamente habrá una reunión en París del Consejo Consultivo y Ejecutivo. Más tarde, en diciembre, en Bruselas, nos reuniremos para estudiar el problema que presenta la conservación de la piedra de muchos monumentos. Después nos reuniremos en Cracovia y trataremos el tema de la «Creación de museos modernos en palacios antiguos». Ya por mayo estaremos en Oporto (Portugal) en torno a los problemas de turismo y ambiente natural.

Arquitectos paisajistas

Otra de las máximas entidades organizadoras de este Congreso es, sin duda, la I.F.L.A., o sea, la Federación Internacional de Arquitectos Paisajistas. Con su presidente en funciones y máximo representante de esta Federación en el coloquio don Francisco Caldeira Cabral, dialogamos brevemente:

—Nuestra Federación tiene una Comisión que se ocupa de los jardines históricos. Entonces este Comité, en colaboración con I.C.O.M.O.S., ha organizado coloquios sobre ese tema. El primero fue en Fontainebleau y ahí se decidió realizar este en Granada, sobre el jardín islámico. Nos enfrentamos con problemas de historia, de estética y de técnica. Un jardín es una cosa viva y para seguir siendo jardín necesita esa vida



Don Piero Gazzola, presidente de ICOMOS. — (Foto FERRER)

que se le dio originariamente. ¿Cómo es posible esto? Los profesores tienen que plantearse estas cuestiones. Uno de los mayores problemas es, sin duda, el de la conservación. Por solo señalar otro problema, está el de la mano de obra; antes sobraba, hoy, no. Las nuevas técnicas tienen entonces que utilizarse sin destruir ni cambiar el aspecto histórico, ya que éstos son los que nos transmiten conceptos e ideas de nuestros antepasados, que constituyen el fondo de nuestra cultura. No hay futuro sin pasado.

—¿Cuántos miembros tiene la I.F.L.A. y cuándo se fundó?

—Se fundó en Cambridge y tiene cinco mil miembros en todo el mundo. Como su nombre lo indica, todos son arquitectos paisajistas. El último Congreso lo tuvimos en Bruselas y el próximo, en mayo del 74, será en Viena. Estamos organizados por Comités especializados. Así tenemos uno sobre Educación, que informa, sugiere, etc. Otro Comité de Carreteras y Autopistas, que estudia los problemas que plantea la incorporación de la carretera al paisaje. Otro Comité dedicado a Jardines

(Vuelve a la pág. dieciocho)

AHORA ESTAN EN GRANADA

Dos estudiantes canadienses recorren Europa en bicicleta



«NUESTRO PRESUPUESTO DIARIO ES DE 150 PESETAS»

JIM Quessy y Walter B. Jones son dos jóvenes estudiantes canadienses de veinte años, que han escogido como vehículo para conocer Europa el nada fácil de la bicicleta. En la granadina plaza del Triunfo nos los encontramos haciendo un alto en el camino. Walter, que es hijo de madre dominicana y que habla bastante bien el castellano, nos cuenta:

—Llegamos a Inglaterra en avión hace cinco meses y ahí compramos estas dos bicicletas para recorrer Europa. Ya hemos estado en Gales, Noruega, Suecia, Finlandia, Dinamarca, Alemania, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Suiza, Francia y ahora España. De aquí iremos a Marruecos y de Marruecos, a las islas Canarias, donde pasaremos la parte más fría del invierno. Después, a Italia, y de ahí a Grecia, donde pensamos terminar nuestro recorrido. Tomaremos otro avión para regresar a Canadá, en abril. La duración de todo el viaje es un año.

—¿Cómo surgió la idea de hacer este largo viaje en bicicleta?

—Conversamos con muchos, pensamos primero hacerlo en coche, pero la gasolina nos salía cara. Total, que nos decidimos a probar con la bicicleta, a ver qué pasaba, y estamos muy contentos. En Finlandia, por ejemplo, probamos con el "auto-stop" y no nos gustó. En bicicleta se ve más, hay más libertad. Con la bicicleta cogemos carreteras y caminos de poca importancia y vemos gente que nunca veríamos si fuésemos en coche. Te sientes más parte del país,

(Vuelve a la pág. dieciocho)

SORIAHUMOR



Participación y poder

ESTA claro que el reciente discurso del vicepresidente del Gobierno y ministro secretario general del Movimiento, Torcuato Fernández-Miranda, ha abierto una amplia expectativa política en el país. Particularmente, porque ha abordado frontalmente uno de los temas más vivos de los últimos años, la participación política. Partiendo de la idea de un poder nacionalizado, es decir, de un poder que no está a merced de grupos o sectores, el vicepresidente del Gobierno dijo que ese poder "será otorgado a nuestro pueblo, cuando nuestro Régimen desenvuelva todas las posibilidades de participación en que descansa nuestro orden institucional y que constituye su nervio político. Nuestras ideas son muy claras y están puestas al servicio de nuestro pueblo, buscan la perfección de nuestro Estado, se mueven en la absoluta lealtad a la obra de Franco. Pero vemos con alegría que no sólo son claras nuestras ideas, sino que es óptima la circunstancia en que hoy nos encontramos para llevarlas a la realidad, para emprender con decisión nuestra ofensiva institucional en busca de otorgar al pueblo la nacionalización real del poder".

Parece, pues, que ha llegado la hora de las precisiones legislativas. El Gobierno, el Consejo Nacional y las Cortes, tienen ahora la palabra en la tarea de definir esos instrumentos de participación real en el poder. Instrumentos que, no se olvide, tienen que ser coherentes con la naturaleza de nuestro sistema, que han de insertarse plenamente en esa línea aludida por el vicepresidente y que se expresa en el mensaje de Franco ante 1973 y en el discurso del presidente del Gobierno a las Cortes. Continúa renovación y progreso constante, participación acentuada, cauces cada vez más anchos, participación de todos los españoles desde la unidad básica alcanzada. No se trata, en modo alguno, de vueltas atrás o de rectificaciones inconsecuentes con el sistema. Se trata, por el contrario, de avanzar desde él, fortaleciendo la unidad jurídica y política del Estado, que no es ni puede ser otra cosa que el instrumento histórico del pueblo español para realizarse con toda la plenitud de sus posibilidades. Esa hora de ofensiva institucional de que hablaba Fernández-Miranda ha llegado a su tiempo; despojada de impaciencias; libre de presiones; no forzada, en modo alguno, por interés parcial de ninguna especie; determinada, tan sólo, por la conciencia de un servicio y por la claridad que el momento aporta.

Desde ninguna perspectiva política es razonable confundir esta dinámica de participación que se anuncia con los modelos de la democracia liberal. Antes al contrario, se trata, precisamente de elaborar una respuesta que supere la erosión de esa democracia y, salvando el valor humano y político de la libertad, desarrolle hasta sus últimas consecuencias los gérmenes participativos que existen en nuestras Leyes Fundamentales. Participación y poder es la ecuación sobre la que va a girar el inmediato futuro político español. Participación en un poder nacionalizado, popular, de todos.

Inaugurado el puente sobre el Bósforo

Trasladará cinco millones anuales de vehículos entre Europa y Asia

ESTAMBUL, 30. (EFE). — Por primera vez en 2.500 años han quedado unidos los continentes de Asia y Europa mediante mil metros de cemento y acero: un puente turco en el Bósforo que esta mañana se ha inaugurado oficialmente.

El presidente de Turquía cortó la cinta de este puente en el segundo día de la conmemoración del 50 aniversario de la República turca.

El puente, que es el primero que une los dos continentes desde los tiempos de Darío, en el año 512 antes de Jesucristo, en que se lanzaron pontones para los ejércitos persas, ha sido construido por un consorcio germano británico y trasladará a cinco millones de vehículos anuales entre Asia y Europa. La construcción comenzó el 20 de febrero de 1970 y se terminó tras 1.345 días de trabajo, con un coste de 150 millones de dólares.

EL ARBOL NO SOLO es amigo del hombre, sino su protector y bienhechor.

DISCURSO DE FRAGA IRIBARNE

LA REALIDAD ESPAÑA-EUROPA ES ESENCIAL PARA EL FUTURO DE NUESTRO PAIS

ESPAÑA AISLADA NO TIENE PESO EN EL JUEGO INTERNACIONAL

MADRID, 30 (PYRESA). — El embajador de España en Londres, don Manuel Fraga Iribarne, ha pronunciado a última hora de esta tarde, en el salón de actos de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, la lección inaugural del curso en esta Corporación. El tema de la conferencia versó sobre "El problema de la unidad europea y España". El acto estuvo presidido por el ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, a quien acompañaban los señores Yanguas, Jordana de Pozas, Ruiz del Castillo, Legaz Lacambra y Cordero Torres.

Después de pasar revista a la compleja problemática de la unidad europea y de la posición de España frente a la misma, el señor Fraga Iribarne resumió su personal posición en los siguientes puntos: la realidad España-Europa es esencial para el futuro de nuestro país; España aislada no tiene peso en el juego internacional para proponer a los españoles una alternativa válida a su incorporación a Europa; una relación esencial, como la que España y Europa están llamadas a mantener, no se agota en unas negociaciones comerciales; la integración de España en Europa comunitaria sólo es hacedera en un desarrollo político interior o como parte de una solución impuesta desde el exterior, indeseable en sí misma y, afortunadamente hoy fuera de la realidad; aún así la alternativa para introducir políticas nuevas tiene que nacer dentro de España, en algún momento ha de producirse un entendimiento con las fuerzas políticas dominantes en Europa; y hay que llevar a cabo un trabajo continuo, dentro y fuera de España, para preparar opiniones, fijar las actitudes favorables al ingreso de España en la Comunidad Europea y establecer los entendimientos y fórmulas que lo hagan posible.

RELACIONES EXTERIORES "C.E.E."

BRUSELAS, 30 (EFE). — Un repaso general de las relaciones exteriores del Mercado Común Europeo tendrá lugar en el curso de dos sesiones sucesivas del Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la C.E.E., que se celebrarán aquí los días 5 y 6 de noviembre, tras el largo fin de semana de Todos los Santos.

Un primer examen de los informes de la Comisión Europea sobre las negociaciones que celebró con cinco países mediterráneos, entre ellos España, es uno de los temas de los que se ocuparán las dos sesiones del Consejo de ministros.

Un primer debate general sobre las negociaciones con España, Israel, Argelia, Marruecos y Túnez, sobre la base de los informes presentados por la Comisión Europea, figura en el orden del día de la segunda sesión del Consejo de ministros, que se prolongará durante todo el martes, 6 de noviembre.

INFORME DEL «GATT» SOBRE EL COMERCIO MUNDIAL

GINEBRA, 30. (EFE). — Según el informe anual sobre el comercio mundial del GATT (Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio) todos los signos muestran que, a pesar de las actuales incertidumbres monetarias, la expansión económica y comercial internacional continuó acelerándose en la primera mitad de 1973 en un clima ca-

DESARTICULADA UNA ORGANIZACION DE PROXENETAS Y EXTORSIONISTAS EN MADRID

Introducía mujeres extranjeras para la trata de blancas y ofrecía "protección" pagada a salas de fiestas

MADRID, 30. (PYRESA). — Fuerzas de la Brigada de Investigación Criminal de Madrid han procedido a la detención de seis individuos extranjeros, presuntos autores de un incendio provocado en la discoteca "Top Less", situada en la calle Padre Xifré, el pasado día 21. Dichos sujetos están también acusados de actuar como proxenetas y extorsionistas.

Testigos presenciales del incendio declararon que, momentos antes de iniciarse las llamas, habían visto huir a dos extranjeros. Este dato, fue relacionado con el conocimiento que tenía la Policía de un grupo de franceses que trataba de actuar en España como extorsionistas, a la vez que introducía mujeres extranjeras para la "trata de blancas". Por un coche aparentemente abandonado en un lugar cercano a la mencionada discoteca, se procedió a detener al súbdito francés Michel Henri Gomes, de 37 años, que hacía llamarse Alain Charles y que tiene antecedentes por robo y proxenetismo. Posteriormente, la atención de los inspectores encargados del caso se centró en otro súbdito francés, Michel Salvador, quien con otros compatriotas afincados en Alicante pretendía montar una cadena de clubs y salas de fiestas en Madrid. Confirmada la sospecha de su relación con el caso, Salvador fue detenido, así como Bienvenido Congosto, de 26 años, alias "Beni", Ignacio Congosto, de 23 años; Vicente Pierre Egiziano, de 33, y Michael Vincent Etienne, de 46 años, a quienes les fue ocupado un rifle con diversa munición y documentación falsa o alterada. Igualmente, les fue intervenido un "Ford Mustang" que había sido introducido ilegalmente en España y que procedía de un robo.

Todos los mencionados habían operado anteriormente en el mismo sentido en Alemania y Francia y se supone que provocaron el incendio en "Top Less" como advertencia para otros clubs y salas de fiestas que no aceptaran su "protección" y la explotación de mujeres extranjeras en sus locales.

Según la documentación que le fue ocupada, Bienvenido Congosto recibía unas quinientas mil pesetas mensuales por la explotación de mujeres en Alemania.

EVASION Y CAPTURA DE UN PRESO PORTUGUES

VITORIA, 30. (PYRESA). — La Oficina de Información del Gobierno Civil de Alava ha facilitado la siguiente nota:

"En el día de ayer, 29, se evadieron de la colonia penitenciaria de Nancibles de Oca, en esta provincia, en cuyo centro extinguido condena, el súbdito portugués Horacio Da Silva Veloso y Mohamed Ben Abdelkader Allal. Como consecuencia del servicio montado por la 552 Comandancia de la Guardia civil, una patrulla de dichas Fuerzas avistó y dio el alto reglamentario a un individuo que les resultó sospechoso sobre las 21.30 horas, en las inmediaciones de la localidad de Manzanos, quien lejos de obedecer las repetidas órdenes y haciendo caso omiso de las mismas salió huyendo, por cuya circunstancia la fuerza se vio precisada a hacer uso de las armas, resultando aquel herido, falleciendo cuando era trasladado al hospital de Miranda de Ebro.

Tras la identificación del mismo, pudo comprobarse se trataba del súbdito portugués antes mencionado, Horacio Da Silva Veloso, fugado del citado centro penitenciario.

PESQUERO HOLANDES DETENIDO

ALGECIRAS, 30 (PYRESA). — Por una lanoha del Servicio de Vigilancia Fiscal de la Comandancia militar de Marina de Algeciras fue detenida la embarcación de nacionalidad holandesa "Linda", sospechosa de llevar mercancía de contrabando. Obligada a dirigirse al puerto de Algeciras, fueron descubiertas en la misma, tras una minuciosa investigación, 160 máquinas fotográficas valoradas en 667.000 pesetas.

Era patrón y propietario del barco el súbdito holandés Johannes Coeward, quien llevaba como tripulante al inglés Michael Geoffrey Abier, los cuales fueron detenidos e ingresados en la prisión preventiva de la localidad. El "Linda" procedía del puerto de Tánger.

Inaugurado el curso en la Escuela nacional de Administración Pública

FERNANDEZ MIRANDA PRESIDIO EL ACTO EN ALCALA DE HENARES

ALCALA DE HENARES (Madrid), 30. (PYRESA). — A primeras horas de la tarde de hoy, en el edificio de la antigua Universidad de Alcalá de Henares, sede de la Escuela Nacional de Administración Pública, ha tenido lugar el solemne acto de inauguración oficial del curso académico 1973-74.

El acto estuvo presidido por don Torcuato Fernández Miranda, vicepresidente del Gobierno y secretario general del Movimiento.

Asimismo asistieron los ministros de Marina, don Gabriel Pita da Veiga; de la Vivienda, don José Utrera Molina; subsecretario de la Presidencia del Gobierno y presidente del Consejo del Patronato de la Escuela, don José María Gamazo y Manglano, y otras personalidades. Asistieron al acto directores generales, representantes de los tres Ejércitos, autoridades de Alcalá de Henares y profesores y exalumnos de la Escuela.

Abierta la sesión, pronunció unas palabras don Andrés de la Oliva y Castro, director de la Escuela Nacional de Administración Pública, haciendo referencia a las actividades desarrolladas por la Escuela en el curso anterior y señalando que se formaron 87 técnicos de Administración civil; 528 administrativos y 1.954 auxiliares. Se ocupó de la formación previa al ingreso de 2.328 funcionarios a tres niveles y desarrolló cursos de perfeccionamiento en activo de todos los ministerios civiles y militares. También 80 universitarios y funcio-

narios iberoamericanos acudieron a las aulas de Alcalá, para participar en diversos cursos y se organizaron congresos, seminarios y reuniones sobre problemas de la Administración Pública.

Respecto al curso que acaba de inaugurarse, dijo que la Escuela deberá seleccionar 60 funcionarios de nivel técnico, 350 de nivel administrativo y 3.100 de nivel auxiliar. Organizará cursos de formación para 160 alumnos de procedencia universitaria, 375 bachilleres superiores y 4.496 bachilleres elementales. Por otra parte, la labor de perfeccionamiento llegará a casi 1.200 funcionarios de todos los Cuerpos y niveles de la Administración Pública.

La lección inaugural del acto académico estuvo a cargo de don José Ramón Álvarez Rendueles, catedrático de Hacienda Pública de la Universidad de Bilbao y secretario general técnico del ministerio de Hacienda, sobre el tema: "La Hacienda Pública y el medio ambiente". El conferenciante analizó el posible tratamiento económico de acto tan importante para la sociedad actual como es la lucha contra la degradación ambiental, e hizo un énfasis especial en la instrumentación de los medios para el logro de una adecuada defensa del medio ambiente.

Por último, el vicepresidente del Gobierno y ministro secretario general del Movimiento declaró oficialmente inaugurado el curso académico 1973-74 en la Escuela Nacional de Administración Pública.

COMERCIO • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • JUEGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIA • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS • ANTIGUEDADES • RELOJERIA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERIAS • PELUQUERIAS • JOYERIAS • SEDERIAS • REPUESTOS • PELETERIAS • SUTRERIAS • REPUESTOS • DECORACION • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERIAS • LENCERIA • DEPORTES • OPTICAS • PAPELERIAS • FOTOGRAFIA • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERIAS • BOITES • JUGUETERIAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERIAS •

OPOSICIONES AUXILIARES ADMINISTRATIVOS 200 PLAZAS

Banco Central

para las provincias de BARCELONA - TARRAGONA - LERIDA y GERONA.

Si bien el Banco podrá determinar que los opositores aprobados ingresen en cualquiera de las Dependencias radicadas dentro del territorio nacional.

LUGAR EN QUE SE EFECTUARAN LOS EXAMENES SIMULTANEAMENTE: MADRID - BARCELONA - VALENCIA - SEVILLA - BILBAO Y LEON.

- Edad: Más de 16 años al 15 de Noviembre.
- Emolumentos: 215.000 Ptas. anuales aproximadamente.
- Presentación Instancias: Hasta el 15 de Noviembre.
- Fecha comienzo exámenes: Segunda quincena de Enero próximo.

tecniban

te prepara para estas oposiciones con textos y modernos sistemas de enseñanza acelerada.

Clases orales con medios visuales y audiovisuales y clases por correspondencia con textos y ejercicios adaptados para esta oposición.

Del 85 al 90% de los opositores ingresados en Banca durante los últimos 25 años fueron preparados por TECNIBAN.

tecniban

Atocha, 34 - Telf. 228.48.01 - Apartado 1.191 - MADRID

TELEFONOS DE URGENCIA

EN CASO DE NECESIDAD. MARQUE USTED ESTOS TELEFONOS

Bomberos	23 32 22
Casa de Maternidad (B. de San Juan de Dios), centralita	23 35 09
Casa de Socorro	22 12 63
Comisaria del Campillo	22 49 84
Comisaria del Salvador	27 92 26
Comisaria del Zaidin	25 01 05
Compañía Sevillana de Electricidad	22 14 65
Estación Alsina Graells	25 13 58
Estación "Renfe"	22 31 19
Antedia	22 10 48
Guardia Civil	22 14 39
Hospital Clínico	27 02 00
Hospital de San Juan de Dios	22 35 00
Jefatura Superior de Policía	27 95 03
Oxígeno medicinal	25 06 58
Policia Armada	27 83 26
Policia Municipal	22 15 45
Seguro de Enfermedad (Postigo de Velutti)	27 82 11
Servicio de Ambulancias y socorros de la Cruz Roja	22 25 21
Tráfico (Guardia Civil)	27 36 04
Urgencia médica particular	23 10 15

PEATON: Cruce con luz verde o cuando el guardia se lo permita y por los pasos señalizados

La EFTA quiere un acuerdo con España

(Viene de la pág. primera)

pel, maderas y aceros. Esta situación, poco competitiva para los países de la E. F. T. A., es uno de los motivos del interés mostrado ahora por el mercado español.

INCREMENTO DEL COMERCIO HISPANO - SUECO

En el fondo, el desarrollo de los intercambios comerciales entre España y Suecia no ha podido ser mejor. En los últimos dos años, las exportaciones suecas a España han aumentado considerablemente.

El año pasado alcanzaron la cifra de 827 millones de coronas, lo que supone unos 300 millones más que en 1970. Las importaciones suecas también aumentaron. El pasado año contabilizaron 356 millones de coronas, es decir, 86 millones más que en 1970. El aparente déficit español en estos intercambios comerciales con Suecia se vio compensado en su mayor parte por los ingresos procedentes del turismo sueco. Los suecos gastaron el pasado año en España casi 400 millones de coronas. Con todo, los suecos no están contentos y ven con gran interés la posibilidad de incrementar los intercambios comerciales con España. La iniciación de negociaciones España - E. F. T. A. que algunos señalan pudiera llevarse a cabo a principios de año contribuiría a poner en claro ese manifiesto interés.

Estados Unidos y Rusia refuerzan sus flotas en el Mediterráneo

(Viene de la pág. primera)

El total de toneladas que han sido contratadas con los astilleros españoles en lo que va de año asciende a 6.853.397, según "Lloyd".

Japón está a la cabeza con 49.853.635 toneladas, seguido de Suecia, con 10.322.572 toneladas, y en cuarto lugar, después de España, Gran Bretaña, con 6.846.647 toneladas.

En la lista de los diez primeros países, aparte de los cuatro mencionados, figuran: la República Federal Alemana, Francia, Noruega, Italia y Estados Unidos.

Comenzó en Viena la Conferencia de Desarme

(Viene de la pág. primera)

reducidos por igual, y en un igual porcentaje.

Tercero. — Estas reducciones deben incluir al armamento nuclear y a las tropas extranjeras destacadas en un país.

Cuarto. — La participación en las negociaciones debería permanecer abierta a cualquier país europeo interesado en el asunto.

Donativo de los reyes de Bélgica para los damnificados del Sureste

BRUSELAS, 30. (PYRESA). — Sus Majestades los reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, han entregado un importante donativo a la suscripción abierta en favor de las víctimas habidas en la reciente catástrofe del Sureste español.

Sepelio en Zaragoza de don Angel Gutiérrez González

Recibió sepultura en el panteón familiar

MADRID, 30. (PYRESA). — Una misa de «cópore insepulto» fue oficiada a las once de esta mañana en la capilla del hospital del Generalísimo por el alma de don Angel Gutiérrez González, coronel de Infantería, padre del vicesecretario general del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, que falleció en dicho centro sanitario.

Asistieron a la ceremonia religiosa el teniente general don Tomás García Rebull; general don Mariano Azdruga; delegados nacionales del Movimiento y otras personalidades.

Al finalizar la misa, los restos mortales del coronel Gutiérrez González fueron trasladados a Zaragoza, para recibir cristiana sepultura en el panteón familiar.

SEPELIO

ZARAGOZA, 30. (PYRESA). — A las cinco y media de la tarde de hoy llegó al cementerio católico de Torrero el coche fúnebre que conducía desde Madrid los restos mortales del coronel de Infantería don Angel Gutiérrez González, padre del vicesecretario general del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, y del conocido abogado zaragozano, don Angel.

Le acompañaban desde la capital de España los delegados nacionales de Prensa y Radio del Movimiento, don Alberto Jarabo Payá; de Provincias, señor Aparicio Arce; de la Juventud, don Manuel Valentín Gama; de Acción Política y Participación, señor Serrano Montalvo; y de la Familia, don Antonio Andújar; secretario general de Prensa y Radio del Movimiento, don Salvador Morales Rico; y otros amigos y familiares.

Esperaban a la entrada del cementerio los gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento de Zaragoza, señor Trillo-Figueroa; de Barcelona, señor Pelayo Ros; de Huesca, señor Frago del Toro; y de Teruel, señor Menéndez Manjón; presidente

de la Diputación, don Pedro Barinco; alcalde, doctor Horno Liria; subje provincial del Movimiento, don Fernando Molinero; y diversos delegados provinciales de ministerios.

En la capilla del cementerio se rezó un responso y a continuación el féretro fue trasladado al panteón familiar, donde recibió cristiana sepultura.

El funeral por el alma del finado se celebrará mañana, a las once menos cuarto, en el templo parroquial de Nuestra Señora de Carmen.

AYUNTAMIENTO DE MARACENA

ANUNCIO DE SUBASTA

Objeto del contrato: Pavimentación de las calles: Queipo de Llano, Era Baja, Primo de Rivera y otras.

Tipo de licitación: 2.963.647 pesetas.

Presentación de proposiciones: En la Secretaría del Ayuntamiento, de 10 a 14 horas, durante los veinte días hábiles siguientes a la publicación del anuncio en el "Boletín Oficial del Estado".

(El anuncio de subasta aparece publicado en el "Boletín Oficial del Estado" de 27-10-1973 y "Boletín Oficial de la Provincia", de 26-10-1973).

Maracena, 30 de octubre de 1973.

EL ALCALDE,

Fdo.: Antonio Guerrero Aróstegui.

TELEFONOS DE "PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRACION,	222593
ADMINISTRADOR,	229915
TALLERES,	229914

ECONOMIA Y FINANZAS

COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE GRANADA

Boletín de cotización de valores locales en la semana del 22 al 27 de octubre de 1973:

(Acciones)

Sociedades: Unión Industrial y Agro Ganadera, S. A. (UNIASA); nominal: 500; fecha: 8-10-73; cambio: 400 por ciento; lunes: 400 por ciento; martes: 400 por ciento.

Unión Agrícola Azucarera «Nuestra Señora del Carmen», S. A.; nominal: 1.000; fecha: 28-8-73; cambio: 250 por ciento; miércoles: 250 por ciento.

Banco de Granada, S. A.; nominal: 1.000; fecha: 2-10-73; cambio: 718 por

ciento; jueves: 695 por ciento; sábado: 695 por ciento.

Cementos Alba, S. A. Serie B; nominal: 1.000; fecha: 19-10-73; cambio: 430 por ciento; jueves: 475 por ciento y 482 por ciento; viernes: 470 por ciento.

Obras y Arrendamientos Urbanos de Granada, S. A.; nominal: 1.000; fecha: 18-10-73; cambio: 150 por ciento; viernes: 150 por ciento.

Condepols, S. A.; nominal: 500; fecha: 24-9-73; cambio: 130 por ciento; sábado: 130 por ciento.

Azucarera de San Isidro, S. A.; nominal: 500; fecha: 16-10-73; cambio: 450 por ciento; sábado: 450 por ciento.

Inmobiliaria Granadaban, S. A.; nominal: 1.000; fecha: 20-10-73; cambio: 237 por ciento; sábado: 237 por ciento y 243 por ciento.

Real Sociedad de Tenis de Granada

Por el presente se recuerda a todos los señores socios, que hoy, día 31, se celebrará Junta General Ordinaria y Extraordinaria con el orden del día inserto el día 5 del corriente, a las 18 horas en primera y a las 18'30 en segunda convocatoria, Junta General Ordinaria, y a las 20 horas en primera y a las 20'30 en segunda convocatoria, Junta General Extraordinaria.

Granada, a 31 de octubre de 1973

D. O. M.

Las misas de réquiem cantadas que se celebrarán el día 2 de noviembre, día de Almas, en las iglesias parroquiales de: Nuestra Señora de las Angustias, a las once de la mañana; en San Andrés, a las diez y media; en Atarfe, a las once; en Peligros, a las diez y media; en Loja, a las diez; en Chauchina, el día 3, a las siete de la tarde; y en Alhendín, el día 6, a las cinco de la tarde; así como la misa funeral y solemne responso en la capilla del Cementerio municipal de Granada, a las diez y media de la mañana del mismo día de Almas, serán en sufragio de los fallecidos que fueron asegurados en

LA FINISTERRE, S. A.

Invita a los familiares y amistades
a tan piadosos actos

Granada, 31 de octubre de 1973.

UNIVERSIDAD, AL DIA

LOS JARDINES ISLAMICOS EN LA UNION SOVIETICA YA SON PURA ARQUEOLOGIA

- EL JARDIN ISLAMICO INSPIRADO EN EL PARAISO CORANICO
- BRILANTE INTERVENCION DE LA ARQUITECTO TURCA ASNALOGLU EVYAPAN

La jornada de ayer, en el coloquio sobre los jardines islámicos, que se sigue estos días en el Palacio de Carlos V, fue muy interesante y puso en evidencia, aún para los profanos, la alta calidad de los miembros participantes y de los trabajos presentados.

Por suerte para los amantes de la problemática del jardín histórico, hemos sabido que se publicarán los trabajos presentados, lo que, a no dudarlo, representará dicha colección monográfica una oportunidad y amplia aportación para un conocimiento concienzudo del jardín islámico, de su evolución, de sus influencias, etc.

La mañana los congresistas la utilizaron de recreo y visitaron la Alhambra. Por la tarde, a pesar de que estaba anunciada la sesión de trabajo a las cuatro, fue aplazada para las seis. Intervinieron tres ponentes: don Yaqub Donesdoust, de Irán; doña Elena Mikoulina, de Rusia; y doña Asnaloglu Evyapan, de Turquía. Como ven, ganaron las mujeres, ya que aunque estaba anunciada la intervención del señor Prashakar S. Bhagwat, de la India, no pudo hacerlo porque cuando terminó la señora de Turquía su intervención, estábamos cerca de la hora límite de trabajo por la noche. Y ya que mencionamos acuerdos, también se acordó, a iniciativa del moderador, señor Rene Pechere, discutir, tras cada intervención, sobre lo tratado por el ponente.

IRAN

El señor Donesdoust, de Irán, dijo que los árabes tomaron como modelo de sus jardines los paraísos descritos en el Corán. Así, en los jardines que construían se ajustaban a los paraísos coránicos, como puede verse en que en ambos hay abundancia de agua, son jardines, hay sombras, no existe ni frío ni calor, los árboles son verdes, los edificios son altos, existen frutas y se pueden coger libremente. Después enumeró lo que se puede considerar como las características comunes de los jardines islámicos: aprovechan terrazas y terrenos inclinados, están ceñidos por muros o vallas, canales de agua los atraviesan, están divididos en cuatro partes, el palacio suele estar en medio, tienen muchos rosales, trazados rectilíneos y el agua es visible.

RUSIA

Tras la sencilla y fundamental visión del jardín islámico, dada por el delegado del Irán, habló Elena Mikoulina, de Rusia, sobre los jardines islámicos en la URSS y sacamos en conclusión la triste noticia de que hoy en la Unión Soviética los jardines islámicos son pura arqueología, no existen, han sido destruidos por los terremotos, por el tiempo, y por tantas otras razones que no son del momento enumerar. Sin embargo, nos dio otra alentadora noticia, como son los descubrimientos que viene realizando sobre la materia la señora Borochenkova. Por último, anunció la próxima realización de un congreso nacional ruso sobre jardines históricos, motivo por el que fue felicitada, ya que, según se dijo, por primera vez se hace esto a nivel nacional.

TURQUIA

Por último intervino la señora Asnaloglu Evyapan, de Turquía, y trató sobre "Los jardines turcos en Anatolia".

Comenzó diciendo que los turcos, por su estilo de vida nómada, no llegan a una madurez creadora del jardín, sino hasta después del siglo XI, y llegan a su apogeo en el XII, simultáneamente con el poderío político turco. Después viene la decadencia paulatina por las influencias extrañas al jardín turco y recibidas de Occidente.

Esquemáticamente las características del jardín turco son las siguientes: es un jardín sencillo, funcional, no tiene un eje rígido, la gente hace vida en él, primero se hace el jardín, después el palacio. No están hechos para verlos desde un palacio, sino para vivirlos. No se podaban los árboles, pero si se ponían en hilera. La ausencia de eje fue el impedimento de un desarrollo formal del jardín turco. Se usa mucho el agua, pero a escala modesta. Los senderos son empedrados. Las flores se aprecian más por su fragancia que por su color. El tulipán y la rosa (gotas de sudor del profeta) son las flores más populares. No tenían desniveles pronunciados. Los árboles están puestos para dar sombra, pero aunque a veces parezca lo contrario, no están puestos al azar. Eran visitados por el público, un día a la semana, cada jardín, pero la influencia occidental, que vino con la decadencia turca, hizo que el jardín perdiese su sencillez y pasó, de ser vivido, a ser visto.

LA JORNADA DE HOY

Hoy habrá numerosas y, seguramente, muy interesantes intervenciones. Basta ver la temática y sus ponentes: los huer-

Once millones y medio de pesetas, recaudación de la Cadena Azul para los damnificados del Sureste

MADRID, 30. (PYRESA).—A once millones y medio de pesetas asciende la recaudación de la campaña nacional montada por la Cadena Azul de Radiodifusión, para ayuda a los damnificados en las catástrofes de Granada, Murcia y Almería. Como cierre de la campaña, se emitió esta noche un programa especial en el que se comunicó con todas las emisoras de la cadena, y en el que colaboraron destacadas personalidades del mundo de las Artes y las Letras. Al término del mismo, pronunció una palabra el director general de la C.A.R. para agradecer a todos la colaboración prestada.

cuando salimos de las conferencias despertamos a la realidad y vemos que nuestra sociedad, la arquitectura que se lleva, por las razones que sea, están de espaldas a ese maravilloso invento de hace siglos llamado jardín.

JOAQUIN MEJIAS

Obsequio de las mujeres sevillanas al Jefe del Estado y a su esposa

SEVILLA, 30. (CIFRA).—Una imagen de plata de la Virgen de los Reyes, Patrona de la archidiócesis hispalense, es el obsequio de la mujer sevillana a Sus Excelencias el Jefe del Estado y a su esposa, con motivo de cumplirse recientemente sus bodas de oro matrimoniales.

Debido a la iniciativa de un grupo de mujeres de la capital y de la provincia, se tomó el acuerdo de efectuar una recaudación con el fin de comprar el presente que

ra el afecto y el respeto de las mujeres de Sevilla a las personas del Caudillo y su esposa.

El martes de la próxima semana el Caudillo recibirá en audiencia especial a veinte señoras de la capital y sesenta de la provincia que serán portadoras del obsequio.

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE GRANADA

SECRETARIA GENERAL

ANUNCIO

En el "Boletín Oficial de la Provincia", núm. 231, de 11 de octubre de 1973, y en el "Boletín Oficial del Estado", núm. 248, de 16 del indicado mes y año, se anuncia licitación mediante el procedimiento contractual de concurso, para la adquisición de un intensificador de imágenes con televisión y mesa ortopédica con destino al Servicio de Traumatología del Hospital de San Juan de Dios.

Las proposiciones redactadas con arreglo a modelo se presentarán en la Sección de Contratación de esta Secretaría General, hasta las doce horas del próximo día 9 de noviembre, encontrándose en la citada dependencia a disposición de los interesados el expediente de que se trata en unión de los pliegos de condiciones. Lo que se hace público para conocimiento de las personas naturales o jurídicas a quienes pueda interesar.

Granada, a veintidós de octubre de mil novecientos setenta y tres.

V.º B.º

EL PRESIDENTE,

EL SECRETARIO GENERAL ACTUAL,
Fdo.: Antonio Soler Rodríguez.

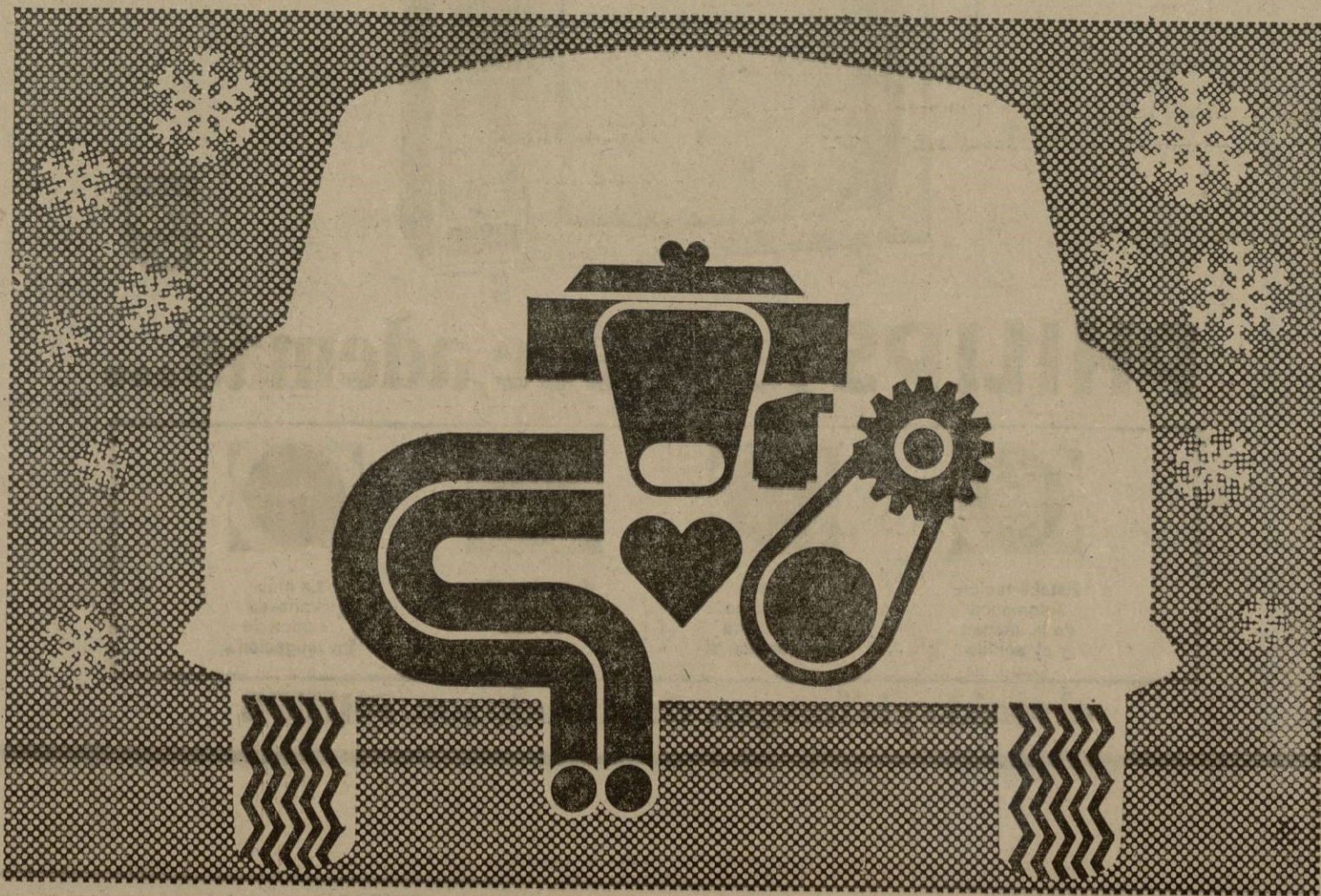
tenga su SEAT a punto

Ayude a su SEAT para que se comporte en el invierno de forma excelente, superando los rigores de lluvias y hielos. Cualquiera de los 550 Talleres Oficiales SEAT, realizará estas operaciones esenciales de comprobación y reglaje en su coche, por un precio único de 500 Pts.

SEAT
campana de invierno

- 1) Prueba de funcionamiento de todos los mandos e instrumentos.
- 2) Reglaje del carburador.
- 3) Verificación y reglaje del sistema completo de encendido (bobina, bujías, cables, platinos y reglaje del avance).
- 4) Comprobación de la batería.
- 5) Comprobación y reglaje de faros.
- 6) Comprobación de niveles: Aceite motor. Aceite cambio. Aceite diferencial. Aceite caja de dirección. Circuito hidráulico de frenos. Circuito de refrigeración. Líquido de lavacristales. Circuito hidráulico del embrague (Mod. 1500).
- 7) Verificación de la presión y el estado de los neumáticos.
- 8) Comprobación del filtro de aire y cambio de la toma a posición "invierno".

No se incluye en el precio indicado, la sustitución de piezas averiadas ni otras operaciones precisas para corregir averías.



EDUCACION Y CIENCIA

APROBADOS EN LOS EXAMENES DE CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS EN PINOS PUENTE

NORMAS PARA LOS PROFESORES DE LA SEGUNDA FASE DE ESPECIALIZACION PARA SEXTO CURSO DE E.G.B.

Como ampliación al anuncio publicado en la Prensa, sobre la realización de la segunda fase del cursillo de especialización para sexto curso, la Inspección de E. G. B. hace público para conocimiento de todos los profesores que han realizado la primera parte lo que sigue:

Para tener conocimiento previo del destino y circunstancias de cada uno de los profesores que han de realizar esta segunda parte, deben remitir a la mayor urgencia a la Inspección de Zona su nombre y apellidos y área en la que tienen pendientes de realizar la segunda fase, así como su destino actual.

Los profesores de E. G. B. que se hayan incorporado de otra provincia, deberán formular solicitud de adscripción al grupo de especialización que cursen, dirigida al presidente de la Comisión provincial y acompañada de los siguientes documentos: a) Certificación de la Comisión provincial de procedencia, donde se especifique el área de especialización y la puntuación alcanzada en la primera parte; y b) Certificación del director del centro, visada por el ins-

pector de la Zona a la que se haya incorporado, haciendo constar fecha de incorporación, motivo de la misma y nivel al que ha quedado adscrito en el centro.

Tanto unos como otros profesores, deberán cursar sus escritos a la mayor urgencia, en la forma indicada: los que realizaron en la provincia la primera fase a la Inspección de Zona; los que la cursaron en provincia diferente a la presidencia de la Comisión, Delegación del ministerio de Educación y Ciencia, calle de Duquesa, de esta capital.

CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS

Relación de adultos aprobados para la obtención del Certificado de Estudios Primarios, cuyos exámenes se realizaron en el Colegio Nacional de Pinos Puente el día 20 del actual.

Escalona Torres, Ana María Encarnación; González Sánchez, Francisco; HERNANDEZ CIVANTOS, Gabriel; Jiménez López,

Antonio; Lafuente Molina, María de los Angeles; López Ortiz, Manuel; Lozano Santiago, Matilde; Martín Martín, Manuel; Rivera Mediana, Mercedes; Romero Peinado, Pedro; Sánchez López, Angel; Sáez Córdoba, Francisco; Tejera Moyano, Ana.

CURSILLO DE FORMACION RELIGIOSA PARA PROFESORES DE E.G.B.

La Vicaría Episcopal de Enseñanza y Educación Religiosa cita a todos los profesores de E.G.B. que durante el curso 1972-73 realizaron la primera fase del Cursillo de Formación Religiosa, para dar comienzo a la segunda fase del mismo, en el Colegio de la Presentación (calle Gran Capitán), el próximo viernes, día 2 de noviembre, a las cinco y media de la tarde.

Esta citación no afecta para nada a los que realizaron el cursillo durante el mes de julio pasado.

CLASES DE TAQUIGRAFIA

La Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos pone en conocimiento de los alumnos matriculados en el actual curso 1973-74, y a cuantas personas pueda interesarle, que a partir de la fecha, queda abierta en la Secretaría de la Escuela, y en horas de seis a nueve de la noche, matrícula oficial para la asignatura de Taquigrafía.

CONDUCTOR: El castigar es muy doloroso. Evita las infraziones.



REZO DEL SANTO ROSARIO EN EL CEMENTERIO

HABRA ALTAVOCES POR TODO EL RECINTO

La Asociación del Rosario Perpetuo, como en años anteriores, ha organizado turnos para que en los próximos días uno y dos de noviembre tenga lugar, desde la capilla del cementerio de la ciudad el rezo del santo rosario, habiéndose instalado altavoces en diferentes lugares del campo santo con el fin de que todos los visitantes puedan seguir el rezo próximo a las sepulturas de sus deudos. Los turnos rezarán desde las once de la mañana a la una, y por la tarde, desde las cuatro hasta las seis.

Se ruega, no tan sólo a los asociados a Rosario Perpetuo, sino también a todos los fieles, acudan a engrosar los turnos indicados y a unirse desde el exterior a tan piadoso sufragio por los difuntos.

— o —

SANTORAL. — Quintín y Nemesio. JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de San Matías.

ADORACION NOCTURNA MASCULINA. — Corresponde a los turnos XXXII «San Torcuato» (en el Seminario) y XXXIII «San Pío X» (en el Seminario Mayor).

VIGILIA GENERAL DE DIFUNTOS

La noche del uno al dos de noviembre, se celebrará en la iglesia santuario del Perpetuo Socorro (PP. Redentoristas), la solemne Vigilia General de Difuntos, que dará comienzo a las once. La misa, a las doce, será celebrada por el director espiritual de la Sección, don Ezequiel Valverde.

A esta Vigilia no solamente asisten los adoradores activos de todos los turnos de la Adoración femenina, sino que pueden hacerlo los honorarios, familiares y cuantos fieles lo deseen.

CURSO DE PREPARACION AL MATRIMONIO

El próximo día 5 de noviembre, a las ocho y media de la tarde, dará comienzo un curso prematrimonial en la Virgen de las Angustias que durará hasta el sábado siguiente.

Los temas de «Sicología», «Amor conyugal», «Patrimonio responsable» y «Sacramento», serán desarrollados por matrimonios y sacerdotes en un ambiente de confianza y de diálogo. Las charlas serán en el salón de actos.

RETIRO ESPIRITUAL DE MUJERES, HOMBRES Y JOVENES DE ACCION CATOLICA GENERAL

El día 2 de noviembre, primer viernes de mes, se celebrará retiro espiritual de hombres, mujeres y jóvenes de Acción Católica General de Granada, en la Casa Diocesana, San Jerónimo, 21. Comenzará la santa misa, a las siete de la tarde, la que será ofrecida por el eterno descanso del alma de don Isidro Pérez Adarve, colaborador de A.C.G. A las ocho de la tarde comenzará «Curso bíblico».

Quedan invitados los sacerdotes, militantes de Cursillos de Cristiandad, hombres, mujeres y jóvenes de A.C.G. y todas cuantas personas deseen asistir. Se ruega la máxima puntualidad.

Vida Judicial

TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamientos para hoy:

Sala de lo Civil. — Juzgado de Motril: Pleito sobre reclamación de cantidad; apelante, Panaderías Reunidas de Almuñécar; apelado, don Francisco González Aguilar y otro; procuradores, señores Valdecasas Ruiz y Jiménez Olmedo; ponente, señor Sánchez Jáuregui.

Juzgado de Málaga número 3: Pleito sobre reclamación de cantidad; apelante, Hierros del Guadalquivir, S. A.; apelado, don Antonio Ruiz Sánchez; procurador, señor Alameda; ponente, señor Sánchez Jáuregui.

Juzgado de Almería: Pleito sobre ejecutivo; apelado, don Antonio Pedreño Fernández; apelante, Entidad Minerva, S. A.; procuradores, señores Valdecasas Ruiz y Olmedo Collantes; ponente, señor Jáuregui. Secretaría del señor Navarro.

Sala de lo Criminal. — Juzgado de Guadix: Causa sobre abusos deshonestos; procesado, Juan S. R.; abogado, señor Romero López; procurador, señor Alameda López; ponente, señor García Rovo.

Juzgado de Granada número 5: Causa sobre robo; procesado, Felipe M. y dos más; abogado, señor Romero López; procurador, señor Jiménez Vizcaino; ponente, señor López Sáez. Secretaría, vacante.

CURSOS DE FORMACION EMPRESARIAL AGRICOLA

Los patrocina y promueve la Cámara Sindical Agraria

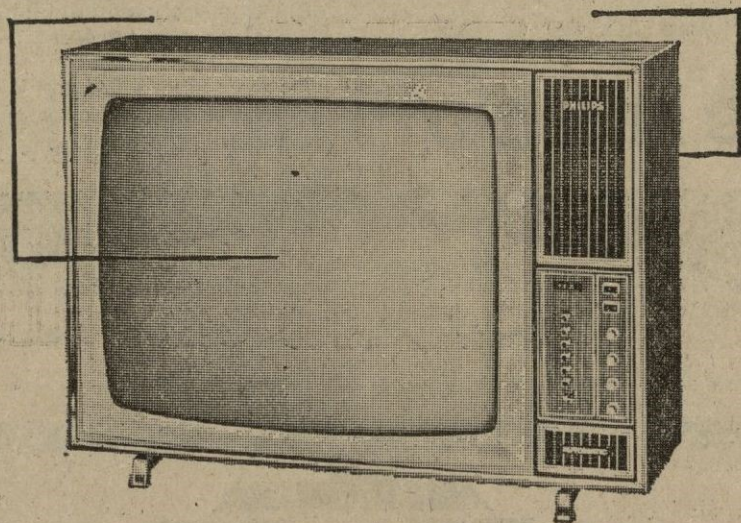
La Unión de Empresarios de la Cámara Oficial Sindical Agraria ha organizado unos cursos de formación empresarial y que abarcarán diversas materias que serán impartidas por un escogido cuadro de profesores y especialistas.

Los cursos se desarrollarán entre el 21 y el 24 de noviembre y se celebrarán en régimen de internado en un hotel de la Costa del Sol. Los programas, así como el detalle de conferencias, profesorado y demás actos a celebrar, están a disposición de los interesados en las oficinas de la Cámara Sindical Agraria.

El plazo de inscripción para participar en dicho curso se inicia el día 2 de noviembre y finaliza el día 12, siendo la cuota de inscripción de 500 pesetas, pues los gastos son de cuenta de la Unión de Empresarios de la COSA.

¿Que le pediría Vd. a un televisor..?

• la mejor imagen • el mejor sonido



PHILIPS le ofrece, además...



Estabilización automática de la imagen y el sonido



Barrera electrónica que elimina interferencias



Preselección automática de seis canales

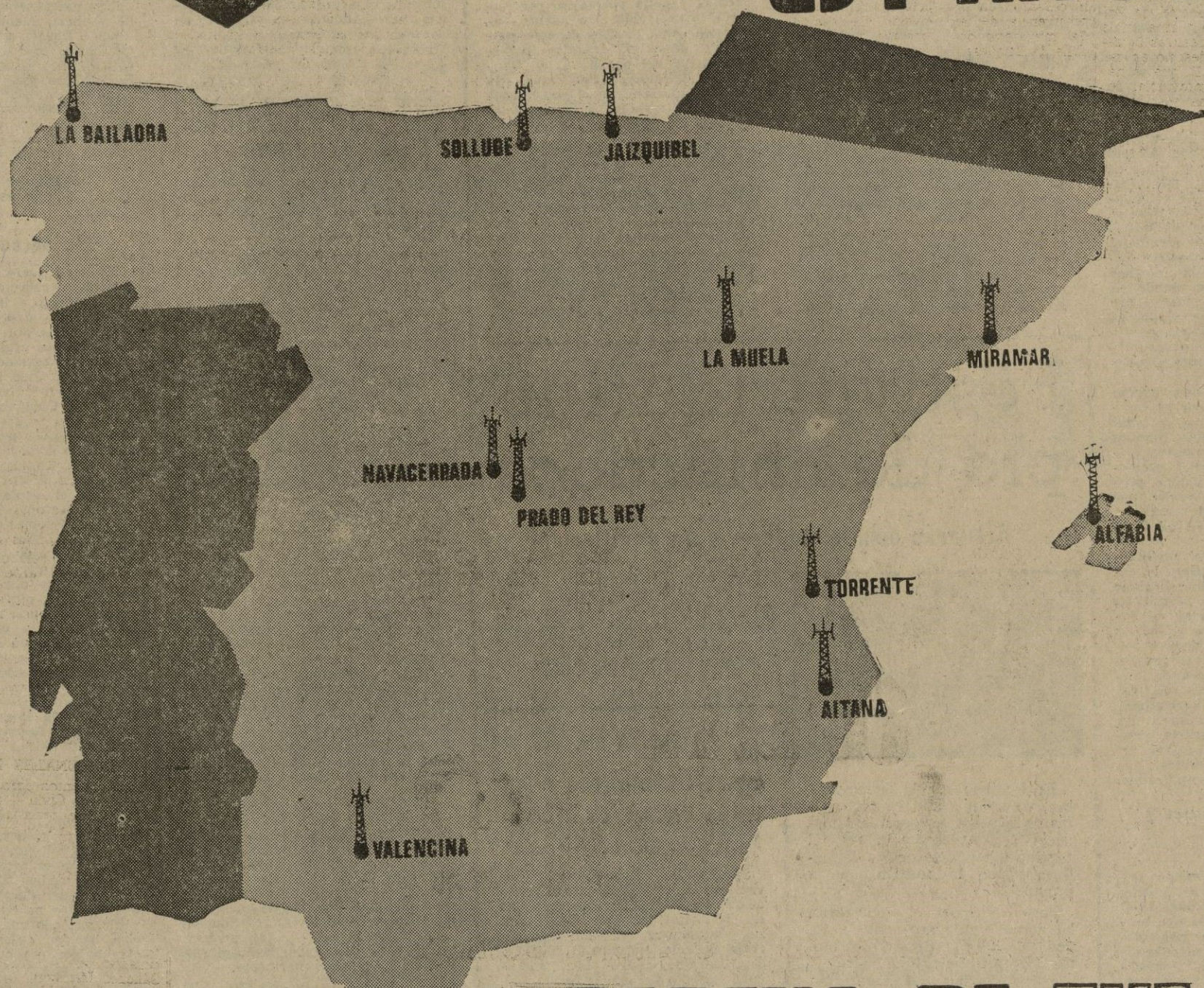


La más avanzada técnica de investigación

el sonido y la imagen del mundo son PHILIPS



AQUI RADIOTELEVISION ESPAÑOLA



LA SEGUNDA CADENA DE TVE: cobertura y proyectos de ampliación

Sin pausa. A un ritmo que no se detiene, la Segunda Cadena de Televisión Española va cubriendo una gran zona del país. En la actualidad, por medio de once centros emisores y veintiún reemisores, cerca de dieciséis millones de personas tienen acceso a sus emisiones. Las previsiones futuras de expansión están basadas en la instalación de nuevas emisoras de UHF.

La diferencia fundamental entre la transmisión por VHF y por UHF estriba en la distinta frecuencia de una y otra. El sistema VHF ofrece la ventaja de su superior alcance, en igualdad de potencia. Y, al mismo tiempo, el inconveniente de que, en determinadas épocas del año, puede sufrir interferencias de diverso tipo. El UHF tiene menor alcance, lo que obliga a la instalación de mayor número de emisores y reemisores y de mayores potencias y, como contrapartida, la ventaja de ofrecer una imagen de más calidad.

Aunque alrededor de la mitad de la población española puede recibir los programas de la Segunda Cadena, está en marcha un ambicioso plan de ampliación para llevar al mayor número posible de hogares las emisiones transmitidas por UHF: se encuentran en proceso de instalación, y algunas más en fase de proyecto y fabricación, dieciséis emisoras y veinte grandes reemisores de UHF, los cuales irán entrando en servicio progresivamente, durante los dos próximos años.

Esta ampliación va dirigida, en principio, a núcleos importantes de población que aún no reciben el Segundo Programa de Televisión Española. En muchos casos, las nuevas instalaciones mejorarán, además, la recepción en aquellas zonas que ya disfrutaban de este servicio, pero que todavía reciben la emisión en condiciones deficientes.

21-X-73



El gobernador recorrió la zona afectada por los temporales en la Alpujarra

- MANTUVO VARIAS REUNIONES DE TRABAJO CON LAS AUTORIDADES LOCALES
- EL SEÑOR LEIVA REY VISITÓ MURTAS, JORAI-RATAR, YEGEN, BERCHULES Y TORVIZCON

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Alberto Leiva Rey, realizó ayer un viaje en helicóptero por las zonas más afectadas de la Alpujarra. Le acompañaban el presidente de la Diputación provincial, don Enrique Martínez-Cañavate, y el subjefe provincial del Movimiento, don Sebastián Pérez Linares. La jornada comenzó en el pueblo de Turón, donde en unión de las autoridades locales, pasó revista a la situación producida por los pasados temporales, interesándose por los problemas que les expusieron personalmente algunos vecinos.

En Murtas, mantuvo una reunión similar, interesándose por el estado del anejo de Cojáyar, a igual que en el anterior pueblo, algunos vecinos plantearon a nuestra primera autoridad provincial problemas relativos a sus viviendas, prometiendo su urgente solución por parte del ministerio del ramo a través del Patronato de la Obra Social del Movimiento.

En Jorairatar, pueblo recientemente fusionado a Ugijar, le esperaba el alcalde, don Enrique Agredano Muñoz; Ayuntamiento, Consejo local, autoridades de Jorairatar y un numeroso grupo de vecinos, así como su párroco con quienes departió largo rato en un salón de las escuelas, tratando fundamentalmente los temas relativos a las viviendas y de la agricultura, en este punto intervinieron los agentes de Extensión Agraria, quienes informaron al vecindario del estudio de actuación futura que muy urgentísimo están realizando.

En Yegen, Bérchules y Torvizcón

En Yegen, pueblo también recientemente fusionado a Mecina Bombarón, les fueron expuestos al señor Leiva Rey, los más acuciantes problemas de aquellas poblaciones, deteniéndose como en todas las localidades en los aspectos relativos a caminos agrícolas y acéguas, así como en los de la vivienda, en Cádiar, era esperado por el alcalde y diputado provincial, señor López Manzano, que informó del avanzado estado en que se encuentra el restablecimiento de las aguas potables.

En Bérchules, similares temas de viviendas, acéguas y caminos le fueron expuestos, e igualmente fue informado de los cuantiosos daños que aquella localidad ha sufrido en sus plantaciones de frutales.

Finalizó la jornada, con una detenida visita a Torvizcón, donde los barrancos que cruzan el pueblo han causado importantísimos des-

trozos en los servicios municipales e invadiendo infinidad de casas que se encuentran seriamente dañadas. El señor Leiva Rey, quedó profundamente impresionado por los devastadores efectos de la tormenta en Torvizcón, especialmente ante la total destrucción del puente que cruzaba la rambla.

También se encontraban miembros del Ayuntamiento de Almegíjar, que dieron cuenta del estado

de incomunicación en que se encuentra aquella población, por haber sido destruido otro puente, indicando como medida de emergencia una nueva vía de enlace por la cara norte del pueblo, desde Venta del Relleno al Portichuelo de Juviles, solución que el gobernador prometió trasladar a los servicios técnicos de Obras Públicas.

Además de las reuniones de urgencia mantenidas con autoridades y vecindario, nuestra primera autoridad provincial, sobrevoló la casi totalidad de los municipios y sus correspondientes términos, obteniendo personalmente una panorámica real de la situación, ya conocida por los informes de los técnicos y más inmediatos colaboradores, así como por los recibidos de los correspondientes Ayuntamientos.

Festival taurino pro-damnificados

Actuarán ocho matadores y un novillero



El domingo, día 11 de noviembre, volverán a abrirse las puertas de la plaza de toros de Almuñécar para celebrar un festival taurino a beneficio de los damnificados por la tormenta en la provincia.

Paco Rodríguez, el empresario, ha actuado diligentemente y ha podido reunir a figuras del momento para que actúen juntos.

Así, el cartel está compuesto por Miguel Mateo «Miguelín», Miguel Márquez, Rafael de Paula, José Luis Galloso, Santiago López, José Julio «Granada» y el novillero Jorge del Rex.

El ganado, contratado a precio mínimo, es de la ganadería de Beca Belmonte, y los espadas actúan desinteresadamente. Incluso el presidente de la corrida pagará su entrada.

Tanto en atención al cartel como a la intención de este festejo montado por Paco Rodríguez, es de esperar una asistencia masiva

para que «El Capricho» se vea ese día hasta la bandera.

Las taquillas se han instalado en el Ayuntamiento de Almuñécar. Oficina de Turismo, Viajes Meliá y comercio de Pepe Cuesta.

SANTA FE:

SIETE CANDIDATOS PARA TRES VACANTES A CONCEJAL

SANTA FE. — Para cubrir las tres vacantes de concejales por el tercio de representación familiar, que han de producirse, se han presentado siete candidatos, que son: Luis Carrillo González, licenciado en Derecho; Enrique Castro Isla, industrial; Antonio Fernández Hernández, empleado; Celso Fernández Nieto, empleado; José Hernández de la Hoz, industrial; Carlos Hernández Rodríguez, empleado, y José Santos Molino, industrial.

Asimismo para la elección de concejales locales del Movimiento, y para los dos puestos a cubrir, se han presentado: Flaviano López Baranco, industrial; José Santos Molino, industrial, y José Torres Serrano, labrador.

Tres candidatos a concejales en Castell de Ferro

Antonio Cabrera Estévez, industrial; José Luis García Fernández, delegado de la Caja de Ahorros, y Francisco González Moreno, industrial, son los tres candidatos a concejales por el tercio de cabezas de familia que se han presentado para cubrir dos vacantes existentes en esta Corporación Local.

FESTIVAL DE COU-SALESIANOS, PRO-DAMNIFICADOS

Los alumnos de COU del Colegio Salesianos están organizando un festival pro-damnificados de La Rábita, que se celebrará el próximo domingo, día 4, a las once de la mañana, en el local del mencionado centro.

En el festival intervendrán aficionados a la canción moderna, que son ya muy conocidos en los ambientes de los jóvenes de Granada y la provincia. Las invitaciones pueden retirarse en las taquillas del centro.

Los alumnos de COU esperan la asistencia de todos los jóvenes y amigos de la canción moderna, con objeto de colaborar en esta obra de solidaridad con los damnificados por los temporales.

GRACIAS DESDE LA RABITA

Recibimos una carta de Francisco Velasco, de La Rábita, en la que muestra el agradecimiento a diversas personalidades destacadas en atender los problemas ocasionados en aquella localidad con motivo de los tristes sucesos del pasado día 19.

Tras agradecer la rapidez de la Prensa granadina en difundir la noticia y sus detalles, e igualmente a Radio Nacional y Televisión Española.

El señor Velasco se refiere a la prontitud con la que se personó el subjefe provincial del Movimiento, por estar ausente de Granada el gobernador civil, y como éste estuvo al día siguiente en La Rábita.

La carta continúa señalando la presencia del jefe provincial de Sanidad, Tomás Sánchez Mariscal, que inició los contactos para el montaje de una clínica, bajo la dirección del médico local doctor Del Val, siendo luego ampliada con médicos, practicantes, enfermeras, monjas y Cruz Roja.

Otros agradecimientos

La carta continúa diciendo: "En estos primeros momentos merece mención especial el alcalde de Motril, señor Escribano, a quien nunca le podremos pagar tantas deudas, sus rápidos envíos de miles de botellas de agua mineral, bocadillos en grandes cantidades, patatas, leche, etcétera. El socorro de Motril ha sido diario y conforme se restablecían las comunicaciones esta ayuda se ha ido intensificando algunos días con tres camiones, el señor Escribano merece la gratitud de todos estos vecinos, ha sido un caballero, siempre en la brecha de las adversidades, para La Rábita, el ángel de la guarda, que Dios le ayude, nosotros le viviremos eternamente agradecidos.

El alcalde y maestro de Castell de Ferro, señor Amat Lasheras, en los primeros momentos ofreció acomodar cien niños en aquella escuela-hogar. Además prestó otro importante auxilio. El alcalde de La Mamola, don Francisco Fernández ayudó con alimentos y ofreció retirar 50 niños para acomodarlos en el pueblo.

El alcalde de Adra, señor Oliva, y el presidente de la Cofradía, señor Linares, enviaron un barco con alimentos, amén de una autorización del señor Oliva al alcalde de ésta para que fuesen retirados del comercio todos aquellos artículos precisos, por cuenta de aquel Ayuntamiento.

Lo expuesto sobre estos pueblos evidencia la hermandad y hospitalidad de los pueblos marineros.

El ministro de la Vivienda

Pasando a la intervención de los altos poderes, sabemos que al tener conocimiento S. E. el Jefe del Estado, de la tragedia de este pueblo, dispuso la visita del ministro de la Vivienda, señor Utrera Molina, para que sobre el terreno, dispusiera toda clase de auxilios, y efectivamente, sus visitas, que las hizo en dos días consecutivos fueron con rápidos efectos. Al día siguiente comenzaron a llegar docenas y docenas de camiones con ropas, ajuares completos, mantas, camas y colchones en más de un centenar. También han llegado ya 86 viviendas prefabricadas con el personal correspondiente dirigidos por un arquitecto del ministerio. El señor Utrera Molina, durante su visita, animó y ofreció todos los medios para reparar tantos daños. Su charla fue cariñosa y emocionada, con su optimismo, comenzamos a tener esperanzas de que este pueblo podría resurgir de nuevo.

Los Principes

El anuncio de la visita de SS. AA. RR. los Principes de España, abrió nuevas y más seguras esperanzas. Su estancia fue lo suficiente para recorrer toda la zona afectada, recibió infinidad de muestras de afecto, siendo vitoreado constantemente, y tanto él como la Princesa saludaban con verdadero afecto a cuantos llegaban a ellos. Sus ofrecimientos llevaban el calor de su alma y en este tono se lo iba indicando a los ministros que le acompañaban, Agricultura, Vivienda y Relaciones Sindicales y varios directores generales.

Muy agradecido a la presencia en ésta del director general de la Guardia civil y altas jerarquías también de este Cuerpo, de la Marina de Guerra, que situó un barco de la Escuadra en Motril, por si sus servicios eran necesarios, y que luego hizo acto de presencia ante este pueblo, también recibimos la visita del señor arzobispo de Granada, los procuradores en Cortes, señores García Valdecasas y Sola, así como otros muchos que sentimos no poder recordar.

La Prensa nacional y extranjera,

envió infinidad de reporteros, todos los de Granada, Málaga y Madrid y de los extranjeros hemos registrado de Francia, Alemania, Bélgica, Holanda y Suecia, a todos muy agradecidos, así como a TVE, que con la divulgación de sus programas ha reflejado esta hecatombe.

Se han recibido infinidad de telegramas, del presidente de las Cortes, con la valía de sus ofrecimientos en el cargo, de varios gobernadores, de diversas entidades, siendo muy significativa la del centro andaluz de Santander, para que solicitemos y le digamos lo que más nos intrese.

Más agradecimientos

También queremos hacer constar, nuestro agradecimiento a cuantos con su trabajo han conseguido en tres o cuatro días restablecer las comunicaciones por carretera, retirada de barro, que estando estos dos servicios encomendados al capataz de O. Op. don José Brao lo ha resuelto con gran actividad y celo. También a la Compañía Telefónica Nacional y a la actividad y celo que con un horario permanente han desarrollado don Isabel Peña y su hija Mary. También ha quedado el alumbrado eléctrico gracias a la actividad del empleado de este servicio don Antonio Bonilla.

Entre la población civil se han registrado muchos casos de abnegación en defensa de las vidas de sus convecinos, merece especial mención la del vecino don Antonio Fernández Heredia, que arrastrada por la corriente en una de las calles, consiguió salvar a una madre y momentos después a su hijo. También en lucha con la corriente y violentando puertas para darle salida a algunas familias se distinguieron don Marcos Jiménez Rivas, don Andrés Cervilla Rodríguez, don Francisco Reyes Rodríguez, don Antonio Fernández Sánchez, don Antonio García Martínez y don Francisco Amat Fernández, a todos ellos y a muchos más nuestra gratitud. Este vecindario pide a quien corresponda que, previa investigación, les sean concedidos los honores a que, con su heroísmo, se han hecho acreedores.

También es acreedor a estos honores el médico titular don Gabriel del Val quien durante 48 horas ininterrumpidas no ha cesado de intervenir en todo cuando ha sido preciso, heridos, enfermos, vacunación, etc., habiendo rehusado una proposición de relevo por parte del director general de Sanidad, deseando continuar «al pie del cañón».

A la Guardia civil

Por último, este pueblo, tan docto por la tragedia, quiere dirigirse al director general, coronel del Tercio y teniente coronel primer jefe de la Comandancia de la Guardia civil para testimoniarle nuestro agradecimiento por los servicios tan encomiables prestados por la fuerza de la Guardia civil de esta Comandancia, así como la del comandante don Rafael Navarro de la Chica, que desde el primer día, y aún continúa en la brecha, ha desarrollado una enorme actividad en la organización de los servicios que han sido perfectos y sincronizados. También merece especial mención la labor desarrollada por el capitán de esta compañía.

El comportamiento de este puesto de la Guardia civil merece toda clase de elogios y felicitaciones, tanto en las clases como en la tropa, su actuación ha sido un laurel para el Cuerpo. Pero merece (y así lo quieren los vecinos) hacer una excepción, destacar la actuación heroica del sargento comandante del puesto, don Joaquín Molina Comenoro y del guardia don Miguel Sánchez Pulido, durante la madrugada del día 19, aún en plena tragedia, estos dos señores no dudaron en sacrificar sus vidas en favor de sus convecinos, rompiendo puertas para liberar familias aprisionadas por el fango, consiguiendo así disminuir el número de víctimas.

Señor jefe de la Guardia civil: "Cuando el arrojo, el valor, la gallardía y el desprecio a sus vidas, todas, virtudes superiores, se conjugan en una o varias personas, llevan un calificativo, el de héroes. ¿No sería justo premiar a los héroes, tanto civiles como militares? Sometemos el caso a su digno parecer".

Para todos los mencionados y cuantos han intervenido en los luctuosos sucesos de la madrugada del 19, una vez más, nuestro agradecimiento y ¡muchas gracias!!

FRANCISCO VELASCO

LA RABITA

El puente no será volado, pero sí demolido

LOS TRABAJOS PUEDEN COMENZAR HOY

LA RABITA. — El puente de la rambla va a ser demolido, según ha anunciado hoy en esta localidad el delegado provincial de Obras Públicas, Manuel Prieto Moreno, que ha girado una visita para estudiar sobre el terreno el sistema más conveniente para demoler este puente.

Han acompañado al delegado provincial de Obras Públicas, el ingeniero de la Confederación Hidrográfica del Sur, Juan López y Manuel Cuello.

El delegado de Obras Públicas

tiene ya solicitadas las máquinas que llevarán a efecto los trabajos de demolición, que probablemente den comienzo hoy. Esto ha originado una elevación en el optimismo de los rabiteños, que desean ver desaparecer el mencionado puente.

De otra parte, continúan los trabajos para la edificación de las viviendas prefabricadas y se siguen los trabajos de descombrados.

Tampoco hoy ha aparecido ningún cadáver de los veinte desaparecidos.

DAMNIFICADOS DE GRANADA

CREDITO DE 500 MILLONES DE PESETAS SIN GARANTIAS EN EL BANCO CENTRAL

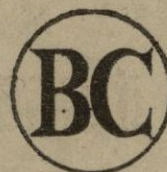
El Banco Central, para ayuda a los damnificados, ofrece una línea de crédito especial, hasta 500 millones de pesetas, al 6 por 100 de interés y plazo de cinco años, con carencia de uno a dos años.

Esta financiación especial, con carácter estrictamente social, se destina a:

- * agricultores y hortelanos no propietarios.
- * artesanos y pequeños industriales.
- * reposición de stock, maquinaria y ganado perdidos en la catástrofe.
- * reposición del ajuar de casa y enseres del hogar para trabajadores por cuenta ajena.

Independientemente de esta financiación extraordinaria el Banco Central en su deseo de cooperar en apoyo de la provincia está dispuesto a atender a través de sus créditos habituales, a todos los sectores económicos afectados por estos acontecimientos.

Las personas interesadas en disponer de esta ayuda que el Banco Central concede sin beneficio alguno, ya que sólo compensa su propio coste del dinero para este plazo, pueden dirigirse en solicitud de las cantidades que precisen a cualquier Oficina del Banco en la provincia de Granada.



BANCO CENTRAL
su banco amigo

AQUÍ GRANADA

Aprobadas numerosas licencias de obras

● CELEBRE SESION DE TRAMITE LA COMISION PERMANENTE MUNICIPAL

● ANDRES SEGOVIA Y LA UNION MUSICAL DE LIRIA SE OFRECEN AL AYUNTAMIENTO

El alcalde, don José Luis Pérez-Serrabona, presidió anoche la sesión de la Comisión permanente municipal. Era martes y hubo que celebrarla en primera convocatoria y esto exigió el «quorum» establecido. El jueves es fiesta y no quedaba otra alternativa.

El temario era de trámite y no surgió nada fuera del orden del día que pudiera alterar la «calma chicha» de la sesión que se despachó en sólo unos minutos, para compensar, sin duda, la espera tan generosa impuesta por el dicho «quorum».

Como es natural, los comentarios giraron en torno a los solicitantes de candidatura para concejales y se formalizaron opiniones muy interesantes sobre los seis aspirantes a candidatos. Más adelante podremos hablar de los aspirantes a concejales y esto será cuando sean declarados candidatos. Ahora son sólo aspirantes a candidatos. Cada cual pudo de esta forma emitir su sufragio verbal y hubiera sido bueno el escrutinio para conocer quienes eran los cuatro triunfadores. Pero ya los conoceremos dentro de un par de semanas exactamente.

OTROS TEMAS

Fueron aprobadas cuentas y facturas por un millón setecientos mil pesetas y se pasó a estudiar y aprobar una relación de certificaciones de obras a favor de Construcciones Otero por trabajos en la zona regable del canal de Albolote, pues de un importe de 2.127.968 pesetas corresponde pagar al Ayuntamiento más de 700.000 pesetas. A Dragados y Construcciones, por mejora del abastecimiento de la ciudad, dos certificaciones por importes de más de 35 millones de pesetas. Se aceptó igualmente la propuesta de Intervención sobre la forma de abono de dichas cantidades.

Después de aprobarse una relación de informes afectados por el Reglamento de Industrias Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, en la que se incluían las peticiones de don Alfonso Bolívar Labrac y don Antonio Reyes Fuentes, se acordó abonar a la Comunidad de Regantes de la Acequia de Arabulella el importe de 1.302.940 pesetas por el cambio del punto de la captación de aguas del río Genil.

Se concedieron diversas licencias para nuevas construcciones según peticiones de don Antonio Ayas Ramos para edificar en carretera de Málaga, a quien se impone una multa de 5.000 pesetas

por haber comenzado las obras; a don Manuel Morcillo Bulejos, para edificar en Guadalajara, 4 y 6; a don Francisco y don José Gómez López, para edificar en Melchor Almagro, 8; a don Juan Palomino Gámir, en representación de Cooperativa de Viviendas «Padre Manjón», en calle paralela a carretera de Pulianas; a Cooperativa de Viviendas «San Vicente de Paul», para edificar en el polígono de Cartuja; a Construcciones Alcázar-Granada, en calle San Antonio; a don José Chinchilla Navarro, en Lavadero de las Tablas, esquina a Triana; a don Miguel Ruiz Fernández, en calle Gallito y Nuestra Señora de la Cruz. También se concedieron licencias, para ampliación, a don José Fernández Fernández, en calle Misericordia; se deniega a don Miguel Izquierdo García, en calle Coronel Muñoz; se acordó la recepción definitiva de las obras de pavimentación de calzada y aceras de la cuesta de la Alhacaba.

FELICITACION

Felicitación a doña Joaquina Egúaraz Ibáñez, directora honoraria del Museo Arqueológico de Granada, por habersele concedido la medalla de plata al Mérito en las Bellas Artes.

OFRECIMIENTO DE ANDRES SEGOVIA

El famoso guitarrista don Andrés Segovia se ha ofrecido en telegrama recibido ayer por el alcalde, y fechado en Frankfurt, a nuestra autoridad municipal para colaborar con cuantos están trabajando por los damnificados.

Andrés Segovia, tan ligado a nuestra ciudad, afirma en su telegrama que su «carino por Granada incluye su provincia, que tanto sufre hoy».

LA UNION MUSICAL DE LIRIA

También la Unión Musical de Liria envió una cariñosa carta al señor Pérez-Serrabona ofreciendo un donativo que se hará llegar próximamente y mostrando su dolor por la tragedia sufrida.

VISITAS AL ALCALDE

El alcalde, señor Pérez-Serrabona y Sanz, recibió en su despacho oficial del Ayuntamiento las siguientes visitas:

Don Nicolás Baranda López, inspector regional de Carreteras, en unión de don Manuel Prieto-Moreno Pardo, delegado provincial del ministerio de Obras Públicas; don Felipe María López Calera y don Juan Bautista Belda Becerra, abogados; don Manuel Bulejos Altea, alcalde de Atarfe, acompañado de don José Martínez Rivera, perito del Servicio de Obras del Ayuntamiento de Atarfe; don Jesús Pérez García, abogado; doña Carmen Polo Martínez, don Gregorio Martínez Sierra, doña Mercedes Sánchez Vera, don Antonio Domech Pérez Garzón, abogado; Comisión de vecinos de la barriada de la Virgencita, integrada por don Rafael Castilla Sánchez, don Antonio Quintillán González, señorita María Soledad Lahoz Vargas, y otra de la barriada de El Fargue formada por doña Concepción Huete, doña Carmen Rodríguez Delgado y doña Carmen Argüelles García.



Un momento de la apertura de proposiciones para la construcción del hotel de Los Mártires, acto que presidió el alcalde, don José Luis Pérez-Serrabona. — (Foto FERRER)

Firmada la escritura para la construcción del aparcamiento subterráneo del Embovedado

Abierta la propuesta de referencias para construir el hotel de Los Mártires

Ante el notario señor Sainz López Negrte fue firmado ayer en el Ayuntamiento, salón de Mariana Pineda, la escritura de adjudicación de la construcción y explotación del aparcamiento subterráneo.

Firmaron la escritura el alcalde, don José Luis Pérez-Serrabona y Sanz y el consejero-delegado de «Aparcamientos Darro», don Juan Manuel de la Torre López.

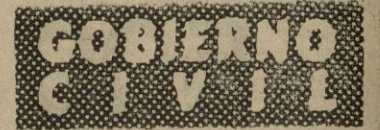
En el testimonio público se hace constar las características de la adjudicación y se recuerda la aportación de 1.705.000 pesetas por parte de la empresa adjudicataria en favor del Ayuntamiento para la urbanización de la Plaza de la Fuente de las Batallas.

Las obras van a comenzar de inmediato, aunque la ejecución material del aparcamiento queda supeditada a los trabajos previos de desvío de servicios en aquella zona. Concluidos estos trabajos, la empresa tiene un plazo de año y medio para que entre en servicio el aparcamiento.

HOTEL DE LOS MARTIRES

También el Ayuntamiento y bajo la presidencia del alcalde, don José Luis Pérez-Serrabona y Sanz se constituyó la mesa que había de conocer sobre las proposiciones presentadas con los pliegos de referencias para optar a la adjudicación de construcción y explotación de un hotel de la máxima categoría en el carmen de «Los Mártires». Acudió la empresa autora del proyecto «Ira-Carmen de «Los Mártires» que entre las mejoras ofertadas incluye una mayor superficie de jardines para el servicio público por haber reducido el porcentaje

de los que se destinarán a uso del hotel y se reconstruirán otras zonas ajardinadas que están prácticamente desaparecidas en la actualidad. Entre las mejoras está también la reducción en un año la fecha para que el hotel y sus instalaciones reiertan al Municipio.



Visitas al señor Leiva Rey

Don Alberto Leiva Rey, gobernador civil, recibió ayer, en su despacho oficial, las siguientes visitas:

Don Enrique Martínez - Cañavate Moreno, presidente de la Diputación; don José Luis Pérez - Serrabona y Sanz, alcalde; don Sebastián Pérez Linares, subje provincial del Movimiento; don Vicente González Barberán, consejero provincial de Bellas Artes; don Agustín Delgado Paniagua, delegado de Agricultura; don Gabriel Castro Villalba, delegado de Sindicatos; don José López Jiménez, inspector del Movimiento; don Isidro Pérez Beneyto y Canicio, inspector de Servicios del Ministerio de la Gobernación; don Prudiliano Sánchez Muñoz, teniente coronel de Infantería; don Ramón Llorente Madrigal, comandante de Ingenieros; don Angel Hernández Pérez, jefe agencia de «Campas»; don Evaristo Castiño Junciel, jefe de la Compañía subsidiaria de «Campas»; y a don Emilio Martínez López-Puigcerver, abogado.



CALORCILLO: 24 GRADOS DE MAXIMA

Datos facilitados por el Observatorio del Aeropuerto. — Temperatura máxima, 24 grados, a las cuatro de la tarde; mínima, 8,4, a las 7,50 de la mañana; media, 16,2. Presión atmosférica media, 717,4 milímetros. Humedad relativa media, 69 por ciento. Dirección dominante del viento, S. Recorrido del viento en las 24 horas, 132 kilómetros. Racha máxima, 32 kilómetros a las 18,10 horas. Estado del cielo, nuboso. El sol sale a las 7,38; se pone a las 18,19.

Pronóstico. — Cielo parcialmente nuboso, temperaturas suaves.

SINDICATOS

RELACIONES DE CONTRIBUYENTES AL I.R.T.P. DEL SINDICATO DEL ESPECTACULO

El Sindicato provincial del Espectáculo pone en conocimiento de todos los artistas de canto, musicales y caricatos, que las relaciones de contribuyentes del impuesto sobre el rendimiento de trabajo personal correspondientes al año 1972, están a disposición del público interesado, al objeto de comprobación para inclusión o exclusión de las mismas, terminando el plazo el día 15 del próximo mes de noviembre.

ASOCIACION DE VIUDAS

El próximo sábado, día 3 de noviembre, a las cinco de la tarde, en la Casa Sindical, Avenida de Caivo Sotelo, tendrá lugar una reunión de las viudas de Granada y provincia, estas últimas acompañadas de sus respectivos párrocos para tratar de un asunto de gran interés para todas. En dicho acto, organizado por la Asociación de Viudas, dará una conferencia el superior de los Padres Dominicos y conciliarlo de la Asociación, padre Urbano.

URGENTE:
AYUDA
A
DAMNIFICADOS
CARITAS



GRANADA

DR. AZPITARTE, 3 • TEL. 233920

Hay abiertas cuentas corrientes en los Bancos y Caja de Ahorros

Comenzó a funcionar la Guardería infantil "Santa María del Mar"

- ATENDERÁ A CIENTOS MENORES DE LA RABITA
- TAMBIÉN SE INICIAN HOY LOS TRABAJOS PRELIMINARES DE OTRA EN ALBUÑOL

Ayer, día treinta de octubre, "Auxilio Social" celebró su treinta y siete aniversario.

Este año, la Delegación provincial de Granada, no ha querido dar un aire de alegría conmemoración a esta fecha, dadas las circunstancias de tristeza y dolor por las cuales atraviesa nuestra provincia. Los muertos, los heridos, los daños materiales y morales de nuestros hermanos pesan de forma muy honda, para que una obra profundamente social y de caridad, pueda celebrar este aniversario con fiestas y alegrías; el momento es de trabajo, de reflexión, de entrega a nuestros hermanos, para conseguir que esos daños materiales y morales puedan ser restaurados lo más rápidamente posible.

Sin embargo, esta tragedia sufrida el día 18 ha puesto de manifiesto que el espíritu de la Obra sigue vigente, que cuando surge la necesidad, cuando surge el dolor, la tragedia, allí está "Auxilio Social" para paliar dentro de lo humanamente posible ese dolor, esa tragedia y ese desamparo, y son sus hogares acogiendo a los niños, son sus instituciones dando el consuelo y el alimento a las gentes, los que dan testimonio de este quehacer constante que la Obra tiene como razón fundamental de su existencia.

Por ello, en el treinta y siete aniversario de la Obra, ha surgido otra nueva institución, la guardería "Santa María del Mar" en La Rabita donde se asiste a cien menores de esa localidad.

También hoy se inician los trabajos preliminares para que en el plazo más breve posible, surja otra guardería en Albuñol para paliar los efectos del desastre y al menos los pequeños no tengan que padecer de forma tan directa los efectos de la catástrofe.

Y es también en esta fecha, cuando "Auxilio Social", se hace cargo y se integra de pleno derecho en la Obra, otra guardería que si bien está funcionando, su situación precaria hacía temer su desaparición, nos referimos a la guardería infantil "Santo Cristo de la Yedra".

Y para terminar queremos destacar el hecho muy importante de la publicación del decreto de 18 de agosto del presente año, donde se estructura la Dirección General de Política Interior y Asistencia Social, conformándose la Obra de "Auxilio Social", como el Instituto Nacional de Auxilio Social, organismo

autónomo de la Administración del Estado, manteniendo su peculiar característica.

"Auxilio Social", sin perder su idiosincrasia operativa se configura como Instituto donde se canaliza la acción asistencial del Estado, es la misma Obra, la que surgió en momentos difíciles de nuestra Patria, pero con aires nuevos, es la renovación administrativa que la pone en línea con los nuevos estilos asistenciales de nuestros tiempos. Es la acción social al servicio de la Justicia Social. Esto es y sigue siendo el Instituto Nacional de Auxilio Social.

HA MUERTO UN HIJO DE GARCIA SERRANO

La familia de don Rafael García Serrano, ante la imposibilidad de constatar personalmente al gran número de testimonios de pésame recibidos, agradece por medio de estas líneas las muestras de condolencia por la muerte de su hijo Rafael.

MUSICA

HOY, CONCIERTO DE TONY ROSADO

Hoy, a las siete y media, dará su anunciado recital la eminente soprano española Tony Rosado, en el Centro Artístico, primero de la temporada 1973-74 de Juventudes Musicales de Granada. Interpretará el siguiente programa:

Primera parte.—"Dergerettes populares", de Wekerlin; "Deutsche Volkslieder", de Brahms.

Segunda parte.—"Dos tonadillas", de Granados; "No quiero tu avellana", de Guridi; "Canción vasca", de Aramburi; "Jota", de Falla; "Canción de cuna", de Montsalvatge; "El molondrón", y "El Vito", de Obradors. Acompaña a la soprano la pianista Elisa Ibáñez.

PABLO VI ENTREGO DIEZ MIL DOLARES PARA LOS DAMNIFICADOS DEL SURESTE ESPAÑOL

De ellos corresponden a Granada 180.000 pesetas

Don Emilio Benavent, arzobispo, ha enviado a Caritas Diocesana un cheque, firmado por el nuncio de Su Santidad Pablo VI, monseñor Dadaglio, por valor de ciento ochenta y nueve mil pesetas. Esta cantidad es la parte proporcional que corresponde a los damnificados de la diócesis granadina del donativo de diez mil dólares que Pablo VI ha enviado con destino a las necesidades de la zona afectada del sureste español.

Caritas ha abierto una campaña, a escala nacional, para recaudar fondos pa-

ra los damnificados. Es de esperar la máxima generosidad, pues son muchas las necesidades que hay que atender y estas necesidades serán aún más acuciantes una vez pasados los primeros momentos de la catástrofe. La solidaridad con todos los que sufren debe ser esencial en nuestras vidas y más ahora que, muy cerca de nosotros hay tanto dolor.

En Granada se pueden entregar los donativos en las oficinas de Caritas Diocesana, Doctor Azpitarte, 3, junto a la plaza de toros. En los buzones de la puerta de las oficinas y de la calle San Jerónimo, 21. También pueden entregarse mediante giro, o, en sus propios domicilios, avisando al teléfono 233920, y un miembro de Caritas pasará a recogerlos. Hay abiertas cuentas corrientes en los Bancos y en la Caja de Ahorros, donde se pueden ingresar donativos, indicando: Caritas ayuda a damnificados.

Caritas ruega a todos los granadinos suspender el envío de ropa, pues, por el momento, en este aspecto, va habiendo suficiente con la que se ha recogido hasta estos momentos.

CONDUCTOR: Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia las correspondientes al turno séptimo: de la mañana a las 11 de la noche son las correspondientes al turno octavo:

Avenida de José Antonio, 40 (Embovedado); Reyes Católicos, 24; Gran Vía, 54; Mesones e Hileras, 2; San Jerónimo, 8; Martínez de la Rosa, 19; Avenida de Calvo Sotelo, 83 (frente a la residencia sanitaria Ruiz de Alda); Avenida de Cervantes, 43; Fontiveros, 4 Carretera de Dilar (frente Seguro); San Juan de los Reyes, 87; Calle Molinos, 66; Calle Alferez Provisional, sexto bloque Casa B; Calle Pagés, 25 (Albaicín); Plaza Casillas de Prats, 7 (final Callejón de Nevot); Paralela Recoletos, sin número (junto Campsa); Calle Sol y Luna y Juan Cristóbal, 1 (Zaidín); Carretera de Pinos Puente, 27 (Barriada de las Angustias); Calle Manuel de Falla, 5 y Calle Sancho Cotán, 171 (Barriada de la Paz) Polígono de Cartuja.

Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las once a las nueve y media de la mañana:

Martínez de la Rosa, 19; Reyes Católicos, 41; Acera de San Ildefonso, 26 y Sol y Luna y Juan Cristóbal, 1 (Zaidín).

CONCURSO DE PINTURA SOBRE COSTAS DE ESPAÑA CONVOCADO POR IBERIA

Los medios de información, nacionales e internacionales, han difundido con intensidad la iniciativa de Iberia, Líneas Aéreas de España, de exhibir a bordo de su nueva flota de aviones Douglas, DC-10, obras originales, realizadas expresamente por Dali, Viola y Tharrats, en las tres primeras unidades puestas en servicio.

Para seleccionar las nuevas obras a exhibir en las siguientes unidades de estos aviones, y con el deseo de mostrar por el mundo entero la calidad de la pintura española actual, Iberia, Líneas Aéreas de España, convoca su 1º Concurso-Exposición de Pintura Española Contemporánea sobre Costas de España con arreglo a las siguientes bases:

- Podrán concurrir a él todos los pintores españoles, residan o no en territorio nacional.
- Los temas serán necesariamente sobre Costas Españolas y las dimensiones máximas de cada obra serán de 1,80 metros de ancho por 0,80 metros de alto, pudiendo ser menores, pero siempre en esta proporción.
- Cada autor podrá presentar, como máximo, dos obras, sin firmar, que deberán ir enmarcadas con junquillo o listón.
- El plazo de admisión empezará el 1 de diciembre de 1973 y terminará el 31 de diciembre de 1973.
- La recepción de las obras se hará en la calle Capitán Haya, 46-10.ª planta (Madrid).
- Cada obra deberá ir acompañada de un sobre cerrado, en cuyo exterior se consignará su lema, indicando «I Concurso-Exposición de Pintura Española Contemporánea, convocado por Iberia, Líneas Aéreas de España». En el interior de dicho sobre se incluirán dos fotografías de la obra, en blanco y negro, a 18 x 24 cm., en cuyo dorso deberá aparecer el nombre del autor, domicilio, título y medidas de la obra.
- Igualmente se hará constar la siguiente frase, debidamente firmada por el concursante: «Conozco todas las bases que rigen el I Concurso-Exposición de Pintura Española Contemporánea sobre Costas de España, convocado por Iberia, Líneas Aéreas de España, S. A., las cuales acepto de forma expresa e íntegramente.»

- El Jurado de admisión y de designación de premios, estará compuesto por relevantes figuras de las artes y de la crítica españolas.
- Este Jurado se reunirá dentro de los 15 días siguientes a la terminación del plazo de admisión, para seleccionar las obras que serán exhibidas, y comunicará a los interesados su decisión.
- La Exposición se celebrará en las Salas de Exposiciones de la Dirección General de Bellas Artes (Paseo de Calvo Sotelo, núm. 20, Madrid), en el mes de febrero de 1974.

PREMIOS

- 1.º Medalla de Oro y 500.000 pesetas.
- 2.º Medalla de Plata y 250.000 pesetas.
- 3.º Medalla de Bronce y 150.000 pesetas.

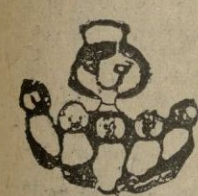
- Las obras premiadas pasarán a ser propiedad de Iberia, Líneas Aéreas de España.
- La Organización se reserva el derecho de imprimir un catálogo con la totalidad o parte de las obras presentadas.
- El premio lleva consigo la obligatoriedad de realizar posteriormente, en base al tema de la obra premiada, una nueva obra, para la decoración interior de las aeronaves, en medidas similares a la premiada, pero realizada en un soporte especial cuyo material será facilitado por Iberia, Líneas Aéreas de España, sin que ésta se halle obligada, por tal motivo, a contraprestación de clase alguna.
- Juntamente con la propiedad, los concursantes ganadores de los tres primeros premios ceden a Iberia, Líneas Aéreas de España, todos los derechos de reproducción de sus pinturas por cualquier medio; ya fuese manual, mecánico, fotográfico, a tamaño natural, reducido o bien ampliado, que puedan ser llevadas a cabo.
- Las bases completas por las que se ha de regir este Concurso se hallan a disposición de quienes deseen participar en el mismo, en Iberia, Líneas Aéreas de España, Dirección de Información y Relaciones Externas, Velázquez, núm. 130, Madrid-6.

Madrid, octubre de 1973

IBERIA
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

DEMOGRAFIA

Veintisiete nacimientos, seis bodas y ocho defunciones



En el Registro Civil de esta ciudad se efectuaron las siguientes inscripciones:

Nacimientos
María Belén Díaz Ruiz, José Arturo Guerrero Martínez, Jorge Martín Molina, Carlos García

Evangelista, Alberto Mingorance López, Yolanda Gómez Carmona, María del Pilar Izquierdo Rodríguez, José Gilabert Romero, María del Mar Jiménez Hita, Rafael Galán Rodríguez, Yolanda Leon Rosales, Jesús Gallardo Jaldó, Francisco Javier Martín Serrano, Alicia Garzón García, Manuel David Martínez Gómez, Ramón Gallegos Corpas, Francisco José Uceda Caracul, Jesús de la Torre López, María Sandra Santos Hernández, María Yagoda Rosales Jiménez, José Antonio Escudero Rodríguez, Pablo Espartaco López, Diego Alonso López, José Antonio Caballero Salvatierra, Bienvenido Grana Rodríguez, Antonio Duro Ramírez y Javier Castro Castellón.

Matrimonios. — Antonio Álvarez Urquiza con Lida Sánchez Ballesteros; José Jiménez Prados con Dolores Torres Martos; Manuel Martínez Blanca con María Trinidad Espadafor Luzón; Rafael Domínguez García con Carmen Pérez García; Nicolás Alvar López con María del Carmen de la Rosa Retameiro; y Rafael Muñoz Espinar con Rogelia Cabrera Gutiérrez.

Defunciones. — Mercedes Martín Moral, de 53 años; María Montserrat Santiago Campaña, de 1; Angel Montalvo Martínez, de 64; Concepción López Uceda, de 84; Miguel Gómez Alba, de 65; Salvador González Gómez, de 63; Miguel Pedrosa Linares, de 44, y Antonio Uribe Expósito, de 65.

CIUDADANO: Cuida de la belleza de tu ciudad. No arrojes basura a la calle.

31 de octubre de 1973

"EL CUARTO GOL NO SUPE NI POR DONDE ENTRO"

Si en un pleito es obligatorio escuchar el parecer de ambas partes, en un partido —¿por qué no?— es procedente conocer la opinión de ambos contendientes. Y en el Granada, tras su derrota del domingo en el "Nou Camp", nos pareció oportuno e interesante conocer ayer cómo "respiraba" Izcoa después de haber encajado cuatro goles, tal como nos imaginamos que a los compañeros de información de Bilbao, les habrá resultado de idéntico interés saber la reacción del internacio-

- "ME DEJO COMO QUIEN VE VISIONES"
- "CRUIJFF ES UN ESPECTACULO, UN FENOMENO EN MOVIMIENTO"
- "NO ME SIENTO RESPONSABLE DE LA DERROTA"

nal Iribar tras los tres goles encajados, con mayor sorpresa para el país que los nuestros, en San Mamés y a cargo del Sporting de Gijón. En lo que a nuestro guardameta



en la forma de contarlo, como apreciarán ustedes.

—El cuarto fue un gol fenómeno de Crujff. Quitó un balón, rechazó en Juanito, volvió a chutar, y entró por la escuadra. Bueno, en realidad, te confieso que no vi ni por dónde entró, palabra.

—¿Te produjo el cuarto gol alguna sensación especial?

—Me dejó como quien ve visiones. A cualquiera le hubiera pasado igual. Lo que pasa es que no todos se atreverían a decirlo, pero yo sí. Porque cuando te marca un gol así un hombre como Crujff, no es que vaya uno a felicitarlo, pero, uno comprende que no ha podido hacer absolutamente nada para evitarlo. Hay veces que te marcan, a todos nos ha pasado, nos pasa y nos pasará, goles tontos. Aquel no fue un gol tonto. Fue un gol de maestro. El negarlo no serviría de nada y yo quedaría como retrasado mental si quisiera buscarle explicaciones a no haberlo podido parar. Lo que sí estoy seguro es que de no haber salido Crujff el domingo, el partido no hubiera seguido el curso que siguió, eso por descontado, y no es "farol". Aquellos primeros cuarenta y tantos minutos que sostuvimos dignamente, serenamente, el huracán del Barcelona, tuvieron también su importancia. Luego, pocos se han acordado de ello ante el resultado final. Qué le vamos a hacer. Por otra parte, es lógico que esas cosas sucedan. Pero a mí, como profesional, con la misma sinceridad que te he contado la historia de estos cuatro goles, te cuento la historia, menos brillante, pero si efectiva y admirable —hasta el mismo público estuvo desconcertado al ver el juego defensivo del Granada—, de casi todo un primer tiempo que pudo haber significado más de no haber sido por el primer gol casi en el último minuto.

"No me siento responsable"

Cuando entran cuatro goles —de ellos, dos de esos que crean polémica al admitirse generalmente que se deben a fallos del guardameta—, no sabemos lo que piensa el protagonista del adverso "suceso". En este caso quisimos saber qué pensaba Izcoa.

—No. Yo de la derrota, no me siento responsable. Lo único malo que pasa es que, luego te deprimes al leer los comentarios sobre tu trabajo. Nadie parece creer que somos seres humanos, que todos nos equivocamos alguna vez, y, sobre todo, pocos son los que consideran las circunstancias en que se producen los hechos. Esta misma derrota, en Los Cármenes, y ante un enemigo inferior, bastaría para que yo no dudara que había estado francamente mal. Pero en el "Nou Camp", y la tarde de la presentación de Crujff, la cosa es distinta. Vuelvo a repetir que nadie da importancia, también es lógico, al mucho tiempo que estuvieron ellos sin marcar. Eso parece como si no hubiera sucedido. Como si el primer gol lo hubieran marcado apenas puesto el balón en juego. Y no busco disculpas. De ahí que no me sienta responsable de la derrota.

"Crujff es aún mejor de lo que dicen"

No nos despedimos de Izcoa sin recabar su opinión de Crujff, el "as" holandés que acabó con el cuadro en el reducido de Barcelona.

—¿Es tan bueno como dicen, Izcoa?

—Yo creo que es más bueno de lo que dicen. Es un jugador que, entre sus portentosas y abundantes cualidades, tiene la virtud de desconcertar al contrario, sobre todo, al portero. Cuando venga por aquí, recordará lo que te digo.

—¿Es así como lo dices?

—Sin exagerar en lo más mínimo porque me marcará dos goles, palabra. Toca el balón de todas las formas habidas y por haber.

—¿Lo mejor de Crujff?

—El arranque ese que tiene. Está parado y en diez metros coge una velocidad increíble.

—¿Lo peor?

—Yo creo que no tiene nada malo.

—Hay quien le reprocha que es algo gesticulante, que abusa del teatro para la galería.

—Bueno, yo admiro particularmente a los jugadores gesticulantes, si es que valen, claro. Pero si esa es su forma de él de jugar siempre, ¿por qué no va a jugar así? Yo no creo que eso sea un defecto. O si lo es, al lado tiene tantas cualidades que no merece la pena tener en cuenta ese defectillo, que para mí, insistió, no lo es.

Para nosotros tampoco es defecto en Izcoa, antes al contrario, que hable con la sinceridad que lo hace. Aunque la procesión vaya por dentro, el guardameta granadino, no se tapa de llamar al pan, pan, y al vino, vino. Y se descubre ante Crujff. A qué negar que es toda una lección de excelente proceder deportivo. ¡Animo, Izcoa!

JUAN BUSTOS

TEMAS

José Luis Codina

EN JULIO SE DEBIA HABER VISTO



POR mucho que se quiera aparentar calma y dar la impresión de mantener la serenidad a través de manifestaciones convencionales, a cualquier observador del mundillo futbolístico local no puede escapar cierta desazón a nivel presidencial cuando la Liga ha rebasado su octava jornada y a la euforia y lógica satisfacción de los primeros días ha seguido un clima de también lógica inquietud por los últimos resultados cosechados y muy en especial la inesperada derrota frente al Zaragoza en Los Cármenes. Porque los demás marcadores se pueden considerar normales, incluido el cuatro-cero del domingo ante el Barcelona. Demasiadas circunstancias adversas se conchicaron y no fue la menor ese sorpresivo debut de Johan Crujff.

Pero la desazón viene concretamente a raíz del partido que se disputó contra los maños. Viajes y más viajes del presidente, la contratación de Cabral, que parece se confirmará hoy, cuando el jugador llegue a nuestra ciudad, y otras gestiones que aun llevadas con el máximo sigilo siempre tienen algunas filtraciones. A lo que parece, el presidente está buscando por ahí los hombres que cubran huecos en el sistema de juego del equipo, que no en la plantilla, ya voluminosa de por sí. Este mal no es nuevo pero, al menos, otras temporadas el elenco de los considerados teóricamente suplentes presentaban mayor entidad que ahora y al menor envite de las lesiones ya podemos apreciar el triste panorama que se le plantea a Joseito. La composición del banquillo de suplentes que tuvo el Granada en el "Nou Camp" fue todo un poema.

Nuestra capacidad de asombro cada vez es mayor cuando seguimos ahora esos esfuerzos presidenciales para dotar al cuadro de mayor potencialidad. Nos parece muy loable el intento de subsanar por todos los medios las deficiencias apreciadas, máxime si es cierto, como se ha pregona-do, que el Granada tiene en las arcas no sé cuántos millones de pesetas. Acumularlos en la cuenta corriente de un Banco mientras se corre el peligro de ir en picado y perder la categoría sería tan absurdo como indignante. Desde ese punto de vista, insistimos en que a nadie debe parecer mal que se quiera reforzar el potencial de la plantilla.

Lo que ya no entendemos es que todo eso no se viera allá por el mes de julio, que es cuando todos los clubs plantean la batalla de las adquisiciones y los trasposas. Si fallaron algunos fichajes que parecían consumados, también se pudieron abordar otros que en aquellas fechas eran factibles. Y, en resumidas cuentas, poner a disposición de Joseito una plantilla verdadera porque la actual, con todos nuestros respetos para sus componentes, está "coja" por muchos sitios y podría citarse hasta siete u ocho hombres que no poseen la categoría suficiente, no ya para jugar en la Primera División que se avecinaba este año con la incorporación de los extranjeros, sino que ni siquiera los consideramos titulares de un Segunda División. Y los nombres de estos jugadores se hallan en el ánimo de todos.

Se viene fichando por fichar en muchos casos. Con la mejor intención, claro está, porque nadie va a querer tirar piedras contra su tejado. Pero en una evidente descompensación de la plantilla. Se dejó, afortunadamente, "lotes" a un lado pero las consecuencias de algunos de ellos aún permanecen en la nómina. No ha habido o no se ha podido llegar, por las circunstancias que sean, a cubrir con realismo los puestos en que el Granada flaquea y como los que hay detrás no empujan lo más mínimo, al contrario, suponen un gasto y una rémora, el más lerdito puede comprobar que la plantilla se va desvalorizando en el cómputo global. Baja de calidad media, en una palabra.

Nos imaginamos las dificultades que encontrará el presidente para contratar ahora algo que merezca la pena. Los jugadores que en realidad interesan no los suelta ningún club. Es más, ni siquiera quieren oír ofertas porque les tienen puesto el cartel de intransferibles. Y las medianías ahora se cotizan diez veces más de su precio normal. Todos los equipos están "ajustados" y el que ha quedado sin empleo poco puede interesar a nadie como refuerzo. Con todo, las perspectivas no son tan sombrías como algunos quieren ver. De momento no existe situación desesperada pero hay motivos sobrados para preocuparse. Y así estamos. Preocupados todos, por mucho optimismo que se quiera demostrar de puertas afuera.

conciérne, Izcoa respondió con su proverbial desenvoltura y sinceridad.

—El primer gol del Barcelona

—nos dijo—, fue ya acabando el primer tiempo. Eso ya es mala suerte en cualquier partido y frente a cualquier rival. Mucho más en las circunstancias de nuestro encuentro. Pero, en fin...

—¿Cómo fue?

—Un centro de De la Cruz, que le pegó mal a la pelota —él mismo me lo confirmó luego— y tomó un extraño efecto, yo pensaba que iba a dar en el poste lateral por la trayectoria que traía, pero tuve la mala fortuna de que la pelota hizo alguna cosa rara y pegó en la misma raya de la portería. Yo lo único que podía hacer era lanzarme hacia dentro y sacarla. Si la hubiera cogido, me hubiera metido con ella en la portería, como me metí. Pero, de nuevo la mala suerte, al sacarla, estaba Marcial allí y la empujó. Esa fue la historia del primer gol.

El segundo

No se le olvidará fácilmente al meta Izcoa el partido del domingo, difícil por tantas circunstancias.

—El segundo gol —precisó el portero— fue un fuera de juego clarísimo de ellos. Fue una jugada, un rechace, se quedó un jugador solo, tocó el balón hacia Crujff y éste lo metió. Pero fuera de juego, totalmente.

—Hasta los informadores deportivos de Barcelona lo admitieron.

—Como que lo vio todo el mundo. Pero se dio por válido y siguió el partido, siendo inútiles las protestas que hicimos. Fue una lástima, tanto mayor cuanto que con aquel segundo gol, se formó el escándalo triunfalista más grande que yo recuerdo haber oído nunca en un campo de fútbol. Era el segundo gol del partido, pero eso era lo de menos para aquella afición. ¡Era el primer gol de Crujff! Y eso colmó la medida de las ilusiones y de las satisfacciones de los espectadores, que ya se consideraron compensados del tiempo que llevaban esperando la alineación oficial del jugador.

El gol de Sotil

Izcoa nos contó después cómo había subido al marcador el tercer gol del partido, ya en un clima de innarrable entusiasmo multitudinario en el recinto barcelonista.

—Fue un centro de De la Cruz, un centro hacia arriba, tardé un poco en salir, y cuando salí ya tuve que hacerlo un poco forzado. Entonces me tocó Sotil, y con tanta suerte para él, que al caer, remató a gol.

—¿Pensaste que iba a ser el último?

—No te puedo contestar a eso. Entre otras cosas porque uno siempre piensa que el gol que le marcan va a ser el último. Quien te diga otra cosa, te engaña. Yo no sé exactamente lo que pensé. Y no es que lo recuerde ahora. Es que creo que debí pensar muchas cosas a la vez. Me debió entrar coraje, me debió entrar desesperación por el fallo de segundos, en fin, muchas cosas a un tiempo. Y debí ser así, porque ahora no recuerdo especialmente una determinada, sino ninguna, ¿entiendes?

"El cuarto no supe ni por dónde entró"

Pero vino el cuarto. Y pudieron haber venido más, a juicio de los críticos barceloneses que concurrieron al magno "show" del debut del "as" holandés Crujff. La historia de este cuarto tanto nos la resumió Izcoa con honradez y con gracia además; gracia sin pretenderlo, porque no es profesional que se tome una derrota a broma, pero sí gracia

Montero y Fernández enjuician a Cruuijff

El Barcelona en el partido de anteayer domingo tuvo su protagonista de excepción en el debutante jugador holandés Johan Cruuijff, hombre de cuya vigilancia —al menos teórica—, se encargaron los rojiblanco Montero Castillo y Fernández.

Con estos dos hombres, eje de la defensa granadina en el "Nou Camp", conversábamos ayer mañana, finalizado el entrenamiento en Los Cármenes, y con Cruuijff como único punto de la conversación.

—¿Es tan bueno Cruuijff com se dice?

—Montero Castillo fue el primero en responder.

—Creo que es un excelente jugador y que el Barcelona ha hecho una excelente adquisición al comprarlo. Lo mejor de Cruuijff no se puede resaltar como una virtud entre varias, porque en realidad, a mi juicio, el holandés lo tiene todo bueno.

—¿No le vio usted, Montero, ningún amago de defecto, ningún "truco"...

—La verdad es que yo no le vi nada malo. Es un jugador que le gusta ganar y que tiene todas las cualidades para conseguirlo.

—¿Le dio la impresión a usted de que jugara para el Barcelona o el Barcelona, al contrario, jugara para él?

—A mí me dio la impresión de que el Barcelona no jugaba para él, sino que él lo hacía para el Barcelona.

Fernández le ha encontrado un defecto

El veterano Fernández, jugador que buen número de críticos de la ciudad condal, estimaron como el

- "NO TIENE NINGUN DEFECTO TECNICO"
- "GESTICULA MUCHO EN EL CAMPO Y TE ECHA EL PUBLICO ENCIMA"

pero aquí en España también hay otros grandes jugadores.

—¿Lo mejor?



FERNANDEZ

—La arrancada que tiene y la parada en seco.

—¿Lo peor?

—Lo único que no me ha gustado de él es que gesticula mucho en el campo y entonces el público se te echa encima, pero no sé si eso fuera lo podrá hacer lo mismo, porque fuera del "Nou Camp" ya no tendrá ese amparo de su público, que anteayer, como es natural, estaba plenamente identificado con el holandés.

Ningún defecto técnico

Se acercaba ya el momento de despedirnos de Fernández, pero aún nos quedaban dos preguntas por hacer al paraguayo.

—A tenor de lo visto, ¿crees que va a convertirse en un jugador intocable porque trabaje cara a la galería?

—En su campo, desde luego, ha salido ya desde anteayer dispuesto a serlo. El rozar a Cruuijff, efectivamente, va a significar allí tener el silbato del árbitro resonando en los oídos inmediatamente. Fuera, dependerá de muchas circunstancias.

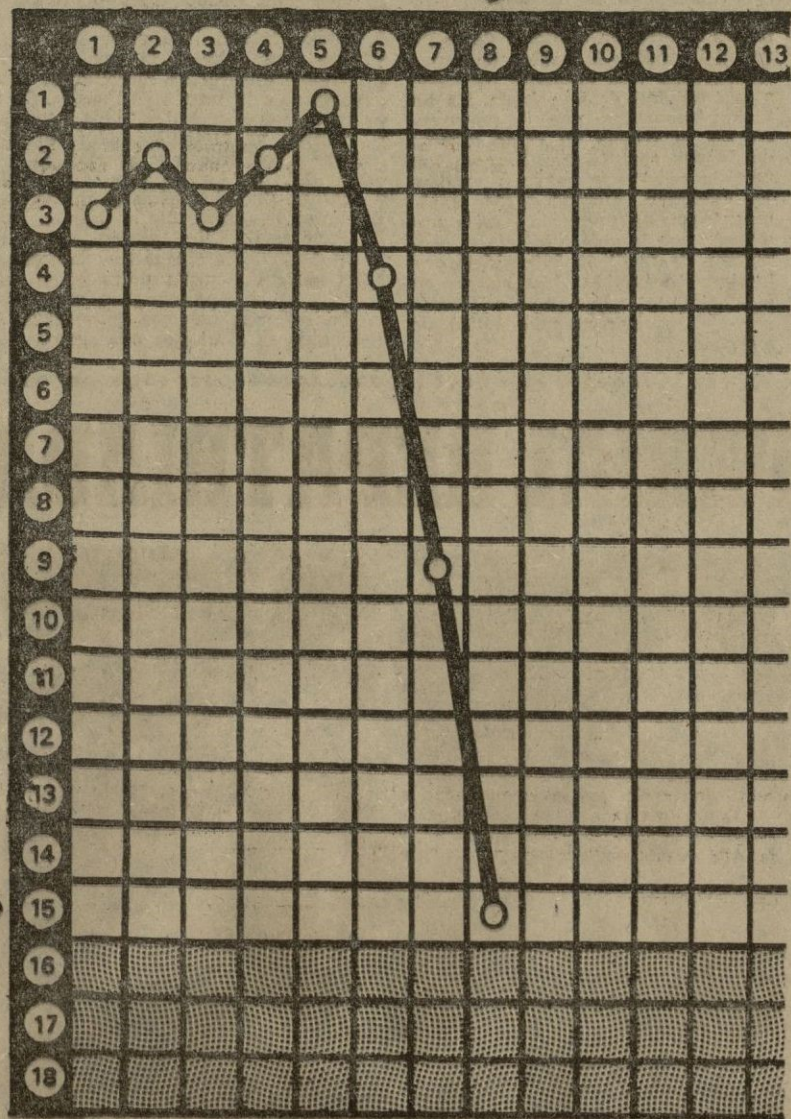
—¿Técnicamente has observado en él algún defecto?

—No. Con sinceridad, no he observado en él defecto alguno. Por otra parte, tales defectos cuando existen, y en el caso de Cruuijff por esta razón no puedo saberlo, requieren más de un partido para poder comprobarlo. Más adelante, no sé. Pero anteayer no pude encontrar en él ningún defecto que constituya tal.

ANTONIO SOMOZA

HOY LLEGA CABRAL

ASI CAMINA EL GRANADA



La prevista derrota del Granada en el "Nou Camp" ha hecho descender varios puestos al Granada. Seis, nada menos. Tengamos en cuenta que las diferencias de puntos entre los equipos son exiguas y una victoria o derrota decreta un salto considerable a favor o en contra. El Granada roza, como pueden observar, la zona de descenso. Si el domingo triunfa frente al Málaga, la escalada de lugares será bien ostensible. Esperemos que ocurra así.

HÁLE, UN TIRONCITO DE OREJA POR HACER PUPA AL DÍVO, Y AYÚDALO A LEVANTARSE!



Sorice

MAÑANA JUGARA EL GRANADA (?) EN CADIZ. PARA LA COPA DE ANDALUCIA

Ayer tuvo lugar el primer entrenamiento de la presente semana, al que acudió menos público del acostumbrado, quizás porque a algunos les haya venido demasiado grande el resultado de Barcelona o porque el aficionado que suele acudir a estas sesiones afina cada día más y se reserva para acudir solamente en determinadas ocasiones. Claro que también puede ser, como apuntó alguien ayer, que la gripe comienza a causar estragos.

A las diez de la mañana, la totalidad de la plantilla rojiblanca se encontraba a las órdenes de su entrenador, aunque sólo participaron los que estaban en disposición de hacerlo —que fue la mayoría— mientras sus compañeros pasaron a la enfermería a pasar reconocimiento. La sesión tuvo lugar en la explanada de acceso al campo y consistió en la clásica tabla de calentamiento, de gimnasia y ejercicios con pesas y balones medicinales. A medida que los minutos y los ejercicios fueron pasando, los jugadores se fueron retirando conforme la apreciación del "mister" así lo estimaba, quedando en última instancia en la explanada los siguientes hombres: Lelo, Cabrera, Plou, Moreno, Zunino, Martín, Porta, Chirri y Santi, que estuvieron haciendo fondo hasta las doce y media del mediodía, en que se dio por finalizada la sesión.

Estado de la enfermería

La mayoría de los lesionados de la semana anterior han mejorado y ayer el estado de ellos era el siguiente: Nito aún tendrá el vendaje durante dos días más, al final de los cuales se le hará un reconocimiento para ver la evolución que ha tenido su lesión; Aguirre Suárez sigue con el tratamiento en la pierna izquierda, pero ahora se le ha presentado otra complicación, ya que padece unas amigdalitis supuradas y se está temiendo que tampoco el próximo domingo se pueda contar con él. A Echecopar se le hizo ayer una infiltración en la parte afectada de la pierna para acelerar su puesta a punto y hay que esperar la reacción. Sierra comenzará mañana, aunque suavemente, a entrenar, y Oliveros está totalmente recuperado y ya entrenó.

El estado de los expedicionarios, a su vuelta de Barcelona, es satisfactorio y sólo han venido un poco tocados, Jaén, Montero Castillo y Santi, pero ninguno presenta nada de gravedad. Sólo los golpes lógicos después de cada partido.

Hoy, viaje a Cádiz

Mañana, jueves, festividad de Todos los Santos, disputará el Granada partido de la Copa Andaluza, en el estadio Ramón de Carranza, frente al Cádiz, rival peligrósimo, recordado como anda su moral por los legítimos éxitos que viene apuntándose en la Liga, en la que, de no torcerse las cosas, se le considera ya como firme candidato al ascenso. Muchos tumbos tiene que dar aún el campeonato, pero de todas formas, a estas alturas los gaditanos se configuran como uno de los "galillos" de la tabla.

La lista de expedicionarios rojiblanco que integran los siguientes hombres: Diego, Josele, Angulo, Gregorio, Ureña, Lolo, Venegas, Ochoa, Pepito, Fullerat, Plou, Lelo, Zunino, Moreno y Cabrera. Como puede verse, medio Granada "B", medio Recreativo. Y nadie puede sorprenderse de la "criba" pues en modo alguno anda el primer equipo en situación de exponer su más que menguada plantilla en una confrontación regional. Así que habrá que amoldarse a las circunstancias y resignarse a los resultados, aunque eso no implique, desde aquí, como siempre, deseemos suerte a los expedicionarios.

Hoy llegará Cabral

En uno de los vuelos de esta madrugada habrá llegado a Barajas, el centrocampista paraguayo, Vicente Cabral, a quien esperará en el mismo aeropuerto el secretario administrativo del Granada, Rafael Fernández Moreno, para recibirlo y emprender con el jugador el viaje hacia nuestra capital, a donde arribará mediada la tarde.

Está prevista la celebración de una "rueda de Prensa" con el nuevo fichaje del club de Los Cármenes, en la secretaría de la calle de Recogidas.

ANTONIO SOMOZA



MONTERO CASTILLO

mejor hombre del Granada, también fue objeto de nuestras preguntas, prácticamente las mismas que las efectuadas a su compañero Montero Castillo.

—¿Te pareció Cruuijff tan bueno como es su reputación?

—Sí. Para mi gusto es un jugador extraordinario. Sinceramente debo decir, y lo digo, que tiene una técnica muy depurada y cualidades que le convierten en un fuera de serie. Yo he visto jugar muchas veces al Barcelona, he jugado en él, como sabe, y nunca lo he visto como el domingo pasado, acaso porque en esta ocasión estaba allí Cruuijff dando ánimos a los jugadores, lo que sabe hacer de forma impresionante. Noté en el Barcelona, por esa causa, un espíritu de lucha que nunca había visto en sus hombres, ni cuando jugaba formando parte de su plantilla, ni cuando he jugado frente a ellos, como adversario. Y es que Cruuijff, repito, estaba allí, animaba, dirigía a sus compañeros y, aparte todo esto, deslumbraba a todos con unas jugadas muy bonitas.

—¿Es para ti el coloso que afirman, es el mejor jugador actual de España?

—Bueno, no lo sé. Ya conozco a Cruuijff desde anteayer; pero a Ayala no lo he visto jugar directamente, tan sólo en televisión. Y por lo que he visto en el partido que televisaban, también me ha parecido un consumado profesional.

—Ciñéndonos a Cruuijff ¿es o no es, el mejor jugador de España?

—Hombre, eso es mucho precisar. Yo, después de verlo anteayer, creo que está en el grupo de los mejores,



ARRASADA LA GRAN RIQUEZA TRUCHERA DEL MARQUESADO

Pasados los primeros días tras la catástrofe que sego vidas y asoló los cultivos de las poblaciones de nuestra provincia, van llegando las noticias de otros daños comparativamente menores, pero no por ello menos lamentables. En este caso están los destrozos que el temporal de lluvias ha causado en los ríos trucheros del Marquesado:

Prometedoras colonias piscícolas han sido arrasadas por las aguas torrenciales. Todo el trabajo, la inversión a largo plazo y el mimo que había puesto el Instituto para la

● EN MARZO DE 1975 IBA A SER CANCELADA LA VEDA EN AQUELLOS RIOS

● AHORA HABRA QUE RECOMENZAR CON LAS REPOBLACIONES

Conservación de la Naturaleza en aquellas aguas se han visto frustrados en unas horas por la furia de los elementos desencadenados. ICO.

NA había efectuado numerosas repoblaciones de truchas en los últimos años y los peces se desarrollaban a plena satisfacción. Los ejemplares presentaban un magnífico aspecto y lo numerosos de las colonias que se desarrollaban en los cauces altos de aquellos ríos hacia prever un futuro muy prometedor, un futuro que ya era casi una realidad, hasta el punto de que para el mes de marzo de 1975 estaba previsto dar finalizada la veda que cobijó su desarrollo y reproducción, porque de momento los ejemplares no daban la medida mínima de los diecinueve centímetros que limitan su pesca.

Aquellas jóvenes truchas han sido barridas y esparcidas por las hazas aguas abajo. Fueron lluvias que en algunos lugares alcanzaron los trescientos litros por metro cuadrado y que, si bien no discurrieron en forma de barro y lodo a los cauces fluviales, las arrastraron sin posible defensa. Su corta vida y, como consecuencia, su inexperiencia en la lucha por la existencia no pudo proporcionarles las más elementales armas de lucha por la supervivencia de estos bravíos salmonídeos. Igual llovió en otros ríos de alta montaña y no sufrieron daño las colonias trucheras, más expertas y acostumbradas a sortear las aguas bravas.

Puede que hayan quedado algunos ejemplares en los ríos del Marquesado, pero desde luego serán insuficientes para una mínima reproducción que vuelva las cosas a su reciente estado de riqueza. Y eso porque la intensa repoblación forestal, ya espléndida realidad, de la zona ha impedido la bajada de aguas embarradas que hubieran asfixiado a la totalidad de la colonia. Es un factor importante para la pervivencia de la trucha en estos lugares del Marquesado la gran barrera que para la erosión oponen sus vertientes boscosas. Tiempo atrás, cualquier pequeña tormenta habría terminado con la vida piscícola al chaparrón de mediana intensidad que hubiera convertido las aguas en achocolatado elemento asfixiante para la respiración subacuática de los peces.

La mayor parte de los cotos no han cazado aún la perdiz



La perdiz está mojada y con la pluma chupada camina sobre el fresco campo.

ESPERAN A QUE ESTE BIEN ENTRADO EL MES DE NOVIEMBRE Y EL PAJARO HAYA COBRADO TODA SU BRAVURA

El tema de discusión de estos días de entresemana ha sido el de la conveniencia o el deseo de cazar o no la perdiz. Los cazadores de cotos privados, en su gran mayoría y desde luego más de la mitad de los consultados, han venido a acordar no cazarla hasta entrado noviembre y algunos hasta bien avanzado ese mismo mes. Las razones son bien claras y las hemos tocado ya en días pasados: el pájaro no ha encontrado aún su plena fortaleza, su vigor característico para sortear la presencia del tirador ansioso de ejercitar el bello disparo a la bravía gallinácea. Otros cotos, sus sociedades habían confeccionado ya meticulosamente el programa con mucha antelación, lo cual no deja de ser un poco arriesgado, porque sin saber cómo se puede presentar la temporada se pueden producir perjuicios al propio terreno en su demografía cinegética. Es como si el agricultor programara en el mes de julio la vendimia para una fecha determinada del mes de octubre. El tiempo es el que manda siempre en

todo lo que al campo y a su entorno afecta.

Es el caso que algunas sociedades de cazadores anticiparon un programa a sus afiliados con especificación de los días que se podría cazar cada especie de las que se dan en sus terrenos. Llegado el día 12 de octubre, fecha de la apertura de la veda, los campos estaban resecos y sin una gota sobre el plumaje de las perdices, tan necesitadas del frescor del campo para ganar toda su bravura, como el toro de lidia necesita el de la pradera. Ha sido una contingencia que se ha producido este año, ya que no es frecuente que para esa fecha no haya caído una llovizna que otra. Los directivos de esas sociedades, ante tal emergencia, piensan que hay que rectificar sobre la marcha, que es conveniente cambiar algunas fechas de perdices por otras de conejos y someten el asunto a sus compañeros. En algunos casos la asamblea rectificó y se da una tregua a las perdices, toda vez necesaria. Pero hay sociedades en las que la mayoría de los afiliados, deseosos de dar rienda suelta a su afición tan largamente contenida, dicen no, que el programa es el programa y que para algo se hizo. Que si los pájaros están en debilidad, más caerán. Postura netamente negativa que no tenemos por menos que censurar, por muy dueños que sean esos señores de los animales silvestres de sus cotos y sin que valgan razonamientos sobre si dentro de unos años serán los beneficiarios o no de los mismos. ¿Dónde está el espíritu deportivo del cazador? De todos es conocida la vieja polémica de si el cazador es o no un deportista. No les demos la razón a los detractores de la caza como deporte. Si uno de los engranajes de esta afición es matar, qué le vamos a hacer. También en el trote se mata, como culminación artística de la faena taurina y no por eso se dice que el diestro es un asesino o algo por el estilo. Pero seamos deportistas y concedámosle su defensa a la perdiz.

Con estos comentarios quiero poner de manifiesto lo erróneo o lo arriesgado de confeccionar programas cinegéticos previamente al comienzo de la temporada, sobre todo cuando lo que hay de más o de menos en el coto es precisamente para los afiliados a la sociedad titular de él. Por ahí podemos disculpar a los cazadores de terrenos comunes, porque les acucia la incertidumbre de perder unas piezas en favor de otros cazadores si juegan a dejar fechas en blanco. Pequeña disculpa, pero disculpa al fin.

En resumen, sintámonos satisfechos de que la mayoría de los cazadores de cotos hayan postergado las fechas de caza de la perdiz. Más encontrarán cuando vayan y más bello será su deporte por estar más igualadas sus fuerzas.

J. G. M.

EL COTO DOÑANA PASARA A PROPIEDAD DEL ESTADO

● LAS MEDIDAS DE DESINFECCION HAN RESULTADO ALTAMENTE EFICACES

● QUEDARA GARANTIZADA PARA SIEMPRE LA CONSERVACION DE LAS ESPECIES QUE ALLI SE REFUGIAN

MADRID. (PYRESA). — El ministro de Agricultura ha declarado que las medidas adoptadas en el coto de Doñana, fundamentalmente de desinfección, han resultado altamente eficaces. En el último Consejo de ministros se creó un refugio integral en el que habrá un control riguroso. El ministro dijo, asimismo, respondiendo a preguntas de los informadores, que si se adoptan las medidas que el ministerio de Agricultura propone, no sólo quedará garantizada para siempre la conservación de las reservas, sino su mejoramiento. En última instancia, el criterio del departamento tiende a la conversión del coto en propiedad del Estado. El plan FAO-IRYDA relativo al coto está prácticamente terminado. Por otra parte, si los intereses generales determinaran la construcción de la carretera costera, ello habrá de hacerse sin menoscabo del equilibrio ecológico de la zona.

Lebratos nonatos

ZAMORA. (CIFRA). — Tres lebratos nonatos, que fueron extraídos del vientre de la madre después de muerta, está criando con biberón una señora de Benavente.

Un vecino de dicha localidad, don Amador Marcos, mató de un certero disparo una liebre de gran tamaño. Como pesaba mucho le abrió el vientre para despojarla de los intestinos y cuál no sería su sorpresa al encontrarse con tres crías vivas que ya estaban a punto de nacer. Con gran cuidado las llevó a su casa y se las entregó a su esposa, que preparó unos biberones. Los animalitos rápidamente se aferraron, hambrientos, al chupete.

Las crías, que llevan ya dos días en la casa del señor Marcos, en cuanto llega la hora de recibir el alimento empiezan a chillar insistentemente y no cesan de hacerlo hasta que quedan satisfechas.

Muchas palomas por el paso de Echalar

PAMPLONA. (PYRESA). — Por primera vez en los últimos años, los cazadores de Echalar en palomeras se encuentran satisfechos de las capturas que se han venido realizando desde que empezó la campaña, mientras que las palomas, que vuelan muy altas, no se ponen a tiro de las escopetas, en las redes de Echalar, con viento norte, han entrado como no solían hacerlo desde hace mucho tiempo. Tanto es así que a finales del pasado verano se pensó levantar dichas redes y no explotar el negocio, porque los gastos habían venido superando el valor de las capturas. Unicamente se mantuvo por respeto a la modalidad de la caza mediante redes, con una antigüedad de varios siglos.

El resto de los cazadores, como se ha informado repetidamente, se

muestran descontentos porque con viento de cola, que es el que hasta hoy habían tenido desde primeros de octubre. Las torcales, que pasan a miles, sólo vuelan a grandes alturas.

Pescan perdices

CADIZ. (PYRESA). — Vicente Ramírez Salinas y Enrique Gómez de la Torre, ambos vecinos de la localidad gaditana de Barbate de Franco, han sido los protagonistas de una extraña pesca en el Cabo de Trafalgar, la de perdices.

Los dos pescadores, que se adentraron en la mencionada zona a bordo de la embarcación «Don Pepe III», se vieron sorprendidos por una bandada de perdices que aleteaban a flor de agua. Tras dirigir la embarcación hacia el lugar donde estaban las aves, los dos pescadores fueron recogiendo varios ejemplares del agua, los cuales al parecer, habían huido de las perdigonadas de algún coto cercano, internándose en el mar en un intento de ponerse fuera del fuego de los cazadores.

AGUILA IMPERIAL REPATRIADA

MADRID. (PYRESA). — El vuelo inaugural de la «Panamerican Airlines», Nueva York-San Juan de Puerto Rico-Madrid, ha tenido un pasajero de excepción.

Se trata de un águila imperial española, hembra, ejemplar sumamente raro y valioso, que fue introducido clandestinamente en los Estados Unidos y donado al Estado de California por la viuda de su último poseedor.

A fines del pasado mes de agosto, el capitán Ross Waggoner, de la Agencia para los Recursos Naturales del Estado de California, entró en contacto con nuestro consul general en San Francisco, manifestándole el deseo de su departamento de devolver a España la preciada ave.

Tras una serie de gestiones entre aquel Consulado general de España, la Subdirección general de Asuntos de América del Norte, el ministerio de Asuntos Exteriores y el ICONA la devolución del águila es ya felizmente una realidad.

En el aeropuerto de Barajas esperaban la llegada del ave directivos de ICONA, quienes se han hecho cargo del animal, ya que, antes de su puesta en libertad, necesitará una extensa reeducación pues, como quiera que ha vivido enjaulada hasta el presente, no sabe cazar para procurarse el sustento. — (Telefoto CIFRA.)



BREVISIMO

● Jaén llevaba a De la Cruz cuatro magníficos jamones de Trevélez, cuatro. Y el Barcelona agradeció el "gesto" regalándonos cuatro magníficos goles, cuatro. Que forma tan extraña de corresponder a las atenciones con los amigos. ¡Habrás visto!

● Me lo dijo ayer uno de los jugadores rojiblancos —el nombre no hace al caso—, aún maravillado del "show" de Crujff en su debut frente al Granada: "El holandés tiene nueve formas distintas de tocar el balón con la pierna derecha, y con la izquierda tiene todas las formas que le da la gana".

● También me han contado que Antonio Romero lo pasó muy mal el domingo, en Los Cármes, durante el partido del Recreativo. Las arbitrariedades del colegiado de turno, casi, casi consiguieron que al veterano entrenador desembocara en una crisis de nervios. Y es que hay árbitros...

● Como el que dirigió la contienda matinal en el "Sánchez Herrera", del Granada "B" y El Palo malagueño. Que empezó queriendo expulsar del banquillo al entrenador del equipo visitante y, al final, quería expulsar de las gradas al público espectador.

● En la mayoría de los campos de fútbol, los espectadores excesivamente temperamentales se desahogan —mal hecho—, arrojando almohadillas al campo. Todo lo más, latas de cerveza. En el "Nou Camp", acaso porque Barcelona tenga una renta "per cápita" de mayor nivel que en otros puntos del país, se desahogan tirando monedas de cinco pesetas a los jugadores rivales. ¡Y no vean ustedes cuando una moneda de esas da de plano en su objetivo la "caricia" que produce!

● En un momento dado del partido del domingo en Barcelona, Joseito, viendo los gestos, las aspavientos y las actitudes de mando del holandés Crujff, no pudo contenerse y gritó: "¡Qué le den el pito también, hombre, y que arbitre él!"

● Los entrenamientos de Joseito siguen tan intensos como el mismo día en que empezaron. El "tute" diario nunca dura menos de dos horas, y a un tren realmente impresionante. Alguien se queja. Por lo "bajini", pero se queja.

● El presidente ha dicho lo mismo que el entrenador: que el que no rinda será apestado del equipo. Como frase no está mal. Lo de su posible cumplimiento es lo que ya veo más difícil. Porque, ¿por quién sustituirá a los que no rinden? ¿Es que hay dónde escoger? Mucho me temo que no y que tengan que seguir los que están porque no hay más.

● Y mañana jueves, partido de la Copa Andalucía, en Cádiz. ¡Menudo león está hecho el Cádiz este año! Codo a codo con el Betis, soñando con el ascenso. Como para confiar en sacar algo positivo de la expedición de Los Cármes. Aunque es lo que yo digo: alguna vez "sonará la flauta". Desde luego, mañana creo que no.

● Hoy llega Cabral. Dentro de pocos días, Oruezabal. Pronto se reincorporará Castellanos. Verán ustedes, como, al fin, pocas jornadas antes de terminar la Liga, el Granada tiene ya un equipo consistente, luchador y compenetrado.

● Mientras hay jugadores —lo que está mal—, especializados en producir lesiones a sus rivales más enojosos, Crujff el domingo, en el "Nou Camp", ya apuntó su especialidad: romper la cintura de los hombres encargados de amarrarle. El holandés tiene una forma de correr, pararse en seco, revolverse y esquivar, que dejó a Fernández y a Montero, sin tocar a ninguno, como si les hubieran propinado una paliza.

● Y a propósito: ¿qué tal si volviera el equipo a sus camisetas antiguas, a rayas verticales? Porque la racha de buena suerte del cambio a rayas horizontales parece como si se hubiera agotado.

● Echecopar, cada día más interesado en el mundo del flamenco. Ahora está llegando al estudio de los cantes de Málaga. Hay una gama amplísima: la malagueña del Mellizo, la del Canario, la de Chacón. Y tenemos entendido que de aquí a cinco días se va a dar conocer una nueva: la malagueña de Marcel Domingo.

● Aquí no nos va a valer la media "granaina". Tendrá que sonar la "granaina" entera. Porque de lo contrario se va a ver la copla. Y conviene templar los nervios, armarse de paciencia y amainar el temporal. Que el capitán no tiene más marineiros que los que se ha encontrado.

JUAN BUSTOS

QUILES, CON ELLOS

LA SELECCION DE "AFICIONADOS", EN TENERIFE

CASTELLANOS NO SE PUDO INCORPORAR POR EL SERVICIO MILITAR

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 30. (ALFIL). — La selección española de fútbol aficionado, bajo la dirección de su entrenador y seleccionador Eduardo Toba, realizó esta mañana, a primera hora, ejercicios en el estadio Heliodoro Rodríguez López, para luego jugar un breve partidillo al final del cual el doctor Toba dijo que hasta no comprobar el estado físico de los jugadores, no facilitará la formación definitiva que saldrá en el partido a celebrar el jueves primero de noviembre próximo, a las ocho y media de la noche (hora canaria) contra Grecia, en encuentro

valadero para el Campeonato de Europa.

Con la selección española llegó como delegado el miembro del Comité nacional de Juveniles y Aficionados de la Federación Española de Fútbol, señor Hernández Coronado, quien presenció el entrenamiento esta mañana. Al fina-

lizar la sesión, el seleccionador declaró:

«Vamos a intentar reconquistar el título de campeón de Europa de Fútbol Aficionado, ya que poseemos jugadores de calidad».

Definitivamente, a las órdenes de Toba están los siguientes jugadores: Porteros: Castro, del Sporting de Gi-

lón, y Urruticachea, de la Real Sociedad.

Defensas: Estévez, de la U. D. Las Palmas; Bizcocho, del Betis; Ferrer, del Castellón; Geñupi, del Racing de Santander, y Verdugo, del Real Madrid.

Medios: Fernández Amado, del Celta; Cardeñosa, del Valladolid, y Leal, del Sporting de Gijón.

Delanteros: Manolín Cuesta, del Córdoba; Pepe Juan, del Las Palmas; Mego, del Sporting de Gijón; Doblas, del Celta; García Castro, del Real Madrid, y Quiles, del Granada.

El jugador Castellanos, del Granada, no ha podido incorporarse por estar prestando el servicio militar.

GAÑO GISBERT

PARIS, 30. (ALFIL). — El español Juan Gisbert ha vencido en el torneo de tenis de París al jugador australiano Marmichel por seis a dos y seis a cuatro.

CAJA DE AHORROS DE GRANADA



Comenzó el campeonato de Segunda de hockey sobre hierba

MAÑANA SE JUGARAN VARIOS PARTIDOS

El comienzo del campeonato provincial de categoría masculina de Segunda División en la modalidad de hockey sobre hierba, organizado por el Comité correspondiente de la Federación Granadina de este deporte.

Había, por lo visto, gran interés en esta competición y así se demostró con la gran asistencia de público al terreno de juego del Colegio San Juan Bosco, amablemente cedido a la Federación para estos torneos.

CLUB FARMACIA, 0; C. M. LOYOLA, 0

El partido inaugural estuvo a cargo de estos dos equipos universitarios y ya se conocen bastante, por las continuas confrontaciones que tienen, bien dentro de la Federación, o de la Universidad. Hubo mucho interés en la contienda, pero ninguno de los dos bandos acertó con la meta contraria; estando a punto de conseguirlo Farmacia, en un tiro que se estrelló en el poste. Sin embargo, el resultado final fue de empate a cero.

SPORTING GRANADINO, 1; R.U.E.C., 0

Se notó bastante que era ésta la primera jornada de la competición, ya que los equipos aún no se han acoplado y les falta entrenamiento. De ahí que este encuentro, donde el equipo de la Residencia Universitaria Emperador Carlos se presentó con bastantes novedades, opusiera fuerte resistencia al Sporting Granadino, campeón del año anterior, que tuvo que presentar un equipo con algunas bajas, pero que al final consiguió el triunfo aunque fuese por ese solitario tanto.

SALESIANOS, 2; GALENOS, 0

El último partido de la jornada estuvo a cargo de estos conjuntos, donde la mayor superioridad técnica del conjunto de Salesianos se impuso desde el primer momento, si bien las incrustaciones en las filas "galénicas" de diversos estudiantes de fuera de nuestras fronteras, diera emoción al juego, por la defensa que Galenos hizo de su marco. No obstante el equipo propietario de la cancha, consiguió dos goles en la primera mitad, asegurándose el triunfo y te-

niendo que terminarse antes el partido por falta de luz.

COMITE DE COMPETICION

A la vista de la primera jornada se reunió el Comité de Competición de la Federación Granadina de Hockey y acordó recordar a los equipos la máxima puntualidad a la hora de iniciación de los encuentros, ya que la premura de tiempo y la fecha tope de finalización del torneo prevista por la Real Federación Española de Hockey, así lo exigen. Se señaló la segunda jornada a desarrollarse mañana, jueves, festividad de Todos los Santos, en el mismo terreno de juego, es decir, Colegio de Salesianos, con arreglo al siguiente programa:

A las tres y media, Salesianos-A. Sierra Nevada; a las cuatro y media, Residencia Universitaria Emperador Carlos-Colegio Mayor Loyola, y a las cinco y media, Sporting Granadino-Galenos. Descansa en esta jornada el conjunto de Farmacia.

Los árbitros pertenecientes al Colegio deberán dirigirse al señor Velasco, delegado de los mismos, para conocer los partidos para los que han sido designados.

CAMPEONATO FEMENINO

Se cerró ayer el plazo de inscripción para el campeonato femenino de Segunda División de hockey sobre hierba y el Comité que tiene a su cargo el desarrollo del mismo, confirmó la participación en el torneo de los equipos: Granada de "Educación y Descanso", Atlético Sierra Nevada, Deportivo Sindical, Club Albaida y Club Farmacia. Para la semana entrante se designará el día en que se celebrará el sorteo del calendario y se fijarán los días de competición.

CAMPEONATO JUVENIL MASCULINO

Continúa abierto el plazo de admisión de equipos y retiradas de fichas para tomar parte en el campeonato provincial de hockey sobre hierba de categoría juvenil masculina. La fecha tope es la del lunes, día 5, a las ocho de la noche, en el domicilio de la Federación, Avenida de Madrid, 5-3.

Calasanz derrotó al Montemar de Alicante (62-54), en baloncesto

GRAN ACTUACION DE DIEGO GARIJO

El domingo se celebró en la pista central del Colegio de los Escolapios el encuentro valedero para el campeonato de Tercera División, masculina, de baloncesto, entre los equipos del Calasanz de Granada y Montemar de Alicante. El resultado final fue de sesenta y dos a cincuenta y cuatro a favor de los jugadores locales.

Los árbitros destinados para llevar el encuentro fueron López y Serrano, los cuales tuvieron una buena actuación; aunque es cierto que no hubo muchos problemas, pues los dos equipos mantuvieron una gran deportividad. Alineaciones:

CALASANZ: Funcia (2), Garijo M. (5), Garijo D. (14), Moreno (12), Casares (3), Velázquez (11), Peñalver (8), Zapata (7) y Vicenté.

MONTEMAR: González (8), López (10), Huertas (8), Cremades J. (1), Trincado (3), Sanguino (8), Berenguer (8), Cremades D. (8) y Castro.

El primer tiempo fue de ligera superioridad del equipo visitante que, como se esperaba presentó un difícil conjunto con grandes jugadores. En sus filas y, sobre todo, con muchas aspiraciones al liderato final. Esto hizo que salieran por todas, por lo que nuestros jugadores se quedaron algo fríos, a lo que tenemos que añadir que Casares, uno de los grandes artífices del equipo, estuvo algo bajo de su rendimiento. Esta primera parte finalizó con el resultado favorable al conjunto visitante de 26-22.

MAGNIFICO FINAL

La reanudación del encuentro fue

Orantes, eliminado

PARIS, 30. (ALFIL).—Manuel Orantes fue eliminado hoy, en la segunda vuelta del torneo "Open" que se disputa en el estadio Couberin, de París, valedero para el gran premio de la Federación nacional de Lawn Tennis, grupo B.

El tenista español fue vencido por el húngaro Szoke, tras un partido muy reñido que empezó dominando Orantes. El resultado final del mismo fue 2-6, 7-5 y 7-5, a favor del húngaro.

El español era cabeza de serie número dos del torneo.

Fútbol Juvenil

MAÑANA JUGARA LA SELECCION GRANADINA EN JAEN

Todo está a punto en la selección juvenil granadina con vistas a su encuentro de mañana frente a la selección de Jaén. Como recordarán nuestros lectores, en el partido de ida celebrado en nuestra capital, triunfaron nuestros colores por tres-uno, por lo que existe un prudente optimismo para salvar la eliminatoria. Lo que no va a resultar fácil sobre todo por ese gol conseguido por nuestros vecinos, ya que en caso de empate ya se sabe el valor de los goles conseguidos en campo forastero.

Dieciséis han sido los jugadores convocados para este difícil compromiso y no dudamos que defenderán con uñas y dientes el posible pase a la siguiente eliminatoria. Estos son los hombres que defenderán el pabellón granadino:

Puente, Requena, Minguela, Avila, Blanco, Salas, Muros, Baena, Muñoz, Jorgozo, Franco, Martínez, Maldonado, Ruiz, Expósito y Pozo.

La salida del equipo está prevista a las siete y media de la mañana, es decir, para llegar sólo con unas horas de antelación al encuentro, que se celebrará en la misma mañana.

Acompañarán a los expedicionarios diversos miembros de nuestra Delegación, estando prevista la vuelta de la expedición a la terminación del partido.

MEDINA DE GRANADA GANO

AL DE GUADALAJARA (84-34)

El equipo femenino del Medina de Granada derrotó al Medina de Guadalajara en partido valedero para el campeonato de Segunda División de baloncesto. El resultado final fue de 84-34.

El partido, como indica el marcador, fue de claro dominio de nuestras representantes, que han demostrado una vez más la gran campaña que pueden hacer. En sus filas cuentan con jugadoras de excepcional clase como las internacionales Rosa Monsalve y Pilar Díez. Junto a ellas hay que destacar a Peña y a todo el conjunto en general. Por parte del equipo de Guadalajara podemos resaltar su gran voluntad y el gran espíritu de llevar el equipo hacia arriba por parte de Otero.

Los árbitros que dirigieron el encuentro fueron Casero y Quirantes, que llevaron el partido por buenos derroteros. Alineaciones:

MEDINA DE GRANADA: Peña (6), Romero (6), Monsalve (38), Muñoz (2), Díez T. (4), Malagón E. (4), Tamayo P. (18), Tamayo M., Malagón C. y Díez P. (6).

MEDINA DE GUADALAJARA: González (8), Espolio (2), Otero (4), Arrauz (2), De Lucas (2), Sotillo (2), Recuero (2), Gutiérrez, Delgado y M. González.

La primera parte terminó 34-15 a favor de Granada. Todo hace presumir que el baloncesto en Granada tiende a una rápida superación y lo prueba el hecho que el domingo no se perdió ninguno de los cuatro partidos jugados. Esperemos que todo siga así.

CORRAL

CONDUCTOR: Recuerde que todos somos peatones. Respete al peatón.

INOCENCIO CORRAL

- TRIO DE ASES -



Con sus trofeos al mejor jugador de fútbol del año en Europa, vean a Gerd Müller, de Alemania; Eusebio, de Portugal; y Jekov, de Bulgaria, tres estrellas de nuestro continente conocidas ampliamente de todos los aficionados. Los galardones les han sido entregados en París. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

TIRO OLÍMPICO DE PRECISION

RODRIGUEZ MERINO Y NICOLAS VALENZUELA, VENCEDORES

En el polígono de tiro de «Las Coñejeras», como ya es habitual, se celebró la consabida tirada recreativa con arma larga a velocidad sobre globos móviles que resultó entretenida.

Cada vez se ve el aumento de tiradores que suben al polígono de tiro dispuestos a medir sus posibilidades tomando parte activa en las tiradas, observándose que existen valores ocultos que serían magníficos tiradores, pero que son reacios a querer participar y ello les impide dar a conocer su posibilidades. Precisamente en las pruebas celebradas el pasado domingo resulta que los dos vencedores eran hasta el momento tiradores anónimos y requeridos por la organización lo hicieron un poco cohibidos ante el temor de no hacer buen papel, pero todo lo contrario, a medida que iban actuando se ponía de manifiesto que ambos reúnen excelentes cualidades para la práctica del tiro.

Varias fueron las pruebas que en el curso de la mañana se efectuaron, pero las de mayor importancia fue-

ron las programadas con adjudicación de trofeos, celebradas en tercer y cuarto lugar, considerándose las dos primeras como pruebas de tanto y entrenamiento.

En la primera de ellas resultaron mejores clasificados Pablo Rodríguez Merino, que consiguió cubrir la tirada de ocho globos con trece disparos en total, seguido de Angel Ramírez González, que igualmente cubrió la prueba, pero necesitó un disparo más, Manuel Garzón Barrero ocupó el tercer lugar con siete globos abatidos de doce disparos.

En la segunda fue Nicolás Valenzuela, también como el anterior, nuevo en estas lides. Los seis globos de que constaba la tirada logró abatirlos con sólo siete disparos, seguido de Juan Martos González y Garzón Barrero, con cinco cada uno, pero de ocho y nueve disparos, respectivamente.

Mañana, festividad de Todos los Santos, a la misma hora y en el mismo lugar volverán a celebrarse tiradas recreativas.

Ramón Guardiola, en la tertulia del Colegio Mayor Albayzin

El entrenador y jugador internacional de baloncesto mantuvo un interesante coloquio con los colegiales

En el Colegio Mayor Albayzin tuvo lugar ayer tarde una tertulia - coloquio con Ramón Guardiola, entrenador de baloncesto, exjugador del Real Madrid y en varias ocasiones internacional.

Una de las cuestiones que centraron el diálogo con Ramón Guardiola fue el resonante éxito alcanzado por la selección nacional con ocasión de quedar en segundo lugar en el Eurobasket-73. No puede hablarse de casualidad en este éxito conseguido en el Campeonato europeo de baloncesto, sino que es el fruto de un intenso trabajo de la selección nacional, que ha visto de esta forma compensada tan gran esfuerzo. Quizás nuestro equipo tuvo suerte por no jugar en la selección rusa dos de sus principales elementos, pero ello no es óbice para que dentro de este campeonato nuestra selección haya conseguido por sus propios méritos un innegable puesto dentro del ranking baloncestístico europeo.

El entrenador Ramón Guardiola expuso el ambiente que se respira en la

selección nacional durante los días de concentración, haciendo alusión al gran momento que atraviesa nuestro equipo. También a preguntas de los colegiales, Guardiola afirmó que el jugador madrileño Brabender podría considerarse el mejor y más completo baloncestista que hay en la actualidad en Europa. Sus actuaciones en el Eurobasket - 73 han puesto de manifiesto el gran momento que atraviesa este jugador afinado y nacionalizado en nuestro país.

Igualmente Ramón Guardiola expresó su opinión sobre el baloncesto profesional americano, afirmando que pasa por un gran momento, pero que el personalmente prefería el baloncesto universitario, ya que en éste se juega pensando más en el conjunto que en la categoría individual.

Finalmente Ramón Guardiola se refirió a la situación del baloncesto en nuestra región, en la que afirmó que hacían falta nuevas instalaciones para potenciar nuestro bajo nivel en este deporte. — DIOMA

Cesó Riera en el Coruña

Se rumorea que le sustituirá Pasieguito

LA CORUÑA, 30. (PYRESA). — A la vista de la actuación del Deportivo

de La Coruña, situado en último lugar de la clasificación de Segunda, la directiva del club, en sesión extraordinaria que se inició ayer y que se prolongó hasta hoy martes, ha acordado rescindir de mutuo acuerdo el contrato al técnico chileno Fernando Riera, contratado al principio de la presente temporada, encargando de la dirección técnica de la plantilla al auxiliar Carlos Hernández, que dirigirá al club coruñés el próximo domingo en La Creu Alta.

Existen gestiones para contratar nuevo preparador y entre los candidatos posibles figura el nombre de Pasieguito, que ya al principio de temporada había sido uno de los hombres que se barajaron para el puesto.

Fernando Riera ha renunciado al 65 por ciento de su contrato, gesto que ha sido elogiado por la junta directiva. Es más, si consiguiese ingresar rápidamente en otro club — tiene una oferta interesantísima del Benfca — renunciaría a un más elevado porcentaje.

ALINEACIONES EUROPA - AMERICA

BARCELONA, 30. (ALFIL). — Han sido decididas las alineaciones iniciales de Europa y América, que mañana se enfrentarán en el "Primer Día Mundial del Fútbol", en el estadio del Barcelona.

Por Europa: Viktori, Krivokuz, Bobby Moore, Fachetti, Sol, Pavlovic, Ene, Keita, Crujiff, Eusebio y Jara.

Por América: Santoro, Wolf, Perreira, Chumplitaz, Marco Antonio, Brindisi, Espárrago, Cubillas, Caszely, Sotil y Rivelino.

El árbitro será el italiano Argonessi y el partido dará comienzo a las 8.30 de la noche.

***** Fútbol modesto *****

El Vandalia, alcanzado por el Maracena y La Herradura

● CADA VEZ SE DISTANCIA MAS EL GUADIX EN EL OTRO GRUPO

● INESPERADO EMPATE DEL BAZA EN LA LIGA JUVENIL

● Le cuesta el liderato al cuadro bastetano

LIGA SEGUNDA REGIONAL AFICIONADOS

Grupo Primero

Monachil, 4; Santa Fe, 3
Celtic, 2; Acci Mireasa, 2
Purullena, 0; D. Zaidin, 2
Baza, 5; Zaidin, F. C., 1
Guadix, 3; Iznalloz, 0
Huétor Vega, 1; La Paz, 2
At. La Zubia, 2; Polideportivo Baza, 2

CLASIFICACION

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Guadix	9	9	0	0	31	3	18
Huétor Vega	9	7	1	1	21	7	15
D. La Paz	8	7	0	1	20	6	14
Baza OJE	8	6	1	1	33	7	13
P. Baza	9	4	1	4	21	23	9
Acci Mireasa	9	2	4	3	13	16	8
Iznalloz	9	4	0	5	14	17	8
D. Zaidin	8	3	1	4	15	14	7
Zaidin F. C.	9	2	2	5	17	24	6
At. La Zubia	9	2	2	5	7	12	6
Purullena	9	3	0	6	14	26	6
Monachil	9	3	0	6	17	36	6
Celtic	9	0	3	6	10	35	3
Santa Fe	8	1	0	7	13	23	2

Perdió su imbatibilidad el Huétor Vega en su noveno encuentro disputado. Esta hazaña la ha conseguido el Deportivo La Paz, que ha dado un toque de atención de la mucha "guerra" que puede dar el equipo de Zamora a la hora del "sprint" final del torneo. A pesar de este importante resultado, todo o casi todo continúa lo mismo que en las anteriores jornadas, pues incluso el Huétor Vega, que conoció su primera derrota, sigue ocupando la segunda plaza. No hay que repetir que una jornada más no se ha producido cambio alguno en el "liderato" con un permanente inquilino que es el Guadix, hasta la fecha el único club que permanece invicto, con una regularidad impecable, ni tan siquiera haber dejado escapar un punto, ya que los nueve partidos que ha jugado los ha ganado.

Que el Purullena anda mal viene a confirmarlo una vez más la última derrota en su propio feudo con el Deportivo Zaidin. Y eso que este equipo no es ni sombra del "equipazo" de las anteriores temporadas.

Algo es algo y aunque derrotado, el Santa Fe parece que en sus líneas ofensivas muestra una mayor actividad goleadora con esos tres tantos en campo ajeno, aunque como contrapartida su defensa se muestra vulnerable. Todavía, confiamos en una próxima recuperación de este equipo. Es algo que le sucede todas las temporadas.

El Baza se desahogó del visitante que acudía a su terreno: Zaidin F. C. Todavía no ha dado de sí el equipo bastetano lo mucho que esperan sus seguidores. Aún es pronto y las espadas siguen en alto.

LIGA SEGUNDA REGIONAL AFICIONADOS

Grupo Segundo

Maracena, 4; Recreativo, 1
Vandalia, 1; Celulosas, 1
Dinámico, 0; At. Zaidin, 5
Almufécar, 0; Padul, 2
La Herradura, 3; Imperio, 2
Arenas, 0; Pinos Puente, 1

CLASIFICACION

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Vandalia	8	5	2	1	20	5	12
Maracena	8	5	2	1	27	13	12
La Herradura	9	6	0	3	22	14	12
Pinos Puente	8	3	5	0	12	7	11
Celulosas	9	4	1	4	17	15	9
Padul	8	3	3	2	15	14	9
At. Zaidin	8	4	0	4	12	8	8
Atarfe	8	1	6	1	11	11	8
Arenas	9	3	2	4	15	14	8
Recreativo	9	1	5	3	14	16	7
Imperio	8	1	5	2	9	10	7
Almufécar	8	2	1	5	12	14	5
Dinámico	8	0	0	8	6	50	0

El Vandalia está empezando a incurrir en los mismos altibajos que las temporadas anteriores. Esto es, que cuando más parece consolidar su condición de equipo puntero tropieza contra pronóstico con el rival que sobre el papel menos dificultades puede ponerle en su camino. Y no es que el Celulosas sea un rival al que haya que menospreciar precisamente, pero al Vandalia hay que exigirle mucho más que a otros equipos, por su tradición y experiencia en categoría muy superior en fecha no muy lejana y sobre todo por su plantilla, quizá de las más completas de los equi-

guidor y si no se tuercen las cosas va a ser muy difícil poderlo desbancar.

El Numancia, por lo que se ve, está dispuesto a repetir su buena campaña del pasado año. Ya se encuentra ocupando el segundo puesto y sobre todo el equipo cada vez se encuentra más conjuntado. Claro que para poder alcanzar al actual "líder" hay que echarle un galgo.

Ya están At. Granadino y Cruz Blanca merodeando los últimos lugares.

Es curioso la crisis tan grande que atraviesan estos dos equipos, en otros tiempos dos "grandes". Sin ir más lejos hace escasos años el Cruz Blanca, como campeón local de Copa, nos representó en las competiciones de carácter interprovincial, aunque fuera eliminado en la primera eliminatoria.

LIGA TERCERA REGIONAL AFICIONADOS

Grupo Segundo

Hogar Moderno, 4; Zaidin B., 1
Imperial, 0; Hefagra, 4
Galicia, 2; Sierra Nevada, 1

LIGA JUVENIL PRIMERA REGIONAL

Grupo Primero

Imperio, 0; Atarfe, 4
Colón, 5; Arenas, 5
Pinos Puente, 3; Cerámicas Siles, 0
Santa Fe, 7; Huétor Vega, 1
Maracena, 2; La Zubia, 1
Baza, 1; Celtic, 1
Padul, 0; Vandalia, 3

CLASIFICACION

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Santa Fe	7	6	0	1	17	7	12
Vandalia	7	5	2	0	17	3	12
Baza	6	5	1	0	29	4	11
Maracena	6	5	1	0	17	4	11
Pinos Puente	6	3	2	1	11	4	8
At. La Zubia	5	2	0	2	12	8	6
Atarfe	7	3	0	4	13	16	6
Celtic	6	2	2	2	11	16	6
Padul	6	2	1	3	11	10	5
Otura	6	2	1	3	11	15	5
Arenas	7	1	3	3	14	22	5
Colón	6	1	1	4	11	18	3
Imperio	6	0	2	4	3	16	2
C. Siles	6	1	0	5	5	21	2
Huétor Vega	7	0	0	7	4	27	0

De auténtica "bomba" puede catalogarse el semitropiezo del "líder", el Baza, frente al Celtic. Bien es verdad que sólo ha dejado escapar un punto, pero hay que tener en cuenta en este resultado varios hechos. Por ejemplo, el "líder" jugaba en su terreno, lo que hacía más difícil que surgiera la sorpresa y, segundo, que el equipo que se ha llevado el positivo no es de los "huesos" que todavía tienen que girar visita a Baza. En resumen, el empate le cuesta al Baza ceder el primer puesto al Santa Fe, que dicho sea de paso viene apretando de firme. La lucha entra, pues, en una fase de gran emoción pues pensamos que la cabeza va a sufrir muchas alternativas.

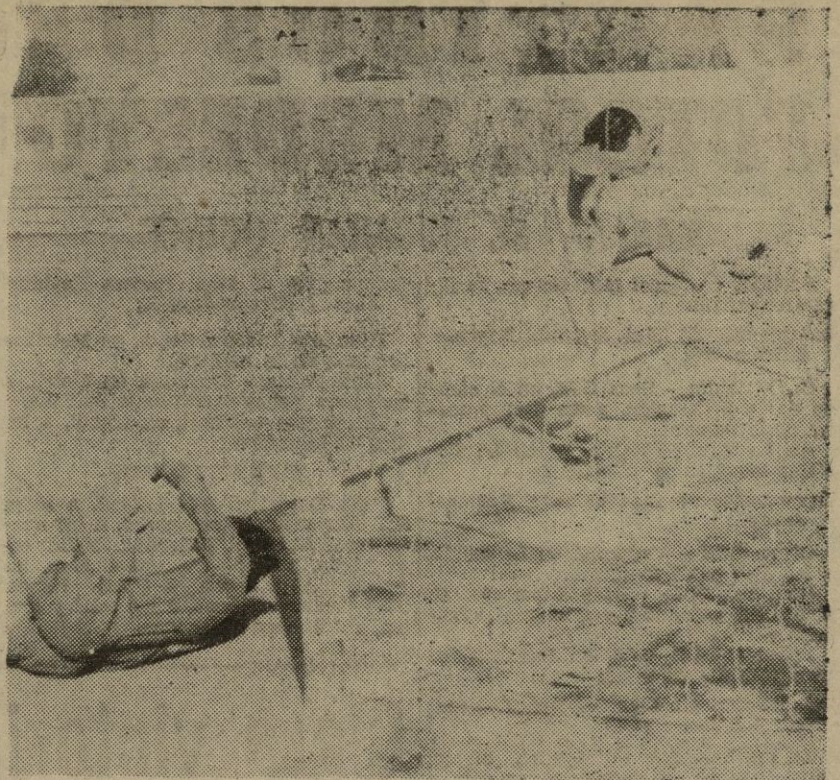
Extraño empate a cinco entre Colón y Arenas. Por lo que se ve, en estos partidos no se juega con tácticas defensivas, al uso y costumbre de estos tiempos.

LIGA PRIMERA REGIONAL JUVENIL

Grupo Segundo

At. Granadino, 1; Aguila Imperial, 4
Recreativo, 3; Zaidin Balompí, 0
Estrella, 0; Galicia, 3
Albaicín, 2; Deportivo OJE, 2

J. BAENA ANIAS



El Numancia derrotó al Atlético Granadino por tres a cero. Este fue uno de los tantos conseguidos por el cuadro numantino pese a que el defensor del Atlético intenta desviar la trayectoria del esférico. — (Foto PATXI)

Victoria de La Herradura sobre el Imperio (3-2)

Causó buena impresión el cuadro alboloteño

LA HERRADURA. (De nuestro corresponsal, M. G. FERNÁNDEZ).—Con el resultado de tres goles a dos ha terminado el partido jugado en La Herradura de la Liga de Segunda Regional entre el titular y el Imperio de Albolote.

Partido entretenido en "Las Palomas" con rachas de buen fútbol de uno y otro equipo. Al descanso se llegó con empate a un gol, siendo los primeros en marcar los visitantes en el minuto 22, aprovechando una melé ante la portería local, Bernardo llevó el balón a la red. Este gol cae mal en el equipo local, que no acierta a reaccionar hasta los minutos finales con fuerte empuje hacia el portal contrario hasta que a dos minutos del final llega el gol del empate como consecuencia de un saque de esquina y Juani acierta a batir a García de un espléndido cabezazo.

La reanudación se hace más movida y el equipo local sale más decidido y firme y crea mayor peligro. Así, a los diez minutos un balón que recoge Camacho en la línea de medios local lanza un fuerte chut de bolea que entra por la escuadra ante el asombro de

propios y extraños. A partir de este gol, La Herradura tiene su mejor fase de juego y como fruto de este dominio, en el minuto 20, Del Castillo pone el marcador en un tres - uno que parecía que iba a ser corto, pero el Imperio tuvo una reacción y consiguió acortar distancia con un gol espléndido de Álvarez, que puso el marcador en el tres - dos definitivo.

El Imperio posee un buen equipo, bien preparado por Pellejero y causó buena impresión, destacando su portero García en la primera parte y el lateral Martínez. Por el equipo local, después de un mediocre primer tiempo, una buena segunda parte donde todos estuvieron sobresalientes.

A las órdenes de Chica Panizo, que estuvo a la altura del buen nivel del partido, los equipos se alinearon así: La Herradura, — Jaime; Salado, Juani, Tello; Fernández (Ramírez), Moya; Camacho (Pozo), Peralta, Del Castillo, Palmero y Alaminos.

Imperio, — García; Martínez, Raudo, Muñoz; Ponte, Salas; Castillo, Juan, Bernardo, Manuel y Juan. También jugaron en la segunda parte, Guerrero y Álvarez.

El Atarfe Industrial jugará mañana en "Las Mimbres"

A CONTINUACION LO HARAN LOS JUVENILES DEL MARACENA Y SILES

MARACENA. (De nuestro corresponsal, PATRICIO AVILA).—Mañana, jue-

ves, festividad de Todos los Santos, se celebrará en el campo de "Las Mimbres", doble jornada matinal futbolística.

A las diez y media, jugarán el Maracena y el Atarfe Industrial y, dos horas más tarde, lo harán los juveniles del Maracena y el Cerámica Siles.

En lo concerniente al primer encuentro la directiva, a petición del entrenador, lo ha concertado porque Gonzalo Segovia quiere que sus pupillos que, dicho sea de paso, han recuperado el liderato, mantengan la forma física con vistas al Campeonato de España de aficionados, que se iniciará el próximo domingo.

El Atarfe Industrial será un estupendo "sparring", que ya demostró sus innegables cualidades empatando en "Las Mimbres" a principios de temporada. Tenemos a la vista un interesante partido y esperamos que el Maracena, refrendado ante sus incondicionales la exhibición del pasado domingo frente al Recreativo.

JUVENILES

Finalizado este choque, saltarán al terreno de juego los conjuntos juveniles del Maracena y el Cerámica Siles, en partido oficial que se suspendió por incomparación del árbitro.

El "match" es de gran rivalidad, pues ambos equipos son de Maracena y la expectación es inusitada entre los respectivos partidarios, deseosos de conocer quién llevará el "zato al agua".

Sólo nos resta por escribir que, con una sola entrada, se podrán presenciar los dos encuentros.



Se impuso el Júpiter sobre el Albaicín por la mínima diferencia. Un momento de la presión albaicinerá sobre la puerta del Júpiter en busca del gol de la igualdad que no llegaría a producirse. — (Foto PATXI)

PARTIDOS DE FUTBOL MODESTO

MAÑANA SE JUGARAN QUINCE

Partidos de fútbol modesto que se jugarán mañana:

Campeonato de Liga Segunda Regional Aficionados:

C. D. Zaidín - Baza OJE, en el campo de la Federación, a las doce y media de la mañana.

At. La Zubia - Santa Fe, en La Zubia, a las doce de la mañana.

Campeonato de Liga Primera Regional Juvenil:

Otura OJE - Vandalia, en La Zubia, a las diez de la mañana.

Cerámica Siles - U. D. Maracena, en Maracena, a las doce y media de la mañana.

Padul - Baza OJE, en Padul, a las once y media de la mañana.

Campeonato de Liga Tercera Regional Aficionados:

Zaidín Balompie - Imperial, en el campo «José Carmona», a las doce y media de la mañana.

Olimpico Zaidín - At. Galicia, en el campo «Sanchez Herrera», a las doce de la mañana.

Teleclub Albaicín - Hogar Moderno, en el campo «José Carmona», a las diez y media de la mañana.

Grupo Motril:

Leones - Torrenueva, en Motril, a las diez y media de la mañana.

Rayo Motrileño - Motril, en Motril, a las cuatro y media de la tarde.

Tiburón - Independiente, en Motril, a las doce y media de la mañana.

Campeonato de Liga Tercera Regional Juvenil:

At. Galicia - Kalmar, en el campo «Sanchez Herrera», a las diez de la mañana.

Plaza Nueva At. - Figares, en el campo «José Carmona», a las nueve de la mañana.

Teleclub Albaicín - Juv. Don Bosco, en el campo de la Federación, a las nueve de la mañana.

Campeonato de Liga Tercera Regional Aficionados (Grupo primero):

Júpiter Cartuja - Majaras, en el campo de la Federación, a las diez y media de la mañana.

DOMINGO

Campeonato Nacional de Aficionados Copa España Aficionados:

Acci Mireca - Polideportivo Baza, en Guadix, a las cuatro y media de la tarde.

Iznalloz - Purullena, en Iznalloz, a las cuatro y media de la tarde.

Baza OJE - Guadix, en Baza, a las cuatro y media de la tarde.

Celulosas - La Herradura, en Motril, a las cuatro y media de la tarde.

Monachil - Arenas, en Huétor Vega, a las doce y media de la mañana.

Atarfe - Vandalia, en Atarfe, a las once y media de la mañana.

Pinos Puente - Huétor Vega, en Pinos Puente, a las once y media de la mañana.

Deportivo Zaidín - At. Zaidín, en el campo de la Federación, a las doce y media de la mañana.

Santa Fe - Maracena, en Santa Fe, a las once y media de la mañana.

At. La Zubia - Imperio, en La Zubia, a las doce de la mañana.

Padul - Zaidín, en Padul, a las once y media de la mañana.

Deportivo La Paz - Granada, en el campo «José Carmona», a las doce de la mañana.

Campeonato de Liga Primera Regional Juvenil:

Arenas - Imperio, en Armilla, a las diez de la mañana.

Cerámica Siles - Colón, en Maracena, a las once de la mañana.

Huétor Vega - Pinos Puente, en Huétor Vega, a las diez y media de la mañana.

At. La Zubia - Santa Fe, en La Zubia, a las diez de la mañana.

Celtic - Maracena, en Pulianas, a las once y media de la mañana.

Grupo Granada:

Zaidín Balompie - At. Granadino, en Churriana, a las nueve de la mañana.

At. Galicia - Recreativo Granada, en el campo «Sanchez Herrera», a las doce de la mañana.

Deportivo OJE - Estrella, en Huétor Vega, a las nueve de la mañana.

C. D. Zaidín - Albaicín, en el campo «José Carmona», a las diez y media de la mañana.

Campeonato de Liga Tercera Regional Aficionados:

Betis Cruz Blanca - Numancia, en el campo de la Federación, a las diez y media de la mañana.

Segundo Grupo:

Plaza Nueva At. - Olimpico Zaidín, en Churriana, a las diez y media de la mañana.

Agulla Imperial - At. Sierra Nevada, en Churriana, a las doce y media de la mañana.

Campeonato de Liga Segunda Regional Juvenil:

Hefagra - Deportivo La Paz, en el campo «José Carmona», a las nueve de la mañana.

Granada - Haza Grande, en el campo de la Federación, a las nueve de la mañana.

At. Sierra Nevada - At. Chana, en el campo «Sanchez Herrera», a las diez de la mañana.

PARTIDO BENEFICO EN SANTA FE

SANTA FE. — Mañana, jueves, festividad de los Santos, a las once y media de la mañana, en partido a beneficio de los damnificados por los temporales y para engrosar la suscripción abierta por la Delegación de la Organización Juvenil Española en esta ciudad, se enfrentarán en el campo de la Barriada Sindical los equipos juveniles del Santa Fe y el Colón.

El partido ofrece grandes alicientes, dada la rivalidad existente entre los dos conjuntos juveniles locales, esperando que el público asista en gran número para cooperar con su aportación en favor de aquellos que todo lo perdieron.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

Clara victoria del Guadix sobre el Iznalloz (3-0)

Avila salvó a su equipo de una fuerte goleada

GUADIX. (De nuestro corresponsal, LOPE MARTINEZ). — Ha tenido lugar en el estadio Polideportivo accitano, el encuentro de competición entre el Iznalloz y el Guadix, partido ganado por los locales por tres goles a cero.

Desde el primer momento, el Guadix se hizo dueño de la situación, consiguiendo su primer tanto nada más sacar de centro. Dominio contundente durante los primeros cuarenta y cinco minutos, cosa que se acrecentó en la segunda mitad, llegando a ser de un dominio abrumador para la meta visitante, que a no ser por las continuas y acertadísimas intervenciones del canchero Avila, se hubiese traducido en una estrepitosa goleada.

EL PARTIDO

Nada más sacar de centro, los locales trenzan su primera jugada, con intervención de toda la delantera. Balilla se interna y cede atrás a su interior Aguilera, quien de tiro cruzado bate por primera vez la meta del Iznalloz.

El Guadix pone asedio a la meta defendida por Avila, salvo en muy contadas ocasiones en que los tímidos contrataques del Iznalloz llegaron a la zaga local. El dominio fue por completo del conjunto local. Se producen muy buenas jugadas que el público aplaude, pero unas veces los palos y otras las acertadas intervenciones del canchero del Iznalloz, evitan que el tanteo fuera de escándalo.

El segundo gol local tuvo lugar a los

Baloncesto femenino

Pro - damnificados

EN EL PARTIDO DE ATARFE SE RECAUDARON 25.000 PESETAS

ATARFE (De nuestro corresponsal, RAMON). — El pasado domingo, en el estadio Municipal de Atarfe, se enfrentaron los equipos representativos de Alcalá la Real y Atarfe, en encuentro amistoso, para recaudar fondos con destino a los damnificados de La Rabita y demás pueblos de la provincia.

Hubo lleno en el estadio Municipal y lo recaudado en este encuentro llegó a rozar las veinticinco mil pesetas, las cuales se han depositado en el Banco Hispano Americano a disposición de las autoridades granadinas. Respecto al encuentro, fue un partido muy bonito e interesante y venció el equipo atarfeño al jiennense. Una vez terminado el encuentro, los directivos del Condepoll invitaron a los de Atarfe para que en una fecha no muy lejana les sea devuelta la visita para este mismo fin.

LA PEÑA "SIERRA NEVADA", CON LOS DAMNIFICADOS

Según comunica la peña deportiva «Sierra Nevada», de Madrid, acordó en sesión extraordinaria expresar el dolor de todos sus miembros a los familias granadinas afectadas por las inundaciones recientes, tanto en la Costa y la Alpujarra como en las restantes zonas provinciales, y manifestó ese sentimiento a nuestras autoridades.

Con motivo de los daños causados, la peña inició una suscripción entre sus asociados, suscripción que abrió con 7.000 pesetas de los fondos de la propia entidad. El montante a que ascienda esa recaudación será ingresado en la cuenta abierta por este fin por la Casa de Granada en Madrid.

treinta y cuatro minutos, obra también de Aguilera, que en posición de extremo izquierda, lanzó un centro chut que introdujo el balón en la meta.

Se llega al final de la primera parte con el resultado de dos a cero.

SEGUNDO TIEMPO

Si grande fue el dominio local durante la primera mitad, en la segunda los accitanos se desmelenaron poniendo cerco al marco de Avila. Por cuatro veces los balones se estrellaron en los palos y el meta del Iznalloz, el mejor hombre de su equipo, que fue muy aplaudido durante el transcurso del encuentro. Hizo sensacionales paradas a tiros de todos los componentes de la delantera del Guadix, a la que en muchas ocasiones se sumó la media, ocupando la zaga la línea central del campo durante el resto del partido.

Cuando transcurrió el minuto catorce de esta segunda mitad, un buen avance de los locales, sitúa a Cobo en el área grande, espera la salida del meta visitante y pasa el esférico sobre él, muy templado, consiguiendo así el tercer y último tanto de la tarde.

El constante dominio local hace lucirse al meta visitante. Hay otro gol más, este de Balilla, que el árbitro, incomprensiblemente, anula por supuesto fuera de juego.

En el Guadix todos sus componentes rayaron a gran altura, si bien brillaron por merecimientos propios el defensa Garzón, Balilla y Cobo. Avila destacó en el Iznalloz.

Arbitró el colegiado granadino Expósito, que estuvo algo despatadillo.

Alineaciones:
Iznalloz: Avila; Luque, Lorente, Bolin; Sera, Martínez; Lozano, Bombillar, Málaga, Ferrón y López.

Guadix: Sánchez; Garzón, Barrios, Lorente; Jaramillo, Adrián; Cobo, Tapias, Ricardo, Aguilera y Balilla. En la segunda mitad Olea sustituyó a Jaramillo y Ortiz a Ricardo.

Empató el Celulosas en Peligros

POCA COORDINACION EN EL VANDALIA

PELIGROS. (De nuestro corresponsal, LERMO). — El Celulosas de Motril ha empatado a un gol al Vandalia en el campo del actual líder.

Vandalia. — Lagos, Rodri, Paquito, Busto; Romero, Ocaña; Moreno, Miguel, Callejas, Santi y Ceballos.

Celulosas. — Esteban; Tolínez, Mario, Casares; Antonio, Juan; López, Garvayo, Rafa, Capi y Aorta.

El Vandalia ha vuelto a perder un positivo, aunque continúa en cabeza. Este es el resumen de un partido más bien aburrido, de juego insulso, de constante presión azulgrana y organizada cobertura motrileña. No pudieron, salvo una vez, los vandalistas quebrantar la cerrada defensa blanca, pese a que lo intentaron en numerosas ocasiones. La culpa de esto fue la poca coordinación del equipo local, falta de velocidad en algunos hombres, incapaces de resolver adecuadamente las acciones.

A los diez minutos de la continuación saca Paquito una falta y en el barullo correspondiente, Ocaña acierta a meter el pie y marca un gran gol. No dura mucho la alegría azulgrana, pues tres minutos más tarde, Garvayo remata un córner a «lo Zarra» y establece el empate, tras fallo garraful de defensas y portero locales.

De nada sirvió a Liñán la permuta de Pahiño e Izquierdo, por Santi y Callejas, pues si bien es cierto que en el ataque la presión local se acentuaba,

Excelente encuentro del Maracena frente al Recreativo (4-1)

LA EFICACIA GOLEADORA MARACENENSE DOBLEGO EL BUEN JUEGO RECREATIVISTA

MARACENA. — Por cuatro goles a uno, venció el equipo local al Recreativo, en partido de Liga dirimido el pasado domingo en el campo de «Las Mimbres».

Juicio crítico:

De sensacional, puede catalogarse la actuación del Maracena, formidablemente secundado por un Recreativo que causó una gratísima impresión por su técnica y excelente preparación; pero que tuvo que doblegarse ante los «Gonzalo's boys» que, en una mañana inspiradísima, hicieron vibrar a los espectadores que no cesaron de aplaudirles a todo lo largo y ancho de la contienda.

El «match», fue de los que perduran en la memoria de los aficionados. Los maracenenses se mostraron como un bloque compacto, homogéneo, con un fútbol moderno y avasallador, llegando con facilidad a los aledaños del área contraria y rematando con profusión y acierto. En definitiva, un partido formidable y para que todo resultara perfecto, presenciáramos cinco goles que fueron un modelo de belleza y ejecución.

EL OLFATO GOLEADOR DE ZURITA

La salida del Maracena fue imponente y arrolladora y a los cuatro minutos, José Miguel profundiza un balón y el remate de Zurita, obstaculizado por Isidro, lo detuvo Garrido. Poco después, un disparo del propio Zurita, salió fuera rozando el poste.

El Recreativo se defendió con mucho orden y la pelota salía perfectamente controlada desde atrás, por lo que sus contragolpes entrañaban evidente peligro.

Sueza lanzó a García y éste desbordó a Aurelio en su salida enviando un centro, mortal de necesidad, que no encontró rematador.

Al cuarto de hora, Julito ejecutó un córner y Zurita, entrando con valentía, conectó un impecable cabezazo, que penetró en las mallas como una exhalación.

En plena vorágine de ofensiva local, José Miguel chutó desde el borde del área y Garrido realizó una sensacional parada. Ovación de gala y deportiva felicitación de Zurita al canchero granadino.

En el minuto veinticinco, Linares, constituido en extremo izquierdo, lanza un centro-chut y Zurita, adelantándose a la acción de Fafi, «peina» suavemente el balón y lo envía al fondo de la red, consiguiendo el 2-0.

Con dos meritorias intervenciones de Garrido y Aurelio, a sendos remates de Emilio y Pablo, finiquitó la primera parte.

DOMINIO RECREATIVISTA

En la continuación, a los dos minutos, Julito —que canalizó todas las ofensivas locales— penetró por la banda derecha y envió un templado centro. Desvió ligeramente José Miguel y Zurita, que llegaba lanzado, metió el pie y cruzó el 3-0, y el tercero de la cuenta particular del hombre-gol maracenense.

El Maracena, con el partido asegu-

rado, cedió en sus ímpetus y el Recreativo se erigió en franco dominador. Escolano, M. Garrido y Sueza, «tiraron» del equipo hacia adelante y tanto llegó el cántaro a la fuente que, un centro pasado de J. Castilla, lo amortiguó García y, después de prepararse el balón, chutó cruzadísimo y a media altura, burlando la estrada de Aurelio. Fue el tanto del honor.

Prosiguió el Recreativo en sus deseos de acortar distancias y Figueroa y Fermín, entablaron un duelo personal que, acertadamente, cortó Sueza «mister» recreativista enviando a su pupilo a los vestuarios y sustituyéndolo por Sillero.

Fue una medida muy acertada porque, a partir de ese momento, el juego transcurrió por los cauces deportivos que había discurrido durante todo el encuentro. Zamora, resultó ligeramente lesionado y fue reemplazado por Alonso.

Zamora, resultó ligeramente lesionado y fue reemplazado por Alonso. Se niveló la contienda y a los cuarenta minutos, Emilio penetra por la derecha y centra sobre el borde del área. Ginés que se había corrido al centro, remata a la media vuelta y el esférico, como un obús, penetra por la misma escuadra, consiguiendo un bello gol, largamente aplaudido.

Por el Recreativo, dentro del buen tono general de sus elementos, sobresalieron: Sánchez, Sueza, E. Castilla y Escolano.

Por el Maracena, no cabe hacer distinciones y la brillante victoria, se distribuye entre todos por igual, incluido, naturalmente, el planteamiento táctico de Gonzalo Segovia.

Sin dificultades el arbitraje de Ave-lino, aunque con el grave defecto de hacer caso omiso de las indicaciones de sus auxiliares Martínez y García.

Maracena: Aurelio; Manolo, Poveda, Linares; Fermín, Zamora (Alonso); Emilio, Julito, Zurita, José Miguel y Ginés.

Recreativo: Garrido; E. Castilla, Fafi, Sánchez, Isidro, Escolano; Pablo (J. Castilla), M. Garrido, Figueroa (Sillero), Sueza y García.

PATRICIO AVILA

DOS ESTUDIANTES CANADIENSES RECORREN EUROPA EN BICICLETA

(Viene de la pág. última)

conoces más gente, se te acercan con menos escrúpulos, estamos encantados de haber tenido esta idea y poderla realizar.

Anécdota

—¿Alguna anécdota curiosa?
—Han sido muchas, pero puede valer esta: aquí, en España, por Valencia íbamos subiendo una montaña y se pararon unos alemanes que iban en un autobús ofreciéndonos asiento. Subimos y nos fuimos con ellos. Pero no lo volveremos a hacer. nos aburrimos y de hecho no vimos toda la zona por la que pasamos. En bicicleta uno puede pararse a ver el paisaje, incluso dormir donde nos plazca. Aquí llevamos casa de campaña y cocina de gas.

—Si no os importa decirlo, ¿qué presupuesto tenéis para el viaje?
—De momento, cada día estamos gastando unas ciento cincuenta pesetas.

—En Canadá, ¿no seréis ciclistas profesionales?

—¿Qué va!

—Pues nada, que siga habiendo suerte como hasta ahora.

Al despedirme les digo que los comedores universitarios están cerca. La noticia la reciben con mucho entusiasmo y les acompaño hasta ellos.

J. M.

"TENDREMOS MUY EN CUENTA LAS CONCLUSIONES DE GRANADA", dice el director general de Bellas Artes

(Viene de la pág. última)

Históricos, y finalmente un Comité cuyo objeto es normalizar o unificar el vocabulario técnico que utilizamos. Esto último es fundamental para ponernos a trabajar juntos.

—¿Usted de dónde es?

—Soy portugués, con ascendencia española. Actualmente soy profesor de la Universidad Técnica de Lisboa y catedrático de Arquitectura Paisajista en la Escuela de Agronomía.

Nos despedimos de don Francisco Caldeira Cabral. Se va a ver a un grupo de estudiantes norteamericanos de la Universidad de Pensilvania, que son alumnos suyos en Portugal, y que han venido con él a Granada.

JOAQUIN MEJIA